BON DIA Aruba

Gosa Carnaval

Diahuebs 19 di Februari, 2009 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin



Prijs di Petroleo awe pa bari

US$ 34.62

Relaciona cu proyecto dump Parkietenbos

BOULDIN & LAWSON A GANA CASO CONTRA ICON ARUBA N.V.

Mester lanta beslag poni riba Aruba Bank N.V. y Fundacion FDA

Pagina 4.

LOCAL

Otro luna Maart 2009

Cambio di ley naturalisacion ta drenta na vigor

Pagina 20 y 21

LOCAL

Segun director di ASTEC Marinus Schoon

MTBS no sa kico nan ta papia

Pagina 10

LOCAL

Minister Booshi Wever

Dr. Gregorio Lacle ta hunga ruleta ruso den caso di morto

Pagina 5.

Bon bini na Ritz Carlton Resort na Aruba



ORANJESTAD – Diaranson merdia Minister President sr. Nelson Oduber, Minister di Turismo ing. Edison Briesen y Minister di Finanza sr. Nilo Swaen tabata tin un encuentro cu sr. Bill Marriott, sr. Walter Stipa y demas ehecutivonan di Marriott na Marriott Resort. Esaki ta relaciona cu e acuerdo cu a yega na dje pa realisa construccion di un hotel di 5 strea di Ritz Carlton na Aruba y cual inversion ta suma na 360 miyon florin.

Gobierno di Aruba a anuncia cu e partidonan envolvi den e desaroyo di Ritz-Carlton Aruba Resort a conclui nan negocacionnan exitosamente y cu dentro di poco nan lo por cuminza cu realizacion di e proyecto aki pa nos isla. Lesa pagina 2.

Aruba ta yama un bon bini cordial na Ritz Carlton Resort cu inversion di 360 miyon florin



Minister President sr. Nelson Oduber hunto cu su coleganan di Turismo ing. Edison Briesen y di Finanzas sr. Nilo Swaen tabatin un encuentro cu sr. Bill Marriott, sr. Walter Stipa y demas ehecutivonan di Marriott na Marriott Resort, despues cu nan a conclui nan negocacion exitosamente, y cu dentro di poco nan lo por cuminza cu realizacion di e proyecto prestigioso aki pa nos isla

ORANJESTAD - Mientras cu den nos region hopi proyecto ta ser posponi of cancela, Aruba awe ta yama Bon Bini na Ritz Carlton Aruba Resort, cual proyecto ta rekeri un inversion di 360.000.000 Florin. Esaki ta muestra di confianza den nos producto turistico y di stabilidad economico.

Door di un comunicado di prensa, Gobierno di Aruba ta expresa su satisfaccion di por a logra e proyecto aki pa nos pais. Minister Presidente, sr. Nelson Oduber ta declara cu: Awe cu gran orguyo Gobierno di Aruba por anuncia cu e partidonan envolvi den e desaroyo di Ritz-Carlton Aruba Resort a conclui nan negocacionnan exitosamente y cu dentro di poco nan lo por cuminza cu realizacion di e proyecto prestigioso aki pa nos isla. Aunke cu nos ta contento cu e resultado, nos mester admiti cu e caminda tabata largo y dificil.

Mas o menos 15 aña pasa, e gobierno cu mi (sr. Nelson Oduber) tabata lidera, esta Gabinete Oduber II tabata tin e vision di atrae un hotel di 5 strea, di un cadena luhoso manera di Ritz Carlton Hotel Company L.L.C. pa nos isla. Desafortunadamente nos no por a logra nos meta pa realisa tal proyecto.

Sinembargo, segun cu turismo riba nos isla a sigui desaroya den añanan siguiente, Gobierno a ripara cu nos producto turistico a madura y tabata cla pa wordo eleva na un nivel mas halto, esta esun di un mercado di luho y excelencia. Gobierno a persisti den su meta pa realiza un resort di 5 strea riba nos isla, y na 2007 a tene un destaho segun e procedura di "Request for Qualification and Proposal". E Grupo "Desarrollos Hotelco S.A." cu a presenta un oferta pa un resort di luho a wordo selecta door di e Comision di Evaluacion como esun cu a haci e mihor oferta y cu ademas ta cumpli cu e vision y exigencianan di Gobierno di Aruba. E proceso pa yega na un seleccion y acuerdo final a dura basta largo, pasobra Gobierno di Aruba, siñando for di erornan di pasado, a actua cu hopi cautela pa asegura su mes cu no ta trata aki di un otro aventura.

Den e transcuro di añanan cu a pasa economia mundial a confronta varios reto cu a afecta muy en particular e industria turistico. Asina por menciona SARS, 911, Guera na Irak, aumento di prijs di crudo y mas reciente e crisis financiero y recesion economico.

Teniendo cuenta cu nos recursonan limita, nos no por tin e aspiracion y pretencion di e paisnan rico manera e G7 y hinca miles di miyones di florin di pueblo den incentivonan pa "bailout" e economia. Gobierno ta kere si den e rol di un trendsetter cu segun su forza financiero lo inverti den proyectonan social, di enseñanza y di infrastructura lagando inversionnan den proyectonan comercial productivo pa sector priva. Esaki ta tarea di un Gobierno solido y cu vision. Gracias na e esfuerzo y contribucion di nos pueblo nos por a crea un clima di inversion atractivo y stabil pa por duna incentivo y atrae inversionistanan local y internacional. Awe, apesar di tur contratiempo, Gobierno ta orguyoso di por comparti cu pueblo e grato noticia cu muy pronto lo cuminza cu e trabaonan di construccion pa un Ritz-Carlton Resort, Spa & Casino di 320 camber na Hadicurari/Basi Ruti na Aruba, cual proyecto ta rekeri un inversion di 360.000.000 Florin. Nos kier enfatisa cu contrali na mayoria di e proyectonan di den pasado e resort aki ta wordo realiza sin Tax Holiday y sin Garantia di Gobierno!

Nos ta contento y orguyoso cu e partnernan den e proyecto aki a apunta e institucion financiero local Aruban Investment Bank (AIB) como e consortiumleader pa financiamento di e proyecto menciona.

Teniendio cuenta cu e efectonan di e recesion mundial, e desaroyador di e proyecto sr. Walter Stipa di Desarrollos Hotelco S.A. y compania operador The Ritz-Carlton Hotel Company B.V., a haya nan ta adapta e plannan di e resort. Ritz-Carlton Aruba Resort lo consisti solamente di cambernan di hotel, di un diseño y calidad halto consistente cu e marca y producto di Ritz Carlton.

Den sr. Bill Marriott y sr. Walter Stipa, Aruba tin dos gran amigo y den nomber di nos pueblo nos kier a desea nan tur clase di exito cu nan proyecto prestigioso, cu seguramente lo duna realse na e producto turistico di nos isla. Nan confianza den nos turismo y economia ta un prueba palpabel cu Aruba ta un di e destinacionnan turistico mas atractivo den Caribe.

Sí nos mester remarca cu treciendo un hotel di 5 strea di luho Aruba, lo no significa automaticamente cu nos isla lo bira un 5 Star Destination. Nos mester sigui mehora nos producto turistico door di sigui motiva y educa e trahadornan den e industria aki, y e hotelnan mester sigui inverti den mehoracion y upgrading di nan complehonan. Den cuadro di su esfuerzo pa haci Aruba un 5 Star Resort Destination, mester mira e plannan di Gobierno pa muda di Haf di Carga for di Playa pa Barcadera, e revitalizacion di Caya Grandi (Down Town Development). Por ultimo nos kier reitera nos compromiso cu e mehoracion di e producto turistico usando un variante riba e slogan di Presidente Obama: "Yes we can and Yes we will!"

Prome Minister sr. Nelson Oduber

Gobierno a yega na palabracion cu sindicato SPA cu lo atende asunto di nan posicion huridico

ORANJESTAD – Prome Minister, sr. Nelson Oduber ta hopi contento cu Sindicato SPA a asumi un responsabilidad grandi pa cu nan miembronan, ya cu bou di nan miembronan ta reina un descontento pa diferente asuntonan cu nan tin pendiente.
Tabatin un periodo di casi 18 luna sin e contacto debido manera cu na tabata desea. Nan a manda un carta dia 22 di januari pidiendo un reunion y despues cu nan a papia cu nan miembrecia ta reina un par di preocupacion.
E cos aki a cuminsa y Premier Oduber a adverti riba e situacion aki na 2003 ora cu a bini cambionan drastico pa loke ta trata henter e situacion pa regla funcionnan pa Cuerpo Policial. E tempo ey, según sr. Oduber, el a bisa cu berdaderamente bo ta yuda un par di miembronan di Cuerpo Policial debi na nan añanan den cuerpo of den nan rango, pero bo ta crea problema pa e nobonan. Pasobra un dado momento bo ta yega na un Cuerpo di Polis cu tin un grupo hopi contento cu nan asunto ta keda cla, pero bo tin un grupo hopi grandi, cu tur aña ta bira mas grandi, cu un dia tambe ta yega den posicion y por ta den e areglo nobo di 2003 cu no a keda definitivamente cla legalmente segun e proceso, pero e ta biniendo cla tambe awor aki, e sistema nobo tin algun aña ta wordo aplica.
Den e sistema nobo berdaderamente tin victima, pasobra tin hende cu ta cay door di nan tempo den cuerpo pa e sistema bieu. Bo ta sinti actualmente cu enves di trece un trankilidad, loke tur hende kier den e cuerpo policial, a trece bou di e polisnan mesun discusion, unda cu nan ta puntra pakico un si nan posicion ta keda regla y otronan no y tambe e parti di cierto posicion cu a keda elimina cual otro polisnan por a yega na dje den e structura nobo, a keda elimina y esaki ta trece hopi discusion.



Sindicato SPA a bay ayera mainta serca sr. Oduber cu mandato di nan miembro pa nan haya clarificacion. Sr. Oduber ta Minister Presidente y encarga cu asuntonan general y orden publico

A base di esey e miembronan a dicidi cu nan ta mira cu e asunto aki ta tumando un termino hopi largo.
E periodo tabata un otro periodo y awor aki bo tin un otro persona cu a base di un protocol cu a firma cu Ministernan Interior sr. Remkes, hunto cu sr. Rudy Croes y Minister Nelson Oduber pa cooperacion cu Hulanda. Tin casi 60 miyon poni mediante FDA no den un aña pero pa mas aña den henter e parti di husticia, den cual polis tin un parti di casi 19 miyon. Mester elogia Minister Rudy Croes si, pasobra el a haci hopi pa cuerpo policial, pero tin hopi cos cu mester sosode.
Sindicato SPA a bay ayera mainta serca sr. Oduber cu mandato di nan miembronan pa nan haya clarificacion, ya cu sr. Oduber ta Minister Presidente y encarga cu asuntonan general y orden publico. Minister di Husticia a haya tur cooperacion di gobierno pa lanta un Departamento di Personal y Organisacion specialmente pa Ministerio di Husticia pa atende asuntonan di polis so, debi na e decretonan cu tabata tarda, despues a bin yen di departamento. Lamentablemente tin un par di cos pendiente y esakinan lo haya solucion di gobierno den e proximo dianan cu ta nos dilanti, ya cu gobierno y sindicato a yega na palabracion pa bay atende cu e asuntonan aki.

Presidente di SPA sr. Miguel Maduro

Grupo di trabou lo yuda soluciona problemanan cu tin bou di miembronan di cuerpo policial

Nan lo tin un periodo di 30 dia pa bin cu un solucion

ORANJESTAD – Despues di e encuentro cu Minister Presidente Sindicato di Polis a sali satisfecho di e palabracionnan cu a yega na dje. Sr. Miguel Maduro a bisa cu tin un solucion na bista y a splica Minister Presidente e seriedad di e asunto. Mester bay hiba e solucion serca e miembronan y cu ta na e miembronan pa tuma un decision riba kico nan ta acepta of no, pero en todo caso sr. Nelson Oduber ta na altura di dje.
SPA ta contento con e reunion a bay y el a cana den bon ambiente y e preocupacionnan a keda comprendibel pa e Prome mandatario y ta pesey riba e prome punto cu tabata tin riba e carta cu a ricibi diamars, cu ta di e Opleiding di Leergang Leidinggevende Operationeel Niveau(LLO), ya caba a tuma e decision cu e prome punto ey a wordo para. Sr. Miguel Maduro a bisa cu sigur nan ta satisfecho cu e resultado pero ta e miembronan mester vocifera nan pensamento riba dje. Mester bisa cu Sindicato di Polis y su miembronan a vocifera su pensamento basta fuerte riba e funcionamento di Alto Comisario sr. Peter de Witte y a pidi pa e retira, y riba e punto aki gobierno a bisa e sindicato di polis cu Aruba su gobierno tin un acuerdo cu gobierno Hulandes y pesey mes no ta asina facil pa e peticion aki keda honra. Sr. Miguel Maduro a bisa cu e posicion eynan ta e miembronan tin cu tuma decision, paso segun gobierno nan no por deshaci di biaha, paso ta un combenio cu gobierno tin cu Hulanda relaciona cu e rechtshandhaving. Pesey loke SPA a compronde ta cu esey no por tuma luga di biaha y e ta bay bira un poco dificil.
E otro discusion ta e rangonan cu ta cay den e structura bieu y rangonan cu ta cay den e structura nobo, ta cosnan cu ta keda pendiente y lo bay discuti esaki den un grupo di trabou di personanan cu lo bay duna un bista con e situacion aki ta den 30 dia. E discusionnan aki ta data for di dos aña pasa y tin rangonan cu mester a keda regla desde 9 aña pasa y loke ta keda un duda ta si por keda soluciona den 30 dia. Sr. Maduro a bisa cu gobierno a compronde e seriedad di e situacion y den 30 dia nan mester yega na algo y nan mester evalua con ta bay anda cu e sistema bieu y esun nobo. A splica sr. Nelson Oduber cu un dado momento mester bin un solucion si pasobra cos no por sigui asina. Loke ta existi ta e sistema bieu pasobra ta esey ta den ley, e nobo nunca a keda acorda den ley y el a compronde e situacion di e sindicato y el a bisa cu esey e ta bay trece dilanti pa e grupo di trabou, nan traha riba dje y revis'e y wak kico ta bay sali afo den 30 dia.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 332668
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
CORDINADOR
Benjamin Romero
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
Natasha Ramos
COLLECTOR
Marieta Tromp
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra

www.bondia.com

Relaciona cu proyecto dump Parkietenbos

Bouldin & Lawson a gana nan caso contra Icon Aruba N.V.

Mester lanta beslag poni riba Aruba Bank N.V. y Fundacion FDA

ORANJESTAD – E compania Americano, Bouldin & Lawson, LCC, a gana su caso den Corte Superior contra Icon Aruba N.V.

E caso aki ta relaciona cu e proyecto dump, caminda Icon Aruba N.V. lo a laga pone beslag riba cuentanan na Aruba Bank N.V. y Fundacion FDA ya cu segun Icon Aruba N.V. (Icon), Bouldin & Lawson (Bouldin) debe mas cu 3 miyon florin.

Ta asina cu na Februari 2008, Bouldin a apela e sentencia y diamars mainta Corte Superior a dicta sentencia.

Ta trata aki di un sentencia hopi detaya cu cantidad di cifranan, caminda Bouldin ta tilda Icon di no a cumpli cu e contract y hasta no a haci e trabounan manera tabata palabra, mientras cu Icon ta tilda Bouldin di no a paga trabounan extra cu a wordo haci. Un ke otro a trece cune cu Icon a laga pone beslag na Aruba Bank N.V. y Fundacion FDA riba cuenta di Bouldin.

Bouldin a pidi Hof pa lanta e beslag y a demanda 10 mil florin pa cada dia of parti di un dia cu Icon keda sin cumpli cu e orden di Hues.E caso aki ta relaciona cu un acuerdo cu Icon a sera cu Bouldin, un asina yama "turn key agreement" fecha 25 April 2006 y cu e proyecto aki lo mester a keda dia 6 di December 2007. A surgi contratiempo cu a pone cu a proyecto no a keda cla. Entre otro Bouldin ta cuestiona cu Icon no a cumpli cu e reglanan stipula den e contract. E ta menciona un cantidad di violacion cu Icon lo a haci entre nan cu no a cumpli cu e reglanan di seguridad y cu no a haci e proyecto manera tabata planea. Tambe cu Icon lo no tabatin un cuenta bancario na RBTT manera tabata palabra y cu Icon tabata sobre di su capacidad financiero.

Tur esaki a conduci cu Bouldin a para e contract cu Icon y e ordena Icon pa bandona e tereno na dump. Icon a bandona e tereno y a laga pone beslag na Aruba Bank N.V. y Fundacion FDA caminda segun Icon, Bouldin lo debe Icon riba di 3 miyon florin.

Hof den su evaluacion di e caso a mustra cu mirando cu lo tabatin tardanza pa cu e tereno, lo tabata di spera cu Icon y Bouldin lo a cuminsa un caso contra Gobierno di Aruba pa demanda danjo. Despues di a evalua tur e demandanan di Icon cu ta acumula riba di 3 miyon florin, Hof a conclui cu Icon no por pone beslag pa trabounan extra cu e mester a haci. Hof ta haya cu Icon no a motiva e demanda di trabounan extra suficiente. Hof ta haya cu tin suficiente prueba pa Icon demanda e trabounan realisa cu ta ser calcula na Afl. 512.939,84.

Pa loke ta e demanda di Icon pa aumenta e suma di beslag na mas cu 1 miyon florin, Hof no ta haya cu esaki a keda suficiente motiva y a rechaza esaki tambe.

Hof a mustra tambe riba tur e fayonan cu Bouldin ta senjala cu Icon a haci den e construccionnan y ta haya cu no ta imposibel cu Bouldin y Icon lo yega na un areglo riba esaki caminda lo desconta for di e demanda di Icon.

Hof su decision ta cu e ta destrui e sentencia cu a wordo apela y ta dicta cu mester lanta e beslag poni riba Aruba Bank N.V. y Fundacion FDA pa e suma di Afl. 169.108,04 y cu cada partido lo cubri su gastonan di e caso.

Arrestatie Team a hiba sospechoso den caso grandi di droga "Mullet" Corte

ORANJESTAD – Ayera mainta miembronan di Arrestatie Team a presenta na edificio di Corte cu un di e sospechosonan den e caso grandi di droga entre Aruba y Hulanda, "Mullet". Ta trata aki di Chito Geerman kende a apela su prolongacion di detencion y ayera esaki a wordo trata. Ta asina cu Hof a dicidi cu Chito Geerman lo keda sera te dia cu e caso bin dilanti.

Manera ta conoci, den e caso aki hasta un miembro di Douane ta envolvi, caminda cantidadnan di droga tabata wordo transporta den e garoshinan di servicio abordo di avion pa asina esaki yega Hulanda. Tur e sospechosonan den e caso aki ainda ta sera y dentro di poco por spera tratamento di e caso aki den Corte.



Minister Booshi Wever ta habri afor riba hefe di staff medico di hospital

Dr Gregory Lacle ta hunga ruleta ruso pa haya culpabel den caso di morto di Nashma Briceño

Ta hefe di Eerste Hulp a bisa cu tin fayo debi na scarsedad di personal

ORANJESTAD – Loke cu dr.Gregory Lacle ta haciendo ta hungando ruleta ruso cu e intencion pa wak ken e por haya pa ta culpabel den e caso di morto di Nashma Briceno.

Esaki ta pensamento di Minister di Salud Booshi Wever riba declaracion di Gregory Lacle un dia anterior den e matutino aki, unda cu segun e mandatario, Lacle a menciona un cantidad di disparate sin pia sin cabes.

E mandatario ta indica cu Lacle ta buscando un escape goat pa purba tapa su propio fayonan. "Fayonan cu e tur dia por mira y cu por ehempel, ta bin bisa cu ami lo a bisa cu tin escases di personal" Wever ta bisa.

E mandatario ta bisa cu loke el a bisa ta loke e hefe di eerste hulp a bisa. Segun Wever, e hefe di Eerste Hulp, esta Ruben Croes a bisa cu e motibo principal pa cual tin problema na Eerste Hulp ta pa motibo di escases di personal.

Wever ta mustra cu e tin un carta di director di hospital Arnoud Boesten cu ta desmenti cu tin escases. "Awor ta bin tira culpa riba mi persona, riba e maneho cu mi ta hiba entorno e specialistanan" Wever ta sigui bisa. Tambe Wever ta mustra cu Lacle ta indica cu Wever lo a bisa cu e la duna instruccion pa 'corta vet' na Hospital.

E mandatario a clarifica cu enberdad a papia pa corta vet, unda cu por corta vet. A menciona vet, como cu vet ta algo innecesario.

A corta, pero nunca mester a kita hende for di trabou. Si mester a kita hende mes, pakico no a cuminsa kita e grandinan cu ta gana hopi placa, enves di esnan cu ta duna cuido directo na e pashent.

Ora cu Bon Dia Aruba a referi na declaracionnan recien haci unda cu e mandatario ta papia di cu posibel motibo pa fayonan na Eerste Hulp ta debi na scarsedad di personal, e mandatario a reacciona tambe. "Ami a bisa locual segun e declaracion di e hefe di Eerste Hulp a bisa cu ta pa falta di personal. Ami a bisa pakico a kita hende for di trabou anto" Wever ta puntra. Esnan cu lo tabata di mas, por a haya un bijscholing pa asisti na Eerste Hulp segun e mandatario. "No bin awor cu e cheap shot cu ta falta di personal" Wever ta sigui bisa.

Pendiente di e caso penal cu ta otro luna

Hof a laga comerciante T. v.d.B. liber ayera





ORANJESTAD – Ayera merdia tabata reina hopi alegria cerca familiarnan y conocinan di e comerciante T.v.d.B. despues cu a keda conoci cu Hof a suspende su detencion.

Ta asina cu T.v.d.B. ta un di e sospechosonan envolvi den e caso di ladronicia di 1.6 miyon dollar di banconan, caminda e lo a fia 400 mil florin for di un di e sospechosonan cu a horta.

For di aña pasa November, T.v.d.B. ta encarcela y algun siman pasa el a bolbe presenta dilanti Hues Comisario caminda un biaha mas su detencion a keda prolonga. Su abogadonan mr. Duijneveld y mr. Mohamed no tabata di acuerdo cu e prolongacion aki y apela esaki. Ayera merdia 11'or, Hof a trata e apelacion aki, caminda Hof a dicidi di suspende e detencion di T.v.d.B. pendiente e caso penal cual por cierto ta tuma lugar dia 3 di April 2009. Ayera atardi 5'or, T.v.d.B. a wordo laga liber na KIA y awor e ta pendiente pa e caso caminda Hues lo mester dicidi si e castigo cu T.v.d.B. a sinta caba ta suficiente of si e lo mester sinta mas castigo. Si e mester sinta mas castigo, esey ta nifica cu T.v.d.B. lo mester bolbe bay KIA.

Mientras cu sindicato SPA y Gobierno lo a haya otro ayera mainta

E falta di confiansa entre Alto Comisario di polis y sindicato SPA ta continua segun Peter de Witte

Esaki pasobra e reunion pa clarifica e 'asunto aki' no a sigui ayera

ORANJESTAD – **Mientras cu** di un banda, sindicato di polis a haya algun di e puntonan aproba pa Minister Presidente Oduber y Minister di Husticia Rudy Croes, e asunto di confiansa den Alto Mando di polis ta keda pendiente. Esaki Bon Dia Aruba a haya confirma di parti di Alto Comisario di Polis Peter de Witte, cu a bisa cu e sindicato a topa cu mandatarionan, pero no a presenta na e reunion cu Alto Mando ayera mainta.

Tabatin un reunion planea ayera mainta entre Korpschef y Sindicato di Polis, pero e reunion aki nunca no a tuma lugar.
Den su lugar a bin un notificacion di cancelacion di reunion, pasobra e sindicato lo a haya un reunion cu tanto Prome Minister Oduber y Minister di Husticia. Den e reunion ey, e mandatarionan menciona, lo a concedi algun punto na e sindicato cu na nan turno a acepta e areglo aki.

Segun Korpschef, e ta contento cu e 'areglo' lo a trece paz bek den cuerpo di polis y cu tur hende por traha trankil atrobe. Di otro banda e asunto entre su trahadonan y e mes, ainda ta den laira.
Esaki pasobra Korpschef tabata kier a tende netamente di Sindicato di Polis SPA, kico e inquietudnan ta cu nan tin cune y pa cual nan a termina nan confiansa. Te cu ayera ainda e Alto Comisario no tabata na altura di esaki.

Un di e puntonan cu e sindicato a logra ayera tabata pa Gobierno para proceso di seleccion pa candidatonan pa un curso cu lo mester a cuminsa otro luna.
Segun de Witte, e lo tin su consecuencianan cu e ta spera cu lo no perhudica funcionamento den futuro. Lo mester bay cambia e plan aworaki pa adapta e training, y tambe e parti financiero. E lo tin consecuencia cu por pone cu tin retraso pa e posicion pa barrio regiseur.

Bek pa e confiansa entre de Witte y e sindicato di polis, ayera esey mester a keda clarifica pero e hecho cu no tabatin un reunion, esaki no a tuma lugar. Pa de Witte ta importante pa haya mas backround riba e argumento usa pa cual no tin confiansa. Esta e motibo cu ta fluctua entre decisionnan di e programa nobo y bieu di cuerpo policial.

Pa loke ta e falta di confiansa ta nifica den practica, de Witte no sa kico esaki ta nifica. E asunto aki a bin cay for di shelo segun de Witte. "Pero mi ta sali for di e punto di bista cu nos ta hende grandi y cu riba un forma serio nos lo por sali for di e asunto aki" de Witte ta sigui bisa. Pero no tin ningun otro reunion pidi, pasobra e invitacion di ayera ta keda vigente. E ta spera cu den curso di awe e reunion por tuma lugar. No por papia di cu cos ta 'koek en ei' pero cos ta trankil pasobra sindicato a haya loke nan tabata busca.
Pa loke ta e confiansa entre partidonan, esaki lo mester crece atrobe y cuminsa un ambiente nobo y fresco pa partidonan por confia otro atrobe. Algo cu sigur no tin entre partidonan.

CEO di AHATA Rob Smith preocupa cu concepto di leynan nobo di labor

Introduci leynan nobo di labor manera reduccion di orario di trabou lo tin efecto negativo riba turismo

AHATA kier chens pa sugeri Parlamento con pa evita e problemanan aki

ORANJESTAD – Si no trece cambio den e notanan di politica nobo di labor cu e mandatario encarga kier implementa, por tin problema den sector turistico. Esaki ta pensamento di e CEO di AHATA Rob Smith na Bon Dia Aruba.

E ta preocupa cu algun di e puntonan cu a keda trata y discuti, lo ta cla pa bay Parlamento manera cu e ta, y cu si e pasa 'as is' e por tin su implicacion serio. Pesey ta spera di tin un chens mas pa duna su conseho y logra trece algun cambio ainda.

Segun Smith, AHATA no a haya un chens pa wak e cambio proponi di e concepto di ley nobo di labor, y nan ta preocupa. Tambe e falta di feedback cu nan a ricibi di parti di Gobierno, ta preocupa e hefe di e asociacion hotelero. AHATA a duna su input, pero ta sinti cu esaki no a haya reaccion necesario cu lo a conduci na cambionan sugeri. Specialmente mirando e situacion mundial financiero, hopi di leynan aki ta simplemente bin na un mal momento.

Pa loke ta algun punto specifico, Smith ta referi na algo cu e la bin compronde ayera durante di un tratamento di e ley aki den Parlamento.

Ta trata di e asunto di e cantidad di hora pa traha den siman cu awor lo keda reduci na 40 ora. Algo cu supuestamente lo keda implementa a termino hopi corto. Algo cu segun Smith ta un di su preocupacionnan mas grandi.

Djies e cambio aki so, segun Smith, lo conduci na un aumento di 18% di gasto pa sector hotelero, den un tempo cu hotelnan no por anda cu mas di esaki.

E ta un preocupacion pa e trahadonan tambe, pasobra nan lo ricibi 18% menos di tip, nan ta perde un dia di trabou durante cual nan lo por a ricibi mas tip. "Trahadonan awendia ya caba no por cumpli cu nan debernan financiero" Smith a bisa, indicando cu gastonan di trahado a aumenta. Pa evita esaki, mester bin un estudio di impacto social prome cu esaki tuma lugar.

Ora cu papia di aumento di gasto pa hotel, Smith ta referi na e hecho cu si un trahado traha menos ora, hotel tin cu busca un trahado pa traha e dia cu e trahado otro haya liber. Esaki ta implica mas salario, y consecuentemente mas asunto di permiso ya cu sigur no por haya e persona aki localmente. Tur esaki ta mas gasto pa e hotel.
Como sugerencia, ta pidi Parlamento pa wanta un rato y repasa entre otro e estudio cu Aruba Investment Bank a haci riba e asunto aki, prome cu tuma e paso aki. "E no ta bon viablemente pa e hotel, y e ora pa haci esaki tampoco ta bon" Smith a bisa.

E parti di AIB, ta mustra cu a haci cierto recomendacion di esfuersonan cu por haci pa stimula e economia di Aruba den temponan dificil. Pero e parti importante di e estudio ta kico ta e efectonan den e industria desde 2005. „Lubida e hecho cu e economia ta continuamente birando mas chikito y e entradanan ta birando menos" Smith ta sigui bisa. Un reduccion di 18% den entrada di hotel, hunto cu e aumento di impuesto cu hotelnan tin cu paga, cualkier hende cu tin un negoshi, ta bisabo cu esaki ta devastador, segun Smith.

A solicita un reunion cu Parlamento pa scucha AHATA. „Nos a papia cu nan. Nos a papia cu un fraccion chikito di Parlamento awe mainta den un reunion cu a wordo yama pa Dirk Dumfries riba labor" Smith a bisa Bon Dia Aruba. A trece e puntonan aki durante e reunion y a priminti di duna un copia di e preocupacionnan e siman aki na demas parlamentario.

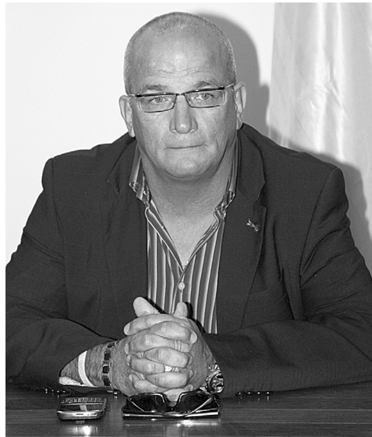
Si nada no tuma lugar y e concepto di leynan di labor drenta na vigor, esaki ta nifica, segun Smith, lo bo wak hendenan tumando mas trabou pasobra nan ta cuminsa gana menos door di reduccion di hora di trabou. Esaki lo afecta relacion familiar.

Hotelnan lo e.o. por cuminsa sera restaurantnan pa algun dia pa evita gasto. Esaki lo traduci den menos tip pa e trahadonan, y tambe un caida di servicio pa e turista. E turista ta mira e caida den servicio y ta dicidi cu esaki no ta e servicio cu e kier y ta dicidi cu e no ta bolbe Aruba mas. Un otro efecto cu nos no kier experencia segun Smith.

Minister Booshi Wever no ta kere cu e tin cu retira pa motibo di caso Briceño

Si un Minister mester retira pa fout di otro hende ningun Minister lo sinta mas cu un luna

E mandatario ta kere cu dr Lacle mester busca otro caminda pa busca culpabel



Minister Booshi Wever

ORANJESTAD – Minister di Salud Booshi Wever no ta mira necesidad pa tuma su retiro relaciona cu e caso di morto di e dama Nashma Briceño siman pasa.
Esaki no por ta e caso segun e mandatario di Salud. E no a haci nada malo, pero si ta pa foutnan di otro hende un minister mester retira, ningun minister lo keda mas cu un luna den su funcion.

E mandatario ta mustra cu e ta reacciona asina pasobra un profesional manera dr Greg Lacle ta pretende cu e ta, su reaccion mester ta hopi stom di mustra dede riba otro. „E ta falta di respet pa otro" Wever ta bisa. Ora cu bo ta skop den tur direccion asina, bo tin cu spera un reaccion vooral ora cu e ta bin den direccion di e mandatario, Wever a sigui bisa.

Minister Wever ta mustra cu ningun momento e tabatin intencion di mustra culpa riba ningun hende, pero si pa mira unda cu hende ta traha, fout ta wordo haci, mester wak con pa haci pa evita esakinan. „Mi no a tira culpa riba ningun hende y mi no kier pa ningun hende tin consecuencia pe" Wever a bisa, indicando mesora cu no por ta asina cu dr Lacle ta tira culpa riba un hende y ta spera cu e hende ta keda keto.

„Of cu kizas ami lo bay baha (como minister:red) pa foutnan cu e mes ta mas serca di dje, cumi. Y kizas e tin cu tira culpa riba coleganan cu no tin curashi pa haci esaki" Wever a sigui bisa. Ta pasobra Wever ta politico, Lacle lo a kere, segun e mandatario, cu e mandatario lo no a bisa nada.

MBTS kier pretende cu ASTEC ta mas caro cu otronan siendo cu

Ta Aruba Ports Authority den pasado a exigi pa comparti tarifanan di 25 aña pasa cu ASTEC

Segun director di ASTEC Marinus Schoon MTBS no sa kico nan ta papia

ORANJESTAD – E compania cu Gobierno ta uza pa asesore riba e mudamento di waf, Maritime Business Transport Solutions no sa kico nan ta haciendo. Esaki ta pensamento di director di ASTEC Marinus Schoon na Bon Dia Aruba. E la confirma cu ningun momento durante e bishita recien di MTBS, e compania aki a sinta cu ASTEC y e no tin problema cu esaki riba su mes.

MTBS tin instruccion di Minister pa ehecuta nan plan y esaki ta algo cla.

Nan a papia den pasado cu ASTEC pa tende con nan ta opera, ki tipo di ekipo nan tin, cuanto container nan ta procesa etc. Pero mas nan no a papia. A base di e informacion ei, nan a traha nan plan contra ASTEC cu e director Schoon ta considera como e forma pa core cu nan.

E hecho cu ASTEC ta mas caro cu otro wafnan, segun rapport di MTBS tambe no ta cuadra. Tin un cantidad di raport ta circula y cada un ta bisa un cifra diferente. Tin un rapport di e oficina di accountant Deloitte & Touche, cu ta bisa cu ASTEC ta mas barata. Si ta pa ASTEC nan ta kere e rapport di e accountantnan. "Nos no ta kere cu MTBS ta bon na altura di e gastonan riba waf" Schoon a bisa.

Esaki e ta bisa basa riba un pregunta cu MTBS a haci durante un session unda cu nan ta bisa cu ASTEC nunca no a aumenta su tarifanan, y aki MBTS a contesta 'yes'. Pero esaki ta nifica cu e tarifanan di ASTEC for di un comienso tabata mucho halto. Como tal, MBTS no sa mes cu ora cu ASTEC a cuminsa 25 anja pasa, e tarifa cu nan tabata pidi, tabata 100% pa ASTEC como entrada. Pero ta despues anjanan cu a transcuri, cu e compania a cuminsa cana miho, a bin espacio pa reduci e tarifanan.

E director e tempo ei (no Boekhoudt segun Schoon) a bisa cu e tarifa pa exterior mester keda mescos, pero un parti di e tarifa mester bai pa APA. Como tal e tarifa nunca a keda reduci. Awor APA ta haya mitar di e tarifa di ASTEC cu ta traduci den 15 miyon florin pa aña. Si antes un tarifa tabata 600 dollar pa ASTEC, aworaki e ta wordo parti den 300 pa ASTEC y 300 pa APA. Como tal e ta kere cu mihor mester kere e cifranan di un accountant cu e cifranan cu MTBS ta pronkia cune.



Infrastructura di waf na Oranjestad

Prome Minister sr. Nelson Oduber

No por kita Alto Comisario paso tin un protocol firma cu Hulanda pa cu e persona aki

Aworaki lo pone presion riba tur hende pa bin claridad den 30 dia

ORANJESTAD- Despues di e reunion cu Sindicato di Polis sr. Nelson Oduber a bisa cu nan tin un acuerdo suheto na na miembronan. Lo bin cu un grupo di trabou y dentro di 30 dia despues cu e grupo keda instala, a pidi Inspector sr. R. Candelaria y tambe sra. Antoine Solognier di Polis un hende di P&O y un hende di SPA pa e evalua tur e cosnan cu tin pendiente y otro cosnan cu tin mas o menos un comprondemento riba dje caba. E mandatario a bisa cu algo cu tambe ta treciendo basta disgusto: ta ken por bay e opleiding di Leergang Leidinggevende Operationeel Niveau(LLO). Manera sa, tin un combenio caba cu Fondo Desaroyo Arubano (FDA) y tambe Universidad di Aruba y nan kier a cuminsa e opleiding aki dia 2 di april benidero. Pero mirando cu tin un caso den corte aworaki pa loke ta 23 hoofdagent, anto peticion di sindicato ta, ken por bay? Pasobra ta 100 hende kier bay, pero ta 18 luga so tin.

Sr. Nelson Oduber a bisa cu e cos aki mester bay obhetivo y democraticamente y na e manera mas transparente cu ta posibel y a pidi pa warda cu e curso, esta pare te ora cu bini e sentencia. Sr. Oduber a bisa cu esaki ta pa motibo cu bo tin e sentencia di Corte di Apelacion y mester bin di parti di cuerpo policial y e ora bo ta trece un claridad definitivo. Gobierno ta dispuesto pa trece su boluntad tambe y lo wanta e inicio di e curso te ora cu bin e sentencia di apelacion.

Polis a pidi Prome Minister pa trece claridad definitivamente den aplicacion di e sistema nobo cu a keda implementa na 2003 y e sistema bieu cu tabata wordo ehecuta. Den e sistema bieu tabata tin yen di hende cu a haya un cantidad di boton y e tempo ey sr. Nelson Oduber a bisa cu tin yen di polis cu boton y esey ta un parti y tin varios parti importante di e sistema nobo cu ya ta mas cu 5 aña na vigor. Peticion di SPA ta cu mientras cu e sistema nobo aki no a haya aprobacion total y cu e ta cla na Departamento Huridico, pa pone esaki un banda y sigui aplica e sistema bieu. Sr. Oduber a bisa e sindicato di polis cu si haci esey, mester bay kita yen di e rangonan cu polisnan a haya a base di e sistema nobo. E ora bo tin esnan cu a wordo promovi cu e sistema nobo, ta rabia cu gobierno y esnan cu tin e sistema bieu cu lo haya loke tin den e sistema bieu, anto e ora nan ta contento cu gobierno. Pero atrobe bo a bolbe dividi cuerpo policial anto esey no mester bira e punto. E mandatario a bisa cu e no por coopera pa dividi Cuerpo Policial den dos grupo uno rabia y otro satisfecho.

Mirando cu e cos aki ta aplica mas cu cinco aña y yen di hende a haya nan promocion y cosnan cu a sosode ta practicamente imposibel pa hal'e aden y implementa e sistema bieu awor aki, paso ta bay perhudica hopi hende. E ora a yega na un combenio cu dentro di 30 dia despues cu saca un decreto cu Sindicato di Polis ta aden, wak kico ta bay sosode. Pasobra e cos aki mester bira legalmente na vigor. E ta un adelanto, y a keda di aplica esaki tanto aña y awor aki e ta cla. Y mester bisa cu Alto Comisario tin obligacion pa tur aña na Maart publica un lista di rango di cuerpo policial y esey basta tempo no a sosode y e ta un obligacion.

A bin cla cu e asunto ayera mainta y pa loke ta e toelagenan sr. Nelson Oduber a firma, Rudy Croes a firma y Minister di Finanza falta pa firma, cu ta kledingtoelage tin pendiente y e cambio den presupuesto pa haya paga e polisnan loke tin pendiente di kledingtoelage. E mandatario a bisa cu ayera tardi riba papel el a keda cla y e ta kere cu cada un problema cu por kita di e polisnan mester kita esaki y esey a logra haci tambe. E ultimo punto ta, e asunto di sr. Peter de Witte cu hopi di e miembronan di Cuerpo Policial a expresa cu nan no tin confiansa mas den su persona. E ora sr. Nelson Oduber a splica SPA cu gobierno tin un protocol cu gobierno Hulandes y e persona aki tin un contrato cu Aruba y gobierno di Hulanda, a crea un otro problema. Sr. Oduber ta compronde e discusionnan y cosnan cu a sosode y no ta posibel aworaki pa bay bisa Hulanda cu a pidi,a base di un protocol, un persona pone ey. No por bay bisa cu tin un problema na Aruba cu algun cos legalmente y posicion huridico cu no a keda cla y cu e alto comisario mester bay. E mandatario bisa cu berdad e asuntonan aki a tarda y e iritacion serca e sindicato ta cu e cosnan aki ta tuma mucho tempo. Aworaki cu e 30 dianan aki lo pone presion riba tur hende pa asina elimina e asunto aki y trece claridad.



Prome Minister sr. Nelson Oduber

BON DIA Aruba PUBLICIDAD A13 Diahuebs 19 di Februari, 2009

Pabien na tur graduadonan di Basic Operations Training Program

Valero Aruba Refinery ta inverti den educacion y futuro di nos hendenan

Nomber di e graduadonan ta:


Esser, Maurits


Harms, Marilyn


Jimenez, Milton


Korsen, Eurvin


Nicolaas, Andre


Valdes, Ivo


Ras, Joan


Solognier, Jermain


Stede, Jerred


Zachario, Jack


Wie-Hung, Wong



Desde aña 1992 Valero Aruba Refinery ta duna personanan hoben e oportunidad di bira Operators di Valero Aruba Refinery. Pa medio di un training amplio di 23 siman e studiantenan ta haya theoria y practica intensivo riba diferente tereno di operacion di un refineria. Recientemente 11 studiante a gradua cu exito for di e 'Basic Operations Training' cu diploma VAPRO-B. E studiantenan aki a completa e parti theoretico y programa vocacional di VAPRO curriculum.

VAPRO ta un programma di training, specialisa den operacion di refineria, cu ta wordo duna internacionalmente y cu ta acredita pa Ministerio di Educacion di Hulanda.

Valero Aruba Refinery ta wak e importancia den inverti den futuro di nos hobennan y ta determina pa sigui brinda futuro di Aruba e oportunidad pa crea un carera den Valero Aruba Refinery.

Un pabien grandi na tur e graduadonan. Bonbini na e famia di Valero!



VALERO
ARUBA REFINERY

Comision di Energia di Nos Aruba 2025 ta

Vislumbrando un Aruba prepara pa uzo minimo di petroleo

Tur hende mester cuminza paga awe, y no laga e cuenta pa nos yiunan mayan

ORANJESTAD—Aruba mester traha awor aki caba pa na 2025 nos pais tin un sistema di energia mucho mas limpi y eficiente. Y esaki ta e enfoke tambe di un di e comisionnan di e proyecto 'Nos Aruba 2025,' esta e Comision di Energia bou guia di Stanley Brown. E comision consistiendo di ciudadanonan cu a responde na e yamada pa participa den e proyecto 2025 a dicidi pa tuma e reto pa traha prepara un posibel direccion cu nos pais lo mester tuma pa mucho menos dependiente di petroleo.

Brown a bisa Bon Dia Aruba, cu e comision como tal a concentra bin, e comision di energia aki, hunto cu otro 10, ta trahando pa haya un vision di con Aruba mester ta na 2025. E vision aki lo ta forma e base pa e Plan Strategico Integral Nacional, e NISP, cu segun decision di Gobierno mester forma a base pa desaroyo sustenibel di Aruba. Den e sentido aki, no solamente e ta crucial, pero e ta un oportunidad unico pa tur hende por duna su punto di bista con kier mira Aruba na 2025, y kico mester haci awor caba pa logra e pais unda nos tur kier biba contento. "E ta un evento di integracion, y tur e informacionnan aki lo ta disponibel pa publico. Mi ta hopi, y no exclusivamente, riba fuentenan alternativo di energia manera biento y solo, pero tambe a studia formanan con e uzo di energia mes lo mester bira mas eficiente, por ehmpel dor di uza autonan cu ta core riba coriente.



Comision di Energia "Nos Aruba 2025", bou guia di Stanley Brown



Sistema di informacion integral



Kiko esaki ta?

Pero, Brown a bisa cu e comision no ta djis bin hunto pa soña, pero e reunionnan tin metanan spesifico, pa por logra minimaliza uzo di energia, cuminzando awor aki, pa berdad nos por ta un pais cu tin acceso na energia mucho mas limpi y reusable pa 2025. "Nos mester cuminza awe," Brown a enfatisa. "E reto ta pa nos logra esaki."

Locual e comision, cu ta inclui diferente persona cu experticionan combina, ta haci durante su reunionnan seminal ta pa identifica e alternativanan pa Aruba, pero tambe ta aserca expertonan y instancianan cu ta directamente conecta cu e mundo di energia, pa asina por bin cu plannan concreto, a base di cua por determina e rumbo cu Aruba mester tuma pa yega na un desaroyo sustenibel na 2025.

Pero, no ta cuestion cu e comision so mester dicidi. Cualkier hende cu tin mas informacion, mas conocemento ta invita sigur pa uni na e discusionnan, pa asina por concretisa e plannan. "E ta hopi importante pa tur hende cu tin cualkier sugerencia concreto, comparti esaki, pasobra hopi biaha nos ta kere cu nos sa tur cos, pero esey no ta e caso." Brown ta sigura cu tur informacion y dato ta mas cu bon bini, y cu e comision lo canalisa tur esaki.

Stanley Brown a bisa cu como adulto y sigur como mayor, ciudadanonan tin un responsabilidad pa mira con nos ta crea un Aruba unda nos yiunan tambe por tin oportunidad di desaroya. "Nos ta gusta mira awe so, y laga e problemanan pa mayan. Esey tin cu cambia. Cambio mester tuma luga awe. Nos tin cu cuminza awe, y paga awe, y no laga nos yiunan paga pa nos energia, por ehempel." Segun Brown, den e direccion cu ta bayendo ta e generacion hoben lo mester carga e consequencia di un descuido di medio ambiente cu ta responsabilidad di tur awe. "Pa tur cos nos kier fia awe, pa nos yiunan paga mayan. Nos mester kita di e filosofia ey, y uza awe, locual nos por carga."

E comision di energia di e proyecto Nos Aruba 2025 lo presenta su ponencianan pa publico por hacinan remarkenan, dianan 27 y 28 di Februari, durante un exposicion grandi na Renaissance Convention Center. E intencion di e exposicion grandi aki ta pa duna henter comunidad e oportunidad pa duna un contribucion tambe, y no laga unicamente un grupo determina e pasonan cu nos pais lo mester tuma. Con cu bay spera di tende tur hende su stem, pasobra ta depende di abo, con nos lo biba na 2025."

Riba e dos fechanan aki, tur hende cu Aruba na pecho por mira e trabou di e diferente comisionnan y duna comentario y contribucion. Tur e comentarionan, opinion y sugerencia ta keda colecta y e team coordinador ta percura cu esakinan keda inclui den e vision pa Aruba na 2025.

Pa mas informacion y pa drenta den contacto cu e comisionnan por tuma contacto cu Direccion pa Asuntonan Economico, Comercio y Industria (DEHZI) na 5821181 of na e website, www.nosaruba2025.aw

Sindicalista sr. Anselmo Pontilius

Hopi trahado den construccion lo perde trabou basa riba paralisacion di mercado

Hopi proyecto a paralisa y no tin mas inversion

ORANJESTAD – E encuentronan aki ta necesario, pasobra e miembronan di Parlamento ta tratando di haya mas tanto informacion cu ta posibel con e crisis ta afecta y lo afecta nos. Importante ta cu un serie di informacion a sali riba e situacion di empleo y desempleo. Importante ta cu den e sector horeca, a sali afo cu di 1400 trahado cu ta traha cu contratista den e hotelnan ya caba tin 600 cu no ta trahando, importante ta unda e hendenan aki ta? Hopi di e hendenan aki tin dos trabao, pero ya caba esey kiermen cu nan tin menos entrada y ta un problema social.

Ayera a keda confirma pa WBA cu ta e contratistanan cu un proyecto di por lo menos 75 miyon dolar a keda paralisa. Ki su consecuencianan ta? Kico ta e consecuencia pa tur e otro proyectonan cu no ta bay door? Renobacion di Radisson, e no construccion di e apartamentonan na Westin, e proyecto di condominio cu no ta bay door y asina por keda menciona.

No por a keda sin menciona e cantidad di hobennan cu lo sali na mei y juni e aña aki ora nan caba di gradua y entre EPI y EPB so tin 200 hoben cu tin cu drenta e mercado labor sin conta e hobennan cu ta bin di MAVO y otro scolnan cu ta bay drenta e mercado labor, aunke cu Sindicatonan den Union ta keda promove pa e hobennan sigui bay scol y esaki ta motibonan pa preocupacion.

SDU no por a keda sin señala cu den nan opinion cu gobierno no tin un maneho riba con ta bay atende cu e crisis aki. A enfoca riba e necesidad pa por haya un encuentro urgente cu tur partido envolvi, aunke Parlamento a cuminsa cu su trabou reuniendo cu diferente gremio hayando basta informacion riba loke ta pasando y riba loke por spera, pero di parti di gobierno no tin un encuentro total guia pa wak con ta bay atende cu e situacion di crisis cu lo afecta Aruba.

Den caso di KLM, aki por mustra cu mester reuni cu trahadonan di Swissport cu ya caba e compania a anuncia consecuencia pa nan. Calloway Corporation caminda cu FTA ta representa e trahadonan di e compania a bisa cu tanto trahadonan tin cu bay cas. Esaki ta situacionnan cu gobierno no tin solucion pa tur, pero ta bon pa maneha nan concretamente y dicidi ki direccion ta bay atende y con ta bay dirigi e crisis aki.

E ta puntra si acaso tin menos entrada den varios parti den nos economia, kico ta e consecuencianan? SDU di nan parti no por a keda sin señala cu si ta papiando di un crisis international, global, no por a keda sin señala e opinion riba e mudamento di waf. Esey no kiermen cu bo mester reconstrui bo waf riba e parti crucero cu ta importante, pero pakico Aruba mes no por move e waf di container y pakico mester duna un compania international. Mayoria hende presente den e sala ta di acuerdo cu no por ta asina cu ta dicidi pase loke pase contra tur conseho pa e proyecto aki bay.

Aworaki Aruba mes ta pagando miles di florin pa desaroya e plan Aruba 2025 y a bisa cerca e miembronan di Parlamento cu no por ta cu ta pidi henter e comunidad pa desaroya e plan 2025 y ta haci comosifuera cu ta ora yega 2025 kier haci loke mester haci awor. E plan ta pa desaroya Aruba awor, pa ora yega 2025 Aruba ta hopi mas miho di loke e ta durante e ultimo 20 añanan aki caminda cu no a planifica unda kier bay.

E situacion laboral ta keda preocupante paso den e mundo di construccion lo bo sinti y mira cu mas hende lo bay cas. Considerando cu cantidad di proyecto lo keda paralisa of no ta continua, apesar cu gobierno mes tin fondo disponibel pa un cantidad di proyectonan, pero e planificacion no ta prepara of no tey debidamente pa ehecuta un cantidad di proyectonan pa mantene un cantidad di trahadonan na trabou.



Sindicalista sr. Anselmo Pontilius

SERVICIO BON DIA Aruba



Relaciona cu celebracion di Dia Nacional

Ultimo dia pa inscribi pa desfile di gruponan uniforma y peticion pa subsidio ta dia 9 di maart 2009

ORANJESTAD – **Manera** ta un tradicion caba tur aña riba nos Dia Nacional, esta riba dia di celebracion di Himno y Bandera ta tuma lugar na Plaza Libertador Betico Croes un ceremonia protocolar sigui pa e desfile di diferente grupo uniforma cu ta traha tanto riba tereno cultural, social y deportivo. Durante e ultimo añanan e cantidad di gruponan a crece drasticamente y ta un orguyo pa mira tur e participantenan contribui na duna realse na nos Dia Nacional. Pa por coordina e evento aki den un forma structura y eficiente, Comision Celebracion Dianan Nacional (CCDN) a stipula como e ultimo dia pa inscribi, dialuna 9 di maart 2009. Gruponan riba tereno cultural, social y deportivo cu ta interesa pa participa na e desfile aki por pasa busca un formulario di inscripcion serca sr. Wladimir Wolff na Ministerio di Labor, Cultura y Deporte, Wihelminastraat 6 (pabao di Stadhuis) of por manda un e-mail na: Wladimir.Wolff@aruba.gov.aw y solicita pa nan inscripcion. Alavez pa duna empuhe y sosten na e actividadnan den bario riba Dia Nacional, CCDN kier a haci un suplica na tur organisacion cultural, social y deportivo cu tur aña ta organisa e actividadnan aki y cu ta desea pa bin na remarke pa un contribucion financiero pa haci nan peticion te cu dialuna 9 di maart 2009 cerca e Presidente di CCDN sr. Frank Croes, Wilhelminastraat 6 (e edificio pabao di Stadhuis). E motibo ta cu mester traha riba e decreto gubernamental cu ta haci e contribucionnan aki posibel y asina ta cumpli tambe cu e ley di Comptabilidad. For di awor caba CCDN den nomber di Gobierno di Aruba ta invita henter comunidad Arubano pa bin celebra e actividad cultural riba 17 di maart anochi y e ceremonia protocolar sigui pa e tradicional desfile di gruponan uniforma na Plaza Libertador Betico Croes dia 18 di maart proximo.

Delegacion di MPA a sinta cu AHATA pa papia riba situacion di turismo di Aruba



Parlamentario Monica Kock

ORANJESTAD – Dialuna ultimo delegacion di MPA tabatin un reunion cu AHATA pa combersa tocante e situacion di turismo di Aruba. Durante e reunion aki di MPA cu AHATA e discuti e preocupacionnan mirando e recesion na Merca cu actualmente ta global. A sali na cla cu december 2008 tabatin un occupancy rate di 72% y pa januari 2009 tabatin 74,5%. Esaki ta hopi bon mirando e situacion financiero pero e ta 6% mas abou cu januari 2008. Mester remarca cu januari 2008 tabata un periodo excelente.

AHATA ta mirando februari 2009 basta stabiel. Tambe ta ripara cu e turista cu ta cancela nan trip awo, ta rebook pa juni pasobra e ora ta low season y prijs ta mas barata. E situacionnan pa despues di mei ta duna speranza cu Aruba por wanta e recession. Desaroyonan lo determina esaki.

MPA ta vigilando e situacion di serca ya cu turismo ta 70% di nos economia, pesey lider, Monica Kock semper ta keda na altura di e desaroyo di e situacion aki. Ya caba tabatin un reunion na Parlamento, nos lider a bay e reunion di general assembly di AHATA riba 13 di februari y awo e reunion di MPA cu AHATA.

Preocupacion mas grandi pa MPA ta e cuponan di trabou den e sector aki. AHATA a splica cu solamente 7% di e trahadornan den servicio di hotel ta stranhero. Pero cu tin ongeveer 15% di trahador via contracto di compania. E trahadornan aki casi tur ta stranhero, pero nan no ta den servicio di e hotelnan. Segun AHATA ya caba 425 trahadornan via e companianan aki a wordo retira. E preocupacion mas grandi ta unda e personan aki ta kedando y di kico nan ta biba.

MPA a ricibi informacion tambe cu hopi proyecto ta para awo. Tambe a combersa tocante e situacion di Aruba Resort. MPA lo keda vigila tur desaroyo di serca pa informa nos pueblo.

Ministerio di Salubridad Publico, Medio Ambiente, Asuntonan Administrativo y di Stranhero

Busca un "Scapegoat" pa tapa propio fayo!

ORANJESTAD – Ministerio di Salubridad Publico, Medio Ambiente, Asuntonan Administrativo y di Stranhero ta trece dilanti e siguiente comunicado, e ta bisa asina: Den e caso lamentabel di fayecimento di un dama ciudadano di Aruba, instancianan y personanan kendenan ta e prome responsabel pa e prome acercamento y cuido di un patient na Eerste Hulp na hospital, a haña bon di tira culpa den direccion di minister Wever y Director di Salubridad, tambe den su calidad di Inspector di Salubridad.

Entre otro a atribui e sucedido na e instruccion di minister Wever pa "corta vet" na hospital, pa asina yuda baha e gastonan di cuido medico.

Awor, ora bin un instruccion asina, ta na ABO pa weita CON y NA UNDA bo ta bay corta e vet ey. Den prome instancia bo NO ta bay corta vet – den sentido di kita hende – den ningun departamento cu ta di vital importancia pa e cuido ey, pues den e servicio medico! Si esey tabata e "strekking" di e instruccion, hospital lo mester a cuminza corta e vet ey den e "topfunctie"-nan. Tabata na hospital pa evalua unda lo POR a corta e eventual vet, sin cu mester a busca "the easiest way out". Lamentablemente a "mik" riba e chikitonan, pa despues blame minister Wever pa e consecuencianan!

Awor ta dr. Greg Lacle a uni forza cu jefe di eerste hulp pa culpa minister pa e morto lamentabel di e señora, door di atribui esaki na e escases di personal na hospital. Dokter Lacle a lubida (pa propio beneficio?) di menciona cu e demanda pa specialista pa e.o. hospital ta wordo ocasiona door di maneho di gobierno y/of AZV. Dr. Lacle sa miho cu tur otro cu AZV ta "hanteer" e manpowerplanning cu VMSA (Vereniging van Medische Specialisten Aruba) a traha un par di aña pasa, y cu ta crea un tipo di monopolio! Si dr. Lacle kier un cambio den esaki, por fabor manda un carta den nomber di Staf medico y di VMSA, pa deshaci di e manpowerplanning di VMSA y habri e mercado pa nos por haña un mihor competencia cu al final lo beneficia e calidad di e cuido medico. Cu e habrimento di e mercado, patientnan no mester warda lunanan pa haña ayudo specialisa! Pues minister Wever ta den espera di e carta ey! By the way, nunca nos a tende algo di dr. Lacle ora cu p.e. un radiologo Arubiano ta wordo ofreci un contrato cu NO ta mescos cu otronan, cu e consecuencia cu e Arubiano ey a keda Hulanda! Unda bo boz a keda e dia ey?

Pa bay mas leu: NO ta minister Wever a declara cu e sucedido tabata debi na e escases na EHBO! Ta e hefe di e departamento ey a declara esey, pa colmo na mes un momento divulgando informenan priva di e señora tambe. Unda e "beroepsgeheim" a keda !? Pa completa e obra director di Hospital, den un carta fecha 12/2/'09, dirigi na minister Wever, a desmenti categoricamente cu ta existi un escases na EHBO !! Who is fooling who ??

Otro cos ta cu dr. Lacle ta declara cu Director di Salubridad lo NO ta duna oido na invitacionnan pa atende reunionnan di staf medico di hospital den su posicion di miembro extra-ordinario. Ta bon pa observa aki cu desde 2005 Director di Salubridad na varios ocasion por escrito a pidi director di hospital pa un invitacion pa e (director salubridad) atende e reunionnan di staf medico. Fuera di esey a pidi multiple vez pa e notulen di e reunionnan, tur en vano! Un invitacion na 2007 no por a wordo cumpli, como cu e Director di Salubridad tabata den exterior. E reunion di dia 26 di november 2008 a cay hunto cu e bishita di inspeccion di sterilisacion hygienico y sala di operacion di hospital. Di e reunion aki tampoco a ricibi e notulen ! Mientras cu na 2007 a wordo bisa cu reunionnan lo tuma lugar 1 biaha pa aña, e reunionnan aki ta tuma lugar tur luna, pa cua na ningun momento e director a wordo informa, mucho menos invita!

Lamentablemente e expresionnan di dr. Lacle a obliga nos di bay den e esfera personal, pa hende por comprende kiko ta e intencionnan tras di su actitud. Pesey, laga nos ta franco: na ningun momento dr. Lacle ta pone e maneho den e departamento di Eerste Hulp responsabel, ni co-responsabel, pa locual a socede! E motibo ta obvio: tene e leiding como "amigo" por ta scapatorio pa dr. Lacle pa den un posibel gobierno di AVP, e hañja absolucion di su debe pa su studielening, algo cu den e Gobierno aki e no a logra.

Den su afan pa busca un scapegoat (zondebok) den persona di minister Wever, dr. Lacle ta lubida cu e maneho di minister Wever ta encera entre otro y primordialmente, pa na prome lugar duna funcionnan na nos propio Arubianonan, incluyendo e dokter "Arubiano Nobo"; esaki ta splica di con dr. Lacle tabata un di e promenan cu POR a haña un funcion na hospital, pasobra ta minister Wever a tene e posicion habri p'e!!

Pues aki atrobe dr. Lacle ta demostra su egoïsmo; ami a keda cla, pues si otronan no bin, no ta importami un bledo, ami tin mi trabao!

Y esaki ta splica tambe e maneho di un permiso di trabao pa maximalmente 3 aña, cu pues a permiti pa dr. Lacle ta na unda e ta awor aki!

Cacho ta morde e man cu a dune di come !!

Minister Booshi Wever ta haya dr Greg Lacle hopi egoista pasobra

Si no ta pa e ley di tres aña di permiso, awe dr Lacle no ta trahando na Aruba como medico

E ley aki ta proteha mercado pa dr Lacle por traha riba nos isla

ORANJESTAD – Si no ta pa e mesun ley di tres aña pa docternan stranhero traha na Aruba, awe dr Greg Lacle no ta trahando na Aruba. Un punto cu e mandatario encarga cu Salud a trece dilanti, reclamando e actitud di e docter cu un dia anterior a lansa critica den direccion di Gobierno.

Un otro punto cu Wever ta haya lamentabel, ta e hecho cu ta tira culpa riba director di Departamento di Salud Trevor van Gellecum, cu ta un profesional. Segun Wever, e loke cu dr Lacle ta trece dilanti di van Gellekum, ta mentira. Berdad cu a invita e hefe di Dept di Salud 2 biaha, pero nunca mas no a invite.
"Dr van Gellecum a pidi notulen di e reunionnan aki, pero nunca el a haya un notulen di dr Lacle" Wever a sigui bisa.

Riba e supuesto cambionan di ley cu dr Lacle a indica cu mester bin pa drecha cuido medico, tambe Wever ta mustra cu ta algo pret. "E ta bisa cu mester bin cambio, pero no ta bisa unda esakinan mester ta. Si e bisami, gustosamento mi lo wake" Wever ta sigura Bon Dia Aruba.

Loke ta mas lamentable ainda, ta cu e maneho cu e mandatario di Salud ta hiba ta constante cu no tin suficiente specialista.

„Pa dr Lacle su informacion, e manpowerplanning cu AZV ta utilisa ta uno cu a wordo traha conhuntamente cu VMSA. Si Dr Lacle no ta di acuerdo cune, manda nos un carta y bisa nos cu e kier pa nos habri e mercado y laga tur hende drenta anto posiblemente e cuido medico lo subi y lo no tin lista di espera mas" Wever ta sigui bisa.

A yama Lacle tambe un medico y persona egoista den sentido cu e ley di tres aña di permiso pa stranhero a pone cu ta hustamente pesey, dr Lacle awe por funciona como medico na Aruba. Tamantene hendenan stranhero solamente na 3 aña, pa proteha mercado pa mediconan local.
„Sino e ta den e kouwe kikkerland ta trahando, pasobra tin varios peticion pa laga un neurocirujano bin Aruba.

Mi a nenga categoricamenta pasobra mi tabata sa cu dr Lacle tabata studiando" Wever a clarifica. Si no tabata pa e maneho aki, y conforme e manpowerplanning di VMSA, awe Lacle ta trahando na Hulanda.

E ley ta drenta na vigor otro luna Maart 2009

Un abogado Arubiano mr. David Kock ta logra cu Hulanda ta cambia ley di naturalisacion

ORANJESTAD – Bon Dia Aruba a logra un interesante entrevista cu abogado mr. David Kock encuanto e naturalisacion di un persona.
Mr. David Kock ta e abogado cu a cuminsa cu un caso caminda finalmente el a logra cu su propio yiu a haya e naturalisacion Hulandes.
Despues di e caso aki, tabatin un cantidad di casonan mas cu mr. David Kock y tambe otro oficinanan di abogado a atende.
For di anja pasa, redactor di Bon Dia Aruba a acerca mr. David Kock pa un entrevista riba e interesante topico aki. Door di trabounan cu mr. David Kock mester a haci, no a logra e entrevista anja pasa. Sinembargo e anja aki Bon Dia Aruba logra e entrevista aki.

CAMBIO DI LEY

Mr. David Kock a duna di conoce cu entrante 1 Maart 2009 e ley cu ta regula nacionalidad Hulandes (Rijkswet op het Nederlanderschap) ta cambia. E cambio aki ta principalmente basa riba un decision di nos Huez mas halto, esta Hoge Raad na Hulanda di dia 26 januari 2007 den un caso Arubiano.
Esaki ta e caso ariba menciona di yiu di mr. David Kock. Door di esaki ta un satisfaccion pa remarca cu un caso local di Aruba a pone cu e ley aki a wordo cambia na Hulanda. Aunque cu na Aruba ni na Hulanda nos no conoce e sistema Americano cu cambionan di ley ta carga e nomber di e persona cu a cambie of den kende su honor a bin un lobby pa cambia e ley. Si a sigui e principio Americano e cambio di 1 Maart 2009 lo mester ta conoci como e "Ley David Antonio Kock", siendo e nomber di e mucha cu a impulsa e cambio di ley aki.

Mr. David Kock ta haya cu pa por duna un bon splicacion di e ley mester prome haci un resumen cortico di e situacion legal di nacionalidad pa muchanan naci fuera di matrimonio pero reconoci despues di nacemento door di nan tata. Esaki ta e topico di e cambio di ley di 1 Maart 2009.

SITUACION TE CU 1 APRIL 2003

Prome cu 1 april 2003 tur mucha menor di edad (pues mas jong cu 18 anja) cu no a yega di wordo reconoci prome, por a wordo reconoci door di un Hulandes (Arubiano den majoria parti). Pa un reconocimiento asina ley di e tempo ey no tabatin mucho requisito. Un persona por a bai simpelmente na Censo of na un Notario y reconoce e mucha (cu mester tabata yiu di mama soltero y tin dus e faam di e mama so). Cu e acto aki e mucha tabata bira yiu legitimo di e meneer cu e reconoce, pero tambe di biaha e tabata bira Hulandes automaticamente.



Mr. David Kock

Mirando e balor cu e nacionalidad Hulandes tin den mundo y cu e ta haci estadia na Aruba pero tambe por ehempel na Europa facil, ta di comprende cu tabatin personanan cu lo tabata dispuesto pa haci hopi cos pa obtene e nacionalidad aki. Ta pa e motibo ey cu te cu 1 April 2003 tabatin hopi caso caminda cu hombernan di nacionalidad Hulandes tabata wordo enganja pa reconoce muchanan stranhero of hasta casonan caminda cu nan

Continua A/21

tabata wordo paga pa reconoce e muchanan aki. Hasta ta conoci casonan caminda cu personanan adicto na droga of alcohol tabata wordo busca pa reconoce muchanan di afor a cambio di placa of droga. Esaki tabata dus un manera hopi facil pa mamanan extranjero estableci na Aruba pa haya paspoort Hulandes y estadia automatico na Aruba pa nan yiunan. Cu esaki tabata un abuso di nos sistema ta mas cu duidelijk.

SITUACION DESPUES DI 1 APRIL 2003

Pa evita e abuso aki (cual na Hulanda nan a cualifica como schijnerkenningen: reconocimiento ficticio) a cambia e ley di nacionalidad abruptamente na 1 April 2003. Entrante e fecha ey un reconocimiento di un mucha simpelmente no tabata duna e mucha derecho mas riba nacionalidad.
Den un caso asina e mucha tabata si haya e faam di e tata pero e tabata keda cu e nacionalidad di e mama solamente. Na Aruba e situacion mas comun tabata cu un tata Arubiano tabata haya un yiu cu un senjora Latina y e mucha, maske e ta bira legalmente yiu di e tata, e tabata keda cu e nacionalidad Latino. Esaki tabata ensera cu e mucha, yiu di Arubiano y naci na Aruba, tabata wordo considera un extranjero na Aruba y tabatin mester di un vergunning di DIMAS (e tempo ey DINA ainda) pa por biba legalmente na Aruba. Sin e permiso e mucha no por a wordo inscribi tampoco na Censo locual ta dune problema pa bai school, pero mas importante aun e no tabatin seguro medico di AZV ya cu e ley di AZV ta indica cu solamente e personan registra na Censo cu ta biba legalmente na Aruba tin derecho riba e seguro medico di AZV. Tur e cosnan aki tabata crea hopi problema pa hopi muchanan yiunan di tata Arubiano y mamanan extranjero.
Mr. David Kock a mustra cu ta importante pa remarca cu e situacion aki tabata presenta su mes solamente ora cu e yiu nace fuera di matrimonio. Si un yiu nace den matrimonio cu tata Arubiano, e ora ey si e tabata haya e nacionalidad di su tata. Tambe e problema por a wordo evita si e tata Arubiano tabata reconoce e mucha prome cu e nace (dus den barica ainda di e mama) paso e ora ey ora e mucha nace ya caba e tabatin un tata Hulandes y pa e motibo aki e tambe automaticamente e tabata Hulandes. Sinembargo poco personanan tabata sa di e posibilidad aki y mas bien ta bin tende di esaki te ora cu nan wordo confronta cu e problema ora e mucha a nace caba.

DECISION DI HOGE RAAD 26 JANUARI 2007

E caso Arubiano tabata trata un pareha no casa. Directamente despues di nacemento di nan yui nan a bai Censo pa registre. Eynan nan a bin comprende cu e yui no a haya e nacionalidad Hulandes. E ponencia di nan tabata cu nan por a prueba cu un test di DNA cu e yui tabata di e tata Arubiano y cu den un caso asina bo no por papia di un schijnerkenning (reconocimiento fictisio). Fueradiesakitadiscriminatorio trata yuinan no casa diferente di yuinan casa pa loke ta trata nacionalidad.
Hoge Raad a bai di acuerdo cu e ponencia aki y a declara cu si un Hulandes reconoce un yui y e por mustra cu un test di DNA cu esey ta su yui biologico e mucha mester bira Hulandes.

CAMBIO ENTRANTE 1 MAART 2009

Considerando e deciscion di Hoge Raad e legislador Hulandes a cambia e ley di Nacionalidad. Segun mr. David Kock, e situacion nobo ta parce esun di prome cu 1 April 2003 pero cu cierto diferencianan importante.

E ley nobo ta stipula cu si un Hulandes reconoce un yiu prome cu e mucha cumpli 7 anja di edad (dus di 0-7 anja) e mucha aki automaticamente ta bira Hulandes. Pa un mucha asina no ta ni necesario pa haci un test di DNA pa demostra cu e persona ta tata biologico di e yiu. Ta importante si pa corda cu e Codigo Civil di Aruba conoce requisitonan pa por reconoce un mucha. Ken cu ta por reconoce un mucha denter di 5 dia despues di su nacemento, pues na e mesun momento cu ta bai registra su nacemento na Censo. Si un persona kier reconoce un mucha despues cu di e 5 dianan aki, ley ta permiti esaki solamente si e tata por prueba cu e ta tata biologico (dus cu un DNA test) of cu e ta forma un famia cu e mucha. Pa esaki normalmente un convivencia di 3 anja cu e mucha ta wordo considera acceptabel.

Door cu majoria mucha cu nace den un relacion extra matrimonial ta wordo inscribi y reconoci door di e tata den e prome 5 dianan, e casonan aki no lo tin ningun requisito extra pa e mucha haya e nacionalidad. Pa tur otro caso mester cumpli dus cu extra requisito.

Pa muchanan cu ta wordo reconoci entre 7-18 anja, e Ley di Nacionalidad ta duna e posibilidad pa e mucha bira Hulandes pero e ora ey e tata mester mustra denter di 1 anja di e fecha di e reconocimiento cu e ta e tata biologico di e mucha. Esaki ta sosode door di un DNA test.

MUCHANAN CU A NACE OF WORDO RECONOCI ENTRE 1 APRIL 2003 – 1 MAART 2009

Mr. David Kock a sigui bisa cu pa e grupo di muchanan aki, e Ley di Naturalizacion a introduci un fase transitorio pa evita cu nan lo keda den un bashi juridico. A dicidi di no duna e ley fuerza retroactivo te cu 1 April 2003 sino un derecho na e muchanan aki pa haci un confirmacion por escrito cu nan kier ta Hulandes. Cu e confirmacion aki e mucha ta bira Hulandes automaticamente, sin cu tin mester di cualkier otro requisito.

Finalmente ta importante pa remarca cu pa e muchanan entre 7-18 anja pa cual si un DNA test ta keda requiri, e test aki no por ta di cualkier instancia. Segun ley Hulandes e laboratorio cu ta hace e DNA test mester cumpli cu cierto requisitonan pa e resultado wordo accepta pa e proceso di nacionalidad.
Aki ta mira con un abogado Arubiano cu su inteligencia den ley a logra convence legisladornan na Hulanda pa cambia e ley y alavez introduci medidanan di seguridad pa evita cu weganan por tuma lugar.



Ta Presenta





Letter D 21 Joker

no tin ganador di Afl. 225.000,00
no tin ganador di Afl. 4.489,00
Tin 4 ganador di Afl. 685,00
Tin 201 ganador di Afl. 12,00

Afl. 250.000,00

1 premio 5 bon
2 premio 4 bon y Joker
3 premio 4 bon
4 premio 3 bon

BO CADENA DI NUMBERNAN DI SUERTE TA DUNA E NUMBER DI AWE



Ta presenta



Agencia De Veer & Sons - Wayaca 45 Tel: 582-2076



CATOCHI-PRO DEPORTE
3573-5917-5338

Diario	Corsow
0928	2968
0011	2703
0320	1944

Zodiac
5962 Libra



Famia a bay Lightning y ladron a fiesta

ORANJESTAD—Un famia cu ta biba di Cabuyastraat, a bay disfruta di e parada di Lightning y ora nan a yega cas bek a haya un sorpresa. Durante nan ausencia, ladronnan a drenta den e cas y a bay cu dos laptop, Ipod, diferente joyas di plata y oro. E doño di e cas B.v.d L, a entrega keho. Segun e denunciante e articulonan tin balor di entre 6 pa 7mil florin.

+++

Yiu ta bira razo y no kier tende di su mama

ORANJESTAD—Diamars madruga, pa 00.23, polisnan di Oranjestad ta bay na un cas na Bushiri, pa un yiu rebelde. Na e cas polis ta papia cu e mama di e mucha homber kende ta bisa polis cu su yiu a bringa cu un tal P y el a bisa su yiu pa pasa paden. E yiu no kier a tende y a bira razo riba e mama. Polis a yega na e cas y a bay papia cune, pero tampoco e no kier a tende. Polisnan a pase dos wanta cu a pone para y tende. E mama a aplaudi y a acepta locual polis a haci.

+++

Problema entre bisiña pa beerput

NOORD—Segun raport, polisna a bay na un cas na Boegoeroei, pa un problema entre bisiña. Na e cas polis ta papia cu e muhe R.B.kende a yama polis y a bisanan cu e homber E.G. ta muha mata cu awa di beerput y e ta manda un holor desagradabel. Polis a bai papia cu E.G. y e ta bisa cu door di e yobida su pos a yena y ta saca awa afo. Polis a mustre cu no por saca awa di beerput basha riba caya. Mientras cu polis tabata papia cu E.G., e muhe R.B. tabata observa. Mas laat polis a bolbe bay na e mesun adres, como cu e biaha aki, R.B. a bisa polis cu e homber E.G. a menase. Di tres biaha cu polisnan a bay, nan a papia serio cu tur dos e bisiñanan y a mustranan cu ta hende grandi nan ta. Polis a scual tur dos riba nan comportacion.

+++

Pos habri ta causa peliger

POS CHIKITO—Diamars , polisnan a bay pa un asistencia,na un cas na Pos Chikito, naunda tin un pos cu a wordo coba y no tabata tapa. Door di e yobida, e pos a yena cu awa y tabata forma un peliger pa muchanan cu ta cana den e bisindario y tambe pa animalnan. Polis a papia cu esnan responsabel pa e pos, y a bisanan pa pone zink, of algo riba e pos pa tape pa evita, e dicho, ora cu baca hoga ta dempel e pos.

+++

Choller ta grita manera alma malo

SAN NICOLAS—Dialuna pa 2.30 di merdia, polisnan di San Nicolas ta bay na un cas de L.de Colygniestraat, na unda un choler tabatin oranan largo ta grita manera alma malo. Ora cu polis a yega na e sitio, nan ta papia cu e denunciante, kende ta bisa cu e choller tin ora largo ta grita y no kier stop. Polis a bay controla y ta topa cu e conocido Norwin, kende tabata fuertemente bou di influencia di droga. Polis a papia cune pa e calma y a bise si e sigui grita nan ta bay cune. El a compronde y a bisa cu e ta bay drumi.

Renaissance Aruba Resort & Casino ta yama bon bini na sr. Bill Marriott



ORANJESTAD – Cu hopi placer, Renaissance Aruba Resort&Casino a yama bon bini na Bill Marriott, presidente y CEO di Marriott International, na su propiedadnan aki na Oranjestad un biaha mas. Sr. Bill Marriot su bishita a inclui un tour na e Renaissance Marina Hotel, mientras cu gerencia di e hotel a mustr'e e trabounan di renovacion y e partinan cu a wordo construi nobo na e hotel. Aparte di esaki, Sr. Bill Marriott a reuni cu e empleadonan di aña 2008 di Renaissance Aruba y a papia cu e varios otro empleado di e diferente departamentonan na e hotel.

Sr. Marriott a pasa na Okeanos Spa, cu a keda renoba na October 2008 y a keda diseña pa trece un cultura dynamico y e bunitesa natural di e cultura caribense. Bo ta sinti un atmosfera estetico y refrescante na e spa y e tratamento adapta na nos isla a haci Okeanos Spa un lugar saludabel den tur sentido di palabra. Hunto cu esaki Renaissance Aruba Resort & Casino ta inclui un glas di crystal den aire liber di e lobby na Marina Hotel, un centro di ehercicio completament nobo y un centro comercial completamente renoba. Espacionan di benta y tiendanan nobo den Renaissance Mall tambe a resalta durante e bishita special aki.

"Nos ta sinti no mes honra di por a yama Sr. Marriott un caluroso Bon Bini na Renaissance Aruba y ta masha orguyoso di por a introduci'e na e team di Renaissance Aruba di aña 2008," asina Paul Gielen, gerente general di Renaissance Aruba Resort & Casino a bisa."Nos ta comprometi di brinda nos huespednan un servicio orienta na nos cultura y e hospitalidad ta e testimonio di e filisofia di Marriott International."

Durante encuentro na Marriott Resort

Obsequio di un bunita cuadra pinta pa nos muchanan na sr. Bill Marriott





ORANJESTAD – Diaranson merdia Minister President sr. Nelson Oduber, Minister di Turismo ing. Edison Briesen y Minister di Finanzas sr. Nilo Swaen tabata tin un encuentro cu sr. Bill Marriott, sr. Walter Stipa y demas ehecutivonan di Marriott na Marriott Resort. Esaki ta relaciona cu e acuerdo cu a yega na dje pa realisa construccion di un hotel di 5 strea di Ritz Carlton na Aruba y cual inversion ta suma na 360 miyon florin.

Na e ocasion aki sr. Bill Marriott publicamente a duna elogio na su gran amigo Minister President Oduber pa e vision, curashi y determinacion pa realisa proyectonan grandi pa e isla aki y den e caso aki un Ritz Carlton hotel pa Aruba.

Alavez tabata presente un grupo di mucha cu a haya les di pintamento di sra. Miriam de l'Isle y kendenan a tene un exposicion di nan obranan. Den e grupo aki tabata tin yiu di nos Minister di Finanzas Nilo Swaen y tambe yiu di sr. Junior Croes / nieto di Betico Croes. Un cuadra cu e muchanan a pinta a wordo regala na sr. Bill Marriott kende a keda sumamente contento cu e gesto aki y a priminti cu e cuadra aki lo haya un bunita lugar den su oficina principal na Washington, D.C.









SALUD BON DIA Aruba



Carnaval Day Care pa Diasabra y Diadomingo

ORANJESTAD–Carnaval, Carnaval, esta dushi ta nos Carnaval. Ban goza hunto, jump y disfruta di nos dushi Carnaval. Mami… Papi, bay disfruta. No preocupa pas e muchanan por keda bon guia den man di e scol tan stima.

Debby Doo Speelschool ta habri specialmente pa e chikitinnan di 2 pa 7 aña, durante parada di hende grandi Diasabra 21 di Februari 2009 di 9'or di mainta pa 7'or di anochi y Diadomingo 22 di Februari 2009 for di 8'or di mainta pa 7'or di anochi.

Durante e dos dianan aki lo no solamente guia bo yiu, pero tambe entretene pa asina e tambe goza cu su amiguito y amiguitanan. Tin un variedad grandi di actividad educativo, divertido y Carnavalesco.

Pa cuminza e dia lo haci oracionsiguipaunprograma amplio di actividad manera kntselmomenten, karaoke, film uurtje, face painting y te hasta un mini jump in cu premio y hopi mas.

Tambe e muchanan lo ta bon alimenta durante henter dia ya cu lo haya algo di come mitad mainta, despues merdia, otro snack traimerdia, un cuminda pa 4'or y un ijs cream, prome cu bay cas.

Pa mas informacion tuma contacto na 592-2010 of 737-7373. Tambe por pasa libremente pa mas informacion durante orario di scol na Debby Doo Speelschool na Hubadastraat 26, rotonde di Ponton bay ariba.

NOORD LAB CENTER: E prome laboratorio Acredita y Certifica na Aruba y den nos region

ACREDITACION ISO 15189 Y CERTIFICACION ISO 9001

Despues di un preparacion di henter nan personal, basa riba normanan internacional, e prestigioso laboratorio Noord Lab Center N.V a ricibi un noticia sumamente importante, esta cu nan Laboratorio a wordo acredita, pa organizacionan mundialmente reconoci den ISO. Actualmente Noord Lab Center N.V ta e unico laboratorio na Aruba y den henter Caribe cu tin dos reconocimentonan internacional caba, pasobra na aña 2007 nan a logra e certificacion bou di e normanan ISO 9001 y na 2008 nan a presenta pa bai un step mas halto y asina por wordo Acredita.

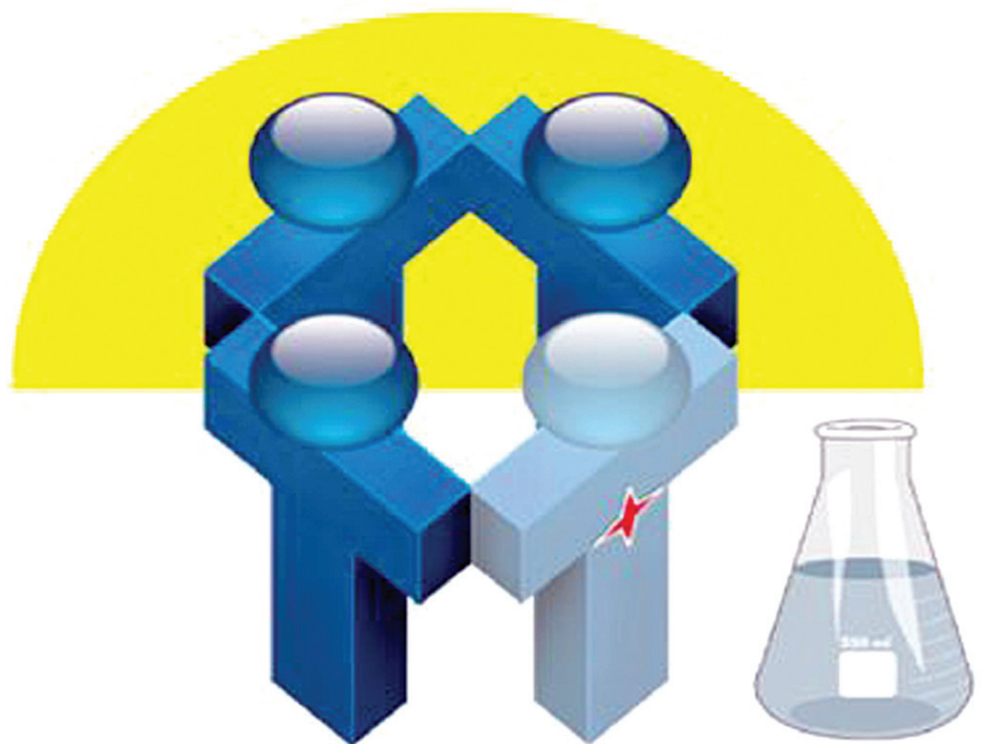




Pasobra "Bo salud ta merece e miho"

Noord Lab Center: E prome laboratorio Acredita y Certifica na Aruba y den nos region

ACREDITACION ISO 15189 Y CERTIFICACION ISO 9001









ORANJESTAD - Despues di un preparacion di henter nan personal, basa riba normanan internacional, e prestigioso laboratorio Noord Lab Center N.V a ricibi un noticia sumamente importante, esta cu nan Laboratorio a wordo acredita, pa organizacionnan mundialmente reconoci den ISO (Internacional Standardization Organization), esey ta un di e logronan mas grandi cu un laboratorio por haya.

Pa e lectornan cu no ta comprende kico e palabra acreditacion kier men, nos lo bay splica e grandura y e bunitesa di e palabra ey.

ACREDITACION

Un laboratorio clinico su deber ta consisti esencialmente di e analisis di muestranan biologico cu e proposito di screening, diagnostica, haci seguimiento y tambe pa e tratamento of prevenshon di malesanan. E proposito di un Laboratorio no solamente ta consisti di duna resultadonan confiabel pero tambe un resultado na tempo cu un cumplimiento demostrabel di tur e proceduranan, cu etica y cu seguridad di tur e clientenan y di e trahadornan.

E maneho di un sistema di calidad pa Laboratorionan tin standards pa e peticion di e testnan: Ta asina ta cu tin mester di identificacion y preparacion di e cliente, colecta, transportacion, deposito, procesamento y saminacion di e muestra di e cliente, y tambe tin Standard pa interpretacion y validacion (seguridad cu e test ta dunabo un balor corecto) di e resultadonan di e test di e clientenan.

Door di e necesidadnan pa reconoce practicanan di laboratorio standarisa e organization ISO (Internacional Standardization Organization) a traha e normativanan di rekisitonan particular tocante calidad y competencia esta ISO 15189 di aña 2007 como documento di consenso internacional pa por otorga e acreditacion (reconocimento pa servicionan ofreci cu calidad competencia, confiabilidad, oportunidad)

ACREDITACION Y CERTIFICACION

Pa por haya un reconocimento di e servicionan ofreci cu e calidad rekeri, laboratorio Noord Lab Center N.V a busca un entidad reconoci mundialmente,

Sigui pag.3

cu ta wordo reconoci pa otro instancia superior di acreditacion esta ILAC (International Laboratory Accreditation Cooperation) cu tambe ta reconoci pa otro instancia superior IAC (Instituto Internacional para el Aseguramiento de la Calidad).



Noord Lab Center N.V su sede principal ta na Noord 63. Nan tin cinco branch pa duna bo e miho servicio. Branch di Santa Cruz: Santa Cruz 242 A. Branch di Eagle: Engelandstraat unidad 2. Branch di Shaba: Tanki Flip 78. Branch di Tanki Flip: Tanki Flip 30 H. Branch Aruba Heart Institute: Eagle caya Dr. J.E.M. Arends 14.

Tin diferencia entre Certificacion y Acreditacion: E certificacion door di un agencia of organization ISO 9001 ta defini como un procedura unda un tercer parti ta dunabo un seguransa cu e producto, proceso of servicio tin e rekisitonan specifica, mientras cu e acreditacion ta specifica den nos caso e ISO 15189:2007 cu ta pa Laboratorionan Clinico, unda tambe un tercera parti ta dunabo un seguransa cu e producto, proceso of servicio tin e rekisitonan specifica, pero tambe cu tur e tecnicanan usa pa alcansa e producto of servicio ta sigui e rekisitonan di competencia tecnico cu ta garantisa e confiabilidad di nos resultadonan.

Awel si, tende e cos ki, Noord Lab Center N.V tin tur dos reconocimentonan caba pasobra na aña 2007 nan a logra e certificacion bou di e normanan ISO 9001 y na 2008 nan a presenta pa bay un stap mas halto y asina por wordo Acredita. Certificacion: BSI Register No FS 516465 UKAS-ANAB

Acreditacion: ILAC Register No OGA-LE-023-08

SCOHE PA CALIDAD

E tarea aki no tabata nada facil, pero nunca imposibel, y despues di un auditoria di henter nan sistema pa un compania externo, e bon noticia a yega cu un Pabien na Noord Lab Center NV. cu a wordo Acredita bou e norma internacional ISO 15189:2007.

E ta nan deber como laboratorio Certifica y Acredita, di habri wowo di e comunidad Arubano, pasobra ora un persona ta busca un servicio of producto, no sa precies unda pa dirigi su mes, ni kico pa scohe.

Un persona ta papia cu otro tocante e Calidad di cierto producto, pero en berdad e definicion di e palabra aki por wordo haya tras di organizacionan of companianan cu ta percura pa nan mes ta ISO 9001 certifica y mas ainda den nan caso Noord Lab Center N.V, cu tambe nan ta ISO 15189 acredita, esaki kier men cu tur e tecnicanan emplea den nos laboratorio, e documentonan, e procesonan envolvi, e personal laborante, y e producto of servicio resultante ta sigi Standardnan internacional di calidad cu a wordo aproba pa organonan mundialmente reconoci di acreditacion. Ta p'esey Noord Lab Center N.V. ta comparti nan logronan cu e comunidad Arubano y nan ta invita henter pueblo di Aruba pa haci uso di nan servicio.



"BO SALUD TA MERECE E MIHOR"

Nan lema ta bisa: "Bo salud merece e miho" y no ta casualidad, pasobra nan ta e unico Laboratorio di henter e Caribe cu ta sostene e dos reconocimentonan internacional aki, y esey tambe a wordo logra pasobra nan ta conta cu un personal bon califica, cu studionan halto, nan tin Doctor specialisa den immunology cu ta na cargo di nan Laboratorio, asina tambe analistanan specialisa tambe den immunology y den Quality control management, tambe diferente analistanan y tecniconan hopi balioso cu formacion den ISO, hunto cu un personal di administracion cu den conhunto ta conforma e grandioso Team di Noord Lab Center N.V

Comunidad di Aruba no laga niun dunador di cuido medico bisa ki laboratorio bo persona mester bay pasobra e no ta obligatorio. Si nan kier duna boso un bon conseho nan lo manda boso na Laboratorionan certifica y acredita.

Awor cu e comunidad di Aruba ta bon informa riba e nificacion di ISO, ora di drenta un Laboratorio, djis puntra si e ta certifica pa ISO 9001 y acredita pa ISO 15189. Si no ta asina djis busca e Laboratorio cu di berdad por dunabo confianza y entrega oportuno di bo resultadonan, pasobra bo persona mes ta decidi unda pa bay, kico pa scohe, kende bo kier pa atende bo, y asina ora e resultado yega na man di e Dokternan, e interpretacion di e resultadonan aki lo wordo hasi a base di loke berdaderamente ta pasando pa den di bo curpa.

Ta un orguyo pa pais Aruba su pueblo di por gosa di e unico laboratorio Acredita y Certifica na Aruba y den henter Caribe, esta Noord Lab Center N.V. Pesey nan ta warda henter comunidad di Aruba pa haci uso di nan bon servicio y calidad profesional.

Noord Lab Center N.V ta un laboratorio comprometi cu pueblo di Aruba. No pasobra bo ta sinti malo mester pasa na Noord Lab Center N.V, ya cu nan tambe ta duna charlanan educativo dirigi na e comunidad cu temanan di actualidad tocante malesanan y con pa hasi uso di diferente test di laboratorio pa asina yuda cu e diagnostico.

Corda bon cu nan ta traha cu standarnan internacional, y semper nan servicio di calidad y excelencia halto ta keda dirigi na henter pueblo di Aruba. Pabien Noord Lab Center N.V!!!

Salud den Carnaval


Dr. Carlos Viana

Skirbi pa Dr. Carlos Viana

No ta actualmente envolve den un movecion cu ta mucho mas cu un fiesta simbolico inofensivo riba caya. Atropologonan y Docternan den Medicina Tradicional Chines sa cu hendenan, como parti di naturaleza, ta wordo influencia pa un fluho di hormona cu ta tuma luga den tur animal durante di e temporada aki den e aña. Hormona, cu si nos no siña biba cune lo haci nos haci cosnan cu nos no por compronde.

Carnival ta un celebracion annual di 'spring', un celebracion di bida cu por wordo haya na varios pais na mundo. Door di siña tocante di carnaval, nos por siña con pa acepta y compronde otro culturanan. Manera tur cos den bida, door di compronde kico ta pasando nos por tene mas hopi cuidao cu nos mes.

Nos por lesa di e festival Romano antiguo na honor di 'Bacchus' como e miho ehempel di loke cu tabata pasa originalmente durante di e temporada di 'spring' durante e ritualnan. E ceremonia religioso ta mustra recuerdonan di ritualnan tempran y e placer di biña y fiestanan tabata wordo agrega. E recordnan historico ta demostra cu un cantidad grandi di hende tabata bay cu e biña cu ta flui libremente. E festividadnan tabata existi pa provoca of exita gana, participacion erotico entre e participantenan, incluyendo tur sorto di gozo sexual sin limite.

Aki na Aruba nos tin un dicho cu ta bisa 'Burachi no ta conta!', un excusa social desafortuna pa bo por facilmente no para responsabel pa bo accionnan. Varios hende festehando riba caya lo bebe te na un pronto di intoxicacion cu alcohol, cual ta un emergencia medico acuto. Bay di bebe no tur ora ta wordo resolve cu drumi pa e pasa.

Con bo por ripara cu un hende ta pronto di bira victima di intoxicancion di alcohol y si nan ta y kico abo por haci pa yuda? E señal y sintomanan di intoxicacion cu alcohol serca un persona ta no conciente of semi-conciente y tin un respiracion poco poco di ocho of menos pa minuut of tin un pausa den hala rosea di mas di ocho seconde, hopi biaha nan ta frieu, soda, palido of un piel cora. Den e caso di un intoxificacion cu alcohol, e sintomanan aki lo wordo acompaña pa un holo di alcohol hopi fuerte. Esaki ta e señalnan mas obvio cu hende lo ta venena of intoxica cu alcohol.

Si bo topa cu un hende cu ta presenta un of mas di e señal y sintomanan aki, YAMA 911. Mientras cu bo ta warda pa e yudanza di emergencia yega, gentilmente pone e persona intoxica riba su banda y mantene e posicion ey door di pone un cusinchi (of loke cu bo tin na e momento ey) na e parti abou di e persona su lomba.

Esaki ta importante pa preveni chocamento si acaso e persona mester saca. Keda cu e persona te ora cu e yudanza di emergencia yega. Si ta parce cu un persona drumiendo pa laga esaki pasa ta importante pa realiza cu te hasta si un persona ta semi-conciente, e alcohol ya caba ta den su stoma y esaki lo por keda drenta den su sistema di sanger y circula door di henter su curpa. E persona su bida por ta den peliger di tur manera. Si bo tin problema pa determina si e persona ta acutamente intoxica of no, tuma contacto cu un persona cu lo por administra yudanza di emergencia, e victima no por warda riba bo pa caba di decidi.

Cu tur e alcohol aki y cu baliamento pa hopi hende esaki ta nifica actividad sexual. E cantidad di mucha muhernan menor di edad cu ta sali na estado durante di Carnaval aña pasa tin cu biba cu e consecuencianan. Banda di embarazo, sex sin proteccion ta provee e riesgo pa malesanan transmiti sexualmente. AIDS te ainda ta un preocupacion publico hopi grandi. Den Caribe, nos ta mirando un nivel mas halto di e problema aki apesar di tur e campañanan di educacion cu ta wordo organiza durante di aña.

Mientras cu abo ta festehando riba caya, consumiendo alcohol, bailando riba caya y e solo ta agrega na bo deshidratacion cu tin tres nivel di emergencia medico. Deshidratacion ta presenta su mes paso e alcohol, cu tin cu wordo metabolize ta haci uso di mucho mas waw den e curpa y bo ta perdiendo masha hopi awa door di soda ya cu bo curpa ta purbando di mantene su mes fresco. Unicamente awa of juice di apel lo por hidrata e curpa su reserva di awa bek. Juice di fruta of refesco nan carboniza no ta yuda re hidrata bo curpa su reserva di awa. Si bo no bebe awa e deshidratacion ta hiba na cramp den e musculonan pa motibo di calor, manera den bo abrica, pia y den bo braza. Sin awa, hende cu cramp pa motibo di calor lo demostra un color palido di piel, un cuero soda y respiracion lihe y cortico ya cu e ora ey nan ta drentando den e stadium di cansancio pa motibo di calor. Aki nan ainda tin tempo pa coregi e problema. Desafortunadamente si bo no trata e delaster stadium di deshidratacion e por ta peligroso pa e bida di e persona. Un victima ta presenta un cuero cora. E persona lo por ta sodando of no. Nan pulso ta rapido y nan temperatura ata sigui subi riba 105F grado nan lo ta poco desorienta y bruha, pero cu nan perde conocemento, tira awa, cerbes of cualkier likido frieu riba nan pa baha na temperatura mas lihe posible lo yuda.

No lubida bo oreanan. Algun di bandnan musical tin e decielnan mucho mas di e nivel normal cual por causa daña na bo oido. Earplugs, specialmente pa mucha ta un bon idea. Den bo kit di salud pa Carnaval, hopi di nan parti di forma gratis rond, sunscreen tambe mester wordo inclui. Bo sa kico mi ta pensa di tur e droga cu lo por wordo haya.

Get the Point! Balia riba caya cu esnan cu ta rond di bo den carnaval por ta masha divertido. Laga trabou y preocupacionnan un banda por ta relahante, y balia ta un tremendo ehercicio. Durante di e cantidad grandi di simannan di festival y fiestanan mara na esaki, nos ta aki pa corda bo di come bon, cual lo por inclui sumplementonan extra contra di stress y pa energia, haci uso di proteccion na momento di sex y mas importante mantene bo mes hidrata. Nos ta aki pa yuda guia bo y trece bo bek na un bida balansa y sigur mas lihe cu ta posibel cu un limpieza y un 'hydrating colon therapy' y otro remedinan natural. Mientras tanto, mantene bo wowonan habri y realiza cu tur cos den exceso lo por tin consecuencianan negativo pa bo salud.



Cadena di noticia ta señala Divi Divi como posibel cura di cancer

BOGOTA/ORANJESTAD – Segun un noticia cu a keda publica riba e pagina web di noticia di e conocido y prestigioso cadena radial y televisivo, RCN, investigadornan Colombiano a tuma un stap gigante den e lucha contra cancer. Analisis cientifico realiza na e universidad Javeriana ta demostra cu extracto di anamu y divi divi ta disminui e tamaño di tumornan cancerigeno.

Segun e investigacion, e matanan aki tin den nan interior substancianan cu ta destrui e tumornan di cancer. Asina a comproba den e laboratorio un grupo de investigador lidera pa Susana Fiorentino, director di Microbiología na e universidad Javeriana na Bogota. Segun e cientifico, anamu ta mata e celulanan tumoral di hamber y divi divi ta mata nan rotundamente. E extracto di e matanan aki ta evita cu e celula cancerogeno ta reproduci y yega na stroba cu nan ta alimenta, parando su crecemento. E investigacion a desaroya cu e respaldo di e Universidad di Texas caminda e extractonan vegetal a ser uza cu bestia cu cancer di pecho. Ta spera cu den dos aña e ingredientenan activo di e matanan aki ya ta den presentacion di pildo y cuminza wordo purba den humano.

Durante Carnaval 55 proteha bo curpa bon contra solo

ORANJESTAD - E siman grandi dilanti ta bay ta hopi hot!. Manera ya ta tradicion di S.W. Sea Waves pa añanan caba nan ta proteha nos polisnan riba caminda for di e rayonan di solo cayente cu nos tin aki na Aruba cu nan producto Hawaiian Tropic.

E aña aki no a ta un excepción, sr. Brayn Montero representando Hawaiian Tropic a haci entrega di e sun block nan na Sr. Papito Comenencia vocero di Polis. Hawaiian Tropic kier a recorda tur hende cu ta bay mira Carnaval of ta bay den parada pa corda proteha bo mes contra e rayonan di solo, usa sunblock minimo di 45 SPF y corda reaplica cada 2 ora, asina bo no lo tin molester di solo y bo por goza di nos dushi Carnaval.



Mata di Brazil ta na flor



ORANJESTAD - Brazilnan ta na flor e dianan aki. Ta manera cu nan kier obsekia Aruba un boeket pa San Valentin. Hopi mata manera Aloë y Watapana, un familiar di Brasil, ta floriando e dianan aki. Brasil sa florea mas biaha den un aña, tin biaha e mesun mata. Na 2005 Departamento di Agricultura, Cria y Pesca, Santa Rosa, a registra un Brasil na flor den Juli. Den November nan por bolbe florea despues di secura. E aña aki cu e awacero abundante, e Brasil ta florea den foyo berde.

Mata Sin Uso, Isla Inutil

Historia ta yen di reverencia na e Brazil. Cerca e Spañonan cu tabata mira e islanan ABC como inutil, Aruba tabata conoci como isla di Brazil. E Hulandesnan a mira e uso di e Brazil pa produccion di tinta cora y tabata exporta pa Hulanda. Aya na Amsterdam den e 'rasphuizen' nan tabata raspa e madera pa obtene materia prima pa saca e tinta. Di e tinta cora e nomber ta bin pasobra e tinta su color ta manera hero cayente cayente cu na Ingles ta yama 'Braise'. Aruba lo tabata tin hopi Brazil., Santa Rosa, ta pensa cu e Brazilnan tabata crece hopi riba skerpi. Ta pensa asina pasobra cinco aña pasa entre Ocean Condominio y e waterpark ainda tabata tin un populacion di un 100 mata. Mescos tabata tin un populacion ariba e tereno unda awo ta Divi Links. Awor, den Parke Nacional Arikok, tin algun



ehemplar bieu, cu stam diki, patras sero di Jamanota y hopi mata chikito cu algun grandi ariba e suelo di Calichi. Pafor di parke tin un populacion chikito ainda pabou di Bubali Plas, caminda porcierto un otro condominio ta den construccion y tin un populacion un tiki mas grandi ariba Skerpi den Bubali, den un jardin particular. Awendia, pasobra hende ta considera Brazil un mata inutil, e boeketnan ta scondi for di bista.

Moratorio riba Desaroyo Comercial

Inutil ta un definicion di un hende cu ta razona cu tur cos mester tin un uso p'e. E boeket di e Brazil ta pa e produci simiya, atrayendo insectonan cu nectar, pa nan polinisa su flornan. Di otro banda un hende por pensa cu e Brazil ta stima Aruba si pasobra nan kier nan simiyanan germina aki. Ta simplemente e espacio Aruba no ta duna e. Pa entre mas, evita cu espacio di Brazil ta caba, cu ta areanan costero di e suelo Skerpi, WildAruba ta recomenda pa reenforza e moratorio ariba desaroyo commercial. Pa mas informacion yama Santa Rosa na 5858102, of mail na dlvv@aruba.gov.aw. Pa cumpra mata di Brazil por pasa na Piedra Plat # 114A durante siman entre 7:30 pa 12:00 y 13:00 pa 15:00. Pa informacion ariba WildAruba por mail na info@wildaruba.org.

B&P Interface Aruba Training ta organiza curso di Magazijn Nivel 1





ORANJESTAD - Awendia un servicio excelente di magazijn ta indispensable, pa competi den e mercado dinamico di Aruba. Pa duna un servicio excelente mester di un educacion professional pa traha eficaz y eficiente. Recientemente B&P/Interface Aruba N.V. a organiza un curso di Magazijn prome nivel. Na e curso aki a participa empleado di sector priva.

Durante e curso e participante nan a siña den un forma hopi practico e siguiente puntonan:

- Logistica: Definicion – Meta- Actividadnan
- Funcion di Magazijn: Meta-Tarea-Tipo-Metodo di particion di bo Magazijn
- Customer Service: Definicion-Meta-Elementonan-Manejo
- Manejo di Stock; Nivel di order- Dia di order- Cuido di Stock
- Documentonan; Formulario di Douane B/L-AWB-Factura – Delivery Receipt
- Ricibi Carga y Warda: Aspectonan di Control- Sortea Carga- Warda Mercancia
- Medio di warda mercancia y sistema di warda carga/lugar; Organisacion-Medio-Sistema-Exigencia-Locacion
- Procesa order den sistema; Purchasing – Procedures-Documentacion
- Proceso di piki order; Proceso administrativo y fisico
- Transporte/Medio di transporte I; Transportacion en general.

Despues di Curso di Magazijn I por sigui cu Curso Di Magazijn NIVEL 2, y despues pa Magazijn Manager. E curso di Magazijn Nivel 2 ta planea pa cuminsa dia 2 di Maart proximo.

E Curso a wordo presenta pa Sr. Elvis Zichem y Sr. Segundo (Boy) Ecury ambos docente nan certifica na B&P/INTERFACE ARUBA N.V. Na final e curso a wordo clausura cu un test y tur e participante nan a pasa e test cu exito. Nan ta di opinion cu e curso aki a duna nan algun bon "tools" y hopi tips pa por eherce nan trabao mas mihor.

Esnan cu a ricibi nan certificado ta: Alson R. Rozenberg kende a score e punto mas halto, por mire riba e foto cu e docente nan. Eduardo Loefstop, Frank Lobbrecht, Filomena B. Koolman-Kelly, Gerald Expedy Almanzar, Naroika M. Giel, William Tham, Placido Geerman, Crispino J. Semerel, y Mario Geerman.

Un palabra di felicitacion ta bay na tur esnan cu a termina e curso cu exito y cu a ricibi nan certificado.

Recapitula cultivo di Maishi Rabo

ORANJESTAD - E aña cu a transcuri e Maishi Rabo a duna hopi bon resultado. Diferente factor a contribui na esaki, manera, e cantidad y e continuidad di awa cu a cai, e incidencia abou di plaganan di Muska Chupado y Bichi y e variedadnan di Maishi di Tapushi Pelon Blanco, di Muñeca di Tiger y esun Cora di Colombia cu a uza. Tambe mester menciona e fenomeno di crisis mundial, cu a pone hopi hende consciente, haci un prueba cu plantamento. Hopi a busca informacion di Maishi Rabo na Departamento di Agricultura, Cria y Pesca, Santa Rosa. Pa e motibo aki ta bon pa recapitula e plantamento pa averigua kico a bay bon (esunnan cu a cosecha hopi) y kico no (esunnan cu a haya contratempo).

Kico a Haci Bon
E cultivo di Maishi Rabo su tempo vegetativo ta dura mas o menos 90 dia. Pues tumando na cuenta e temporada di nos yobidanan, ta consehabel pa planta den Oktober-November. E ta duna bon tapushi y menos palo. E biaha aki casi ningun hende a planta e asina yama maishi gobierno cu ta dura di un pa dos luna. Den pasado a haya hopi problema cu e variedad aki pasobra tur plaga y malesa cu ta sobra ora di cosecha esaki, ta pasa pa cultivonan di variedadnan di nobenta dia.
Mester planta e simia di maishi rabo na un profundidad di mas of menos 3 cm. E ta dura 4 of 5 dia pa germina, dependiendo di e humedad di e tera. Si internet ta pronostica bon tempo, por planta e maishi sera, es decir, e distancia entre hoyo den un careda ta 50 cm, distancia entre careda ta 75 cm. Den cada hoyo ta sembra 3-5 pipita. Tin kunukero cu ta pasa e simianan den awa pa un ora, despues sake for di e awa, pone esaki riba un serbete pa despues sembra di biaha ora cu e simianan cuminsa haya puy.

Despues cu e mata a sali 4-5 duim ta hopi importante pa pasa un chapi pa e maishi no hoga, es decir, cu e yerba malo crece mas lihe y tapa e mata por completo. E cultivo di maishi rabo ta yega na su crecimento acelera durante di 45-50 dia cu a planta e. Unabes cu e fase vegetativo a caba, e energia cu e mata a acumula di solo y suelo awor ta bai pa e fase generativo, es decir, pa formacion di e tapushi. Esaki ta cuminsa florea y despues ta forma e fruta/semia.

Kico a Haci Malo
Un di e labornan cu no a señala e biaha aki tabata e deramento di pia di e mata ora cu nota e raisnan adventivo(cu ta crece di e stam bay den tera). Ta haci esaki pa duna e mata mas vigor ya cu ta aumenta e volumen di e raisnan. Den e temporada cu a transcuri no a presenta hopi plaga den plantacion. No a topa hopi cu e afamado mabanan berde y cora/preto. Algun persona a perde cultivo door cu nan tabata laat cu combatimento di maba cu a resulta den malesa di "roetdauw". Tambe e asina yama Candelia (= Bichi Cortador) cu ta afecta e raisnan no a haci hopi daño na e comienzo di e cultivo. Si por bisa cu por a nota e presencia di e Bichi di Gogoyo den hopi plantacion. Hopi hende a haya sla di parha ora e cultivonan a grana (e ultimo 30 dia). Hopi kunukero ta mara bandera, tira clapchi, buta spanta parha, etc..
Captan pa warda simiya
Santa Rosa ta haci yamada na tur cu a planta maishi rabo di e variedadnan menciona pa warda e simianan di e miho tapushinan (di e miho matanan) pa e siguiente tempo di yobida. Por pasa na Santa Rosa pa cumpra Captan pa evita malesa di simia. Pa mas informacion por tuma contacto cu Santa Rosa na 5858102 of mail na dlvv@aruba.gov.aw. Pa cumpra Captan por pasa durante siman di 7:30 pa 12:00 y 13:00 pa 15:00 na Piedra Plat #114A.



Michael Hopmans a gana 50 mil Florin cu Zodiac



ORANJESTAD – Michael Hopmans a haya un regalo fabuloso riba Dia di san Valentin. El a bira e bira e gran ganador di e sorteo di Zodiac di 14 di Februari 2009 birando doño di nada mas y nada menos cu e bunita suman di Afl. 50.000,=. Sr. Hopmans a cumpra e number 5960 na Lucky Zacatecas Snack na San Nicolas. Riba e potret por mira momento cu el a ricibi su cheque for di representante di Lotto pa Deporte. Pabien y ta recorda un y tur pa purba nan suerte y na mesun momento contribui cu e deporte di Aruba.

Fundacion CVA Aruba celebrando su di 4 aniversario exitosamente

ORANJESTAD – Diamars ultimo, dia 17 di februari proximo Fundacion CVA Aruba a celebra su di 4 aniversario. Na aña 2005 Fundacion CVA Aruba a ser lanta cu e meta primordial di yuda concientiza comunidad di Aruba den prevencion di e malesa "stroke celebral".

Na es momento aki e fundacion ta duna informacion y charla na diferente parti di Aruba unda nos ta intercambia di experiencia cu pacientnan cu a haya stroke celebral, nan famia y e cuidadornan di e pacientnan aki.

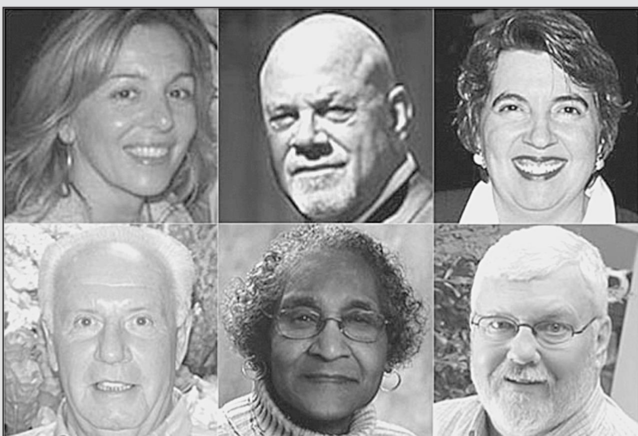
Ana pasa den luna di juni Fundacion CVA Aruba a organiza exitosamente pa promer vez un congreso cu e tema "stroke



celebral". Durante nos congreso varios orador entre otro specialistanan, dokternan riba nan tereno, specialista den hygiene bocal a duna hopi informacion na esnan presente. Cu esaki nan lo por biba mas saludable y preveni un stroke celebral. Asina tambe nos a organiza caminata, koffiemorgen cu un accion di control di sanger, peso, bista, colesterol etc. cu yudanza di e studiantenan di Xavier University.

Nos fundacion ta consisti di voluntarionan cu ta traha duro pa organiza actividadnan na beneficio di nos comunidad! Pesey Fundacion CVA Aruba ta haci un yamada na nos comunidad pa sostene nos trabao dor di asisti na nos charlanan informativo y demas actividadnan pa asina aki por sigui yuda nos den e trabao den prevencion di atake celebral.

Keda pendiente pa nos anuncionan di e promer actividad di 2009,cu lo ta algun charla masha interesante den diferente distrito.



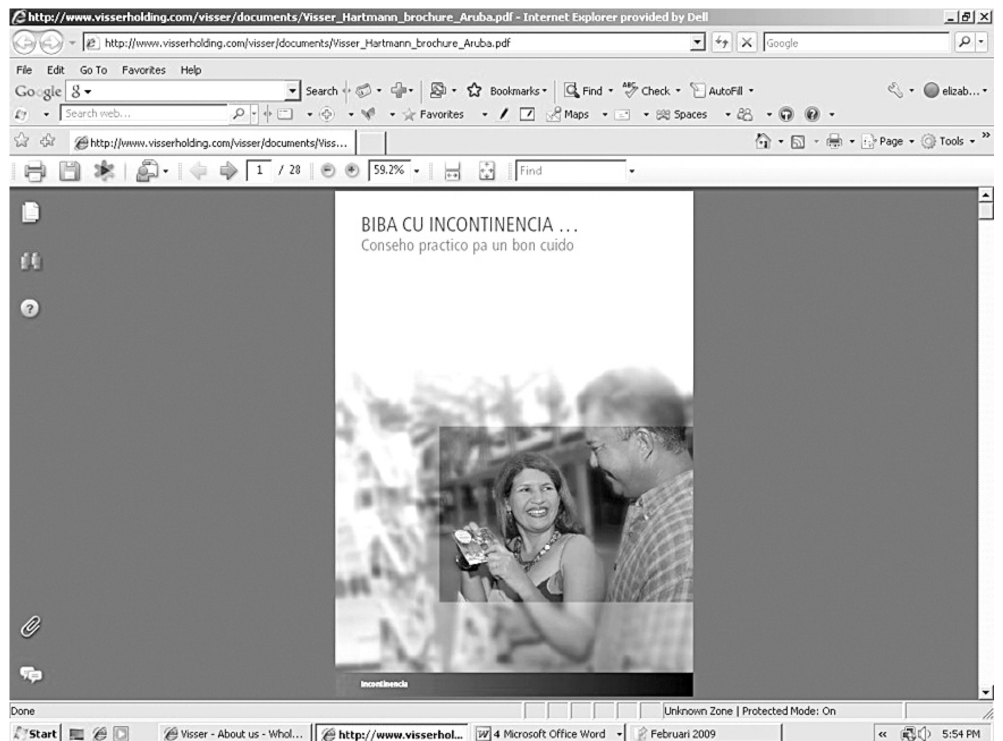
Brochure tocante incontinencia awor tambe riba website

ORANJESTAD - Den luna di September 2008 Visser Trading Aruba a introduci brochure nobo "Biba cu incontinencia; conseho practico pa un bon cuido" cual ta obtenibel cerca dokternan di cas, boticanan y na Visser Trading Aruba.

E buki ta contene entre otro informacionnan tocante incontinencia mes, ehercicionan cu por haci pa fortifica e musculonan di e "bekkenbodem" y di productonan adecua di e marca "Hartmann".

Awor nos por anuncia cu e brochure tambe ta riba website di Visser Holding: www.visserholding.com. Click riba 'wholesale' y e brochure ta aparece, cla pa lesa.

No keda cana rond cu un problema di incontinencia, pero busca conseho. Esey bo ta haya den e brochure aki. Bo tin mas pregunta? Tuma contacto cu Visser Trading Aruba, tel: 582 4022, fax: 582 7714.





T-shirtnan CORA di SETAR ta hopi gusta!



ORANJESTAD - Hopi ta esnan cu a probecha di e ofertanan di e diferente itemnan cu SETAR a bende na prijsnan hopi atractivo pa e carnavalista. Tanto esnan cu por bay wak Carnaval of esnan cu tin di traha durante di paradanan a haci uso di e articulonan aki. E empleadonan di Botica Kibrahacha tabata yen di ambiente diasabra ultimo y nan a bisti den ambiente di Carnaval y SETAR. Riba e potret por mira: Sra. Maria Labad, Miriam Feliciana, Marisa Faro, Zulaika Boekhoudt, Mady Ruiz y Marlin Erasmus cu nan t-shirtnan di SETAR y cla pa Carnaval 55.





Como ultimo parada infantil, Parada na Oranjestad tabata mahestuoso





















Lista pa paradanan grandi tanto na San Nicolaas como Oranjestad ta conoci

ORANJESTAD – Algun siman pasa a tira lot pa e dos parada nan aki, pero despues di e ultimo eleccionnan di reina algun cambio a bin den esaki. Tur dos parada lo wordo habri pa TBS Brass band y Super Dancers y como Last Lap lo tey presente Basico One hunto cu Swing masters. Diasabra awo parada na San Nicolaas lo ta saliendo pa 12or di merdia y diadomingo parada na Oranjestad lo ta saliendo pa 10or di mainta, cual ta algo nobo den e carnaval aki. En todo caso e lista nan pa e dos paradanan di e siguiente forma:

***San Nicolaas**

Grupo	Tema	Banda
1. Grupo Champagne	The Monarch of the World	NBO / Reload
2. TOB Carnival Group	It's Magic	Youth X-Treme
3. New Generation Steelband	Steelband	NGSteelband
4. Dushi Carnival Group	Voyage to Atlantis	Dushi Band
5. Hospi Jollys	The Golden Elegance of Emerald	Dejavu
6. The Creators Carnival Group	Presents Kentucky	The Creators
7. Flash In the Dark	Rise Gladiator Rise	2 Sweet
8. Majestic Carnival Group	Dancers Around The World	Impak / Songo
9. Los Laga Bay/Morgans Isld.	Trupialnan di Arikok	Robert y Su Solo Banda
10. OPC		OREO
11. Pleasers & Teasers	Pink Kings & Queens of Africa	Le Groove
12. Diamond Carnival Group	Diamonds Fantasy	The New Climaxx
13. Always Ambiente	Hollywood	Always Search
14. Sun Rise Carnival Group	Glamour On	BMW + / Tsunami
15. ATNG	ATNG & The Sailors	ATNG
16. Invaders Steelband	Steelband	Steelband
17. Hoffie Prikichi	Ole in Aruba	Eddy Tec Disco

***Oranjestad**

Grupo	Tema	Banda
1. Grupo Champagne	The Monarch of the World	NBO / Reload
2. TOB Carnival Group	It's Magic	Youth X-Treme
3. Always Ambiente	Hollywood	Always Search
4. Diamond Carnival Group	Diamonds Fantasy	The New Climaxx
5. ATNG	ATNG & The Sailors	ATNG
6. New Generation Steelband	Steelband	NGSteelband
7. OPC		OREO
8. Los Laga Bay/Morgans Isld.	Trupialnan di Arikok	Robert y Su Solo Banda
9. Pleasers & Teasers	Pink Kings & Queens of Africa	Le Groove
10. Flash In the Dark	Rise Gladiator Rise	2 Sweet
11.The Creators Carnival Group	Presents Kentucky	The Creators
12. Hospi Jollys	The Golden Elegance of Emerald	Dejavu
13. Majestic Carnival Group	Dancers Around The World	Impak / Songo
14. Invaders Steelband	Steelband	Steelband
15. Sun Rise Carnival Group	Glamour On	BMW + / Tsunami
16. Dushi Carnival Group	Voyage to Atlantis	Dushi Band
17. Hoffie Prikichi	Ole in Aruba	Eddy Tec Disco

Esaki ta e listanan pa e dos gran paradanan di e fin di siman aki. Wak pa bo tey tempran y prepara bo mes pa balia y goza cu e gran celebracion aki.





Tur cos ta cla pa e gran Parada di Luz di awe nochi!

SAN NICOLAAS – Tur cos ta cla, tur hende ta prepara y cla pa asina goza di e Parada di Luz cu ta priminti di bay bira algo sumamente grandi! E line up ta cla cu un total di 13 grupo, 13 banda, 1 DJ y 1 brass band. E ta priminti di ta bay ta algo masha grandi mes cu e mesun cantidad di ambiente pisa cu no ta custumbra di goza di dje durante di paradanan na San Nicolaas. Aki ta sigui e alienacion pa awe nochi.



Grupo	Tema
Banda	
1. Champagne	Happy King and Queens
NBO	
2. Always Ambiente	Celebrando 10 aña Balashi
Always Search	
3. Hospi Jolly	King and Queen of Aruba
Dejavu	
4. Pleaser & Teasers	Pink Stones
Le Groove	
5. Diamonds	Diamond Fantasy
The New Climaxxx	
6. Sunrise Carnival Group	Sunrise 'Do you remember'
BMW / Tsunami	
7. Majestic	Majestic goes Black Tie
Impak	
8. TOB Carnival Group	TOB Lucky Charms
Youth X-treme	
9. OPC Carnival Group	Tribute to Talent
OREO	
10. Flash in the Dark	Roman Gods
2 Sweet	
11. Kentucky Fry Chicken	Kentucky Fry Chicken
The Creators	
12. Dushi Carnival Group	Voyage to Atlantis
Dushi Band	
13. Chichi den su cushina	Peace
Orlando Disco	

Parada lo wordo habri pa Super Dancers acompaña pa TBS Brass Band. Asina ta ambiente ta bay ta grandi y ta abo so falta na e momento nan aki pa asina por disfruta di esaki.









Lighting Parade a impresiona esnan cu a admira e creacionnan presenta!












BON DIA Aruba
www.bondia.com

• Deporte | • Social | • Suceso | • Cultural



Goza hopi pero no lubida riba e muchanan

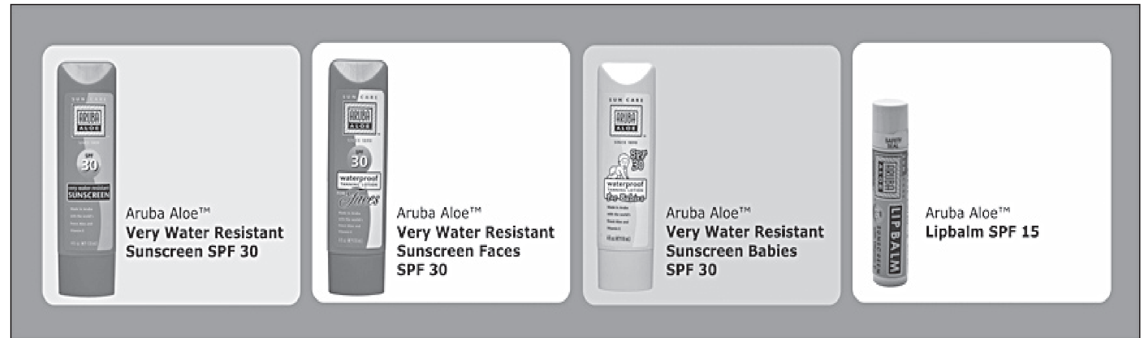
Aruba Aloe Balm ta recorda tur hende riba proteccion total den carnaval

ORANJESTAD - Carnaval ta un actividad cu hopi gozo y alegria, tanto pa adulto como tambe pa nos muchanan. Ta pesey mes ta masha importante pa mayornan ta extra pendiente pa nan yiunan cu lo para hopi rato den solo y cu chens grandi pa sufri di kemaduranan di solo. Ora cu e muchanan participa den e paradanan di carnaval, ta hopi importante pa proteha nan cuero for di e efecto dañino di nos solo cayente.

Recomendacion importante den esaki ta:
*Bisti algo cu ta proteha bo curpa contra di e solo. Scoge entre t-shirt y short cu ta traha di un tela di catuna fini di un manera cu ora bo pone e tela den solo bo por wak door di dje.
*Cubri bo mes cu un pechi of un cap. Scohe e pechi cu ta duna sombra den cara, orea y garganta di e mucha.
*Hunta sunblock prome cu bo bay den solo riba cuero cu no ta protegi cu paña of cu un pechi. Bo mester scoge un sunblock cu un Sun Protection Factor (SPF) di 15 of mas halto. Aruba Aloe ta recomenda nan sunblock SPF 30 cu ta contra di awa tambe pa e proteccion maximo durante di carnaval y ta proteha e mucha contra e sodamento tambe. Aunke cu durante di e parada ta mustra cu awa ta bay yobe, bo mester pone e sunblock toch pasobra e mucha por haya kemaduranan di solo toch. Hunta e sunblock cada dos ora cu e mucha ta para den solo.

*Pone e Sunblock den e tas di bo yiu.
*Zorg semper pa bo tin un boter extra den bo auto.
*Uza bril di solo cu ta proteha bo wowo contra e rayonan UV y cu ta proteha e partinan di e cuero cu ta mas delicado.
*Siña bo yiunan e regla pa para den sombra. Ora bo para pafor y e sombra ta mas cortico cu bo, esey ta nifica cu e solo ta halto den e shelo y e rayonan UV ta mas intenso. Esey ta ora cu bo mester proteha mas, pasobra e solo di Aruba no ta haci wega!

Pa mas informacion con pa proteha bo cuero y e cuero di bo yiunan conta solo, por fabor yama Aruba Aloe na telefon 588-3222 of bishita nos website www.ArubaAloe.com





ABC Peuterschool tambe a celebra carnaval

ORANJESTAD - ABC Peuterschool a celebra carnaval 2009 cu un eleccion di reina riba recientemente.

Groep A edad 3 pa 4 aña a keda eligi Groep b
edad 2 pa 3 aña
*1st Miss ABC: Damelza Pasman * ABC
Poppetje: Shae Brokke
*2nd Miss ABC: Celine Kock *Prins:
Zayne Daal
*Prins: Wesley Winklaar *Pancho:
William Willems
*Pancho: Gael Wever *Miss ABC:
Lisa-Marie Swengle
*ABC Barbie: Victoria Arends
*ABC Barbie: Kristine Lacle Groep c
edad 1 pa 2 aña
*ABC Dancer: Celina Croes * ABC
Baby: Zoe Eskins
*ABC Dancer: Stacey Trimon *Prins: Ean
Tromp
*ABC Pop: Alina de Cuba *Pancho:
Ralph Ras
*ABC Pop: Ilana de Cuba
*ABC Cutie: Isabel Lew-Jen-Tai
*ABC Cutie: Ariana Dijkhuizen
*ABC Smiley: Shayly Britten
*ABC Smiley: Isabella Roos
*ABC Anima: Junaidy Odor

Masha pabien na tur nos reina nan y prins y panchonan. Goza di Carnaval 55.











KOK OPTICA TA E CAS DI BRIL OFFICIAL DI AMS2009 !

E cas di moda pa wowo mas renombra na Aruba ta forma parti di AMS pa di cuatro aña consecutivo...



Aruba Model Search 2009 ta sumamente contento di por conta un biaha mas cu Kok Optica ! Renombra pa su variedad impecable di bril, di solo y di bista, y pa su inigualable servicio - Kok Optica definitivamente ta e cas di moda pa wowo mas renombra di nos pais. For di 2006, e prome edicion di AMS, Kok Optica a sa di forma parti di e number evento di Aruba. Participantenan semper ta considera e casting di Kok Optica, durante e programacion di AMS, como un di esunan mas importante. Esaki mirando e tantisimo “exposure” cu esnan cu wordo seleciona pa Kok Optica ta ricibi. E casting di Kok Optica den Aruba Model Search ta especialmente pa seleciona e proximo modelonan, for di AMS, cu lo bira e imagenan nobo di e campaña nacional di Kok Optica pa un aña largo. Ariba potretnan ilustra por mira Adrian Cardoso, Nadine Phillip, y Edward Eman kendenan ta algun di e modelonan cu Kok Optica a seleciona durante AMS2008 y cu awor ta fungi como imagen pa e cas renombra di moda pa wowo.

KOK OPTICA TIN CASTING ATROBE DURANTE AMS2009....

Un biaha mas Kok Optica lo realisa un espectacular casting durante e trayectoria di Aruba Model Search 2009. Aki nan lo seleciona, entre e participantenan di AMS2009, e proximo modelonan cu lo representa Kok Optica den tur campaña publicitario pa un aña largo luciendo asina e brilnan di solo (y di bista) mas espectacular na Aruba.

AMS2009 ta gradici Kok Optica pa forma parti un biaha mas di e evento televisivo mas mira na Aruba. Jovenan interesa ainda por inscribi pa AMS2009 na Trash By Ronchi. Pa info yama 582-6632.





SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Brad Pitt ta bende su mansion

E actor Brad Pitt lo bay bende su cas cu el a cumpra despues di a separa di su casa Jennifer Aniston, según a wordo informa. E actor a cumpra e propiedad 'Encinal Bluff', di 8 miyon US Dollar na Malibu, California, poco despues di a finalisa su tramitenan di divorcio cu e simpatica Aniston na aña 2005.
Pitt ta biba aworaki cu su pareha Angelina Jolie y su seis (6) yiunan na casnan tur gespart rond di mundo y e celebre pareha ta parce dicidiendo pa muda pa New Orleans, Louisiana, como nan base mas permanente.
E super streyanan tin otro dos (2) propiedad na California, mientras cu nan ta mantene un castiyo na Francia gehuur, un mansion na Berlin y nan tin tambe un propiedad na Long Island, New York.
E cas di Pitt na Malibú, cu tin murayanan di cristal, plus e ta conta cu un piscina grandi, cancha di tenis y bisiñanan elite manera entre otro Cindy Crawford y Leonardo DiCaprio. E cas aki ta na benta pa 18 Miyon US$, loke Pitt a pone extra ta 10 Miyon mas na ganashi riba di e prijs compra.





Katie Holmes ta sali shop cu su yiu muhe Suri

E chikitin di Katie Holmes y Tom Cruise ya caba a cuminsa drenta e mundo di bisti bon cu ta un arte cu e rico y famosonan a crea.

Prome cu nan a bandona Brasil, unda Katie y su casa Tom Cruise tabata presente promocionando e pelicula Valkyrie, Katie Holmes a hiba su yiu muhe Suri na un exclusivo tienda di Rio di Janeiro pa cumpra shimisnan nobo pa su coleccion. E shimisnan ta di marca registra di e yiu di Tom Cruise, casi nunca Suri ta ripiti paña di e mesun model y kisas pesey Katie tabata buscando modelitonan nobo p'e. Suri cu tin un parecido masha hopi mes na su mama semper ta cana rond n'e ulimo moda, semper bon drecha y den compania di su orguyoso mayornan.

Segun e propietario di e tienda, Katie tabata puntra: 'bo gusta esaki?', y nan a bay cu loke Suri a scohe.

Britney Spears por actua den e pelicula "Sex and the City 2"

E cantante Britney Spears lo por bira e di 5 integrante di e pelicula Sex and the City di cual ta programa p'e parti 2 di e pelicula wordo estrena na 2010.
Sarah Jessica Parker, cu ta interpreta e rol di e columnista Carrie Bradshaw a expresa su deseo di tin Britney den e elenco di filmacion, awo cu el a supera su situacion y a inicia un caminda nobo di su carera artistico.
"Lo ta ideal pa por tin e 'Princesa di Pop'", Sarah a duna di conoce. E cantante por haya e rol di un prima of sobrina di Carrie: un inocente hobencita recien yega na New York.

Britney Spears no te unico nomber cu a sona pa por ta den e elenco di e di dos edicion di e pelicula. Un par di siman pasa Miley Cyrus tambe a wordo señala di por haya e rol di e mesun personahe.





SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba

Noticia di ultimo ora…

Tsunami y Sunrise ta separa… "Di cama y mesa"

Novela "Unda mi placa ta?" a yega su final

Esaki te informacion cu for di dia 9 Februari nos a emiti den nos edicion semanal unda cu nos a bin ta señala c'un grupo di carnaval grandi lo por keda sin su banda principal.

Tur esaki ta debi cu incumplimento di pago n'e banda pa nan trabao di carnaval 2008, y esaki no ta nada. E team di maneho di e banda a sinta na mesa varios biaha cu e grupo y semper ta bin un excusa pa keda extende e dia di pago. Te ainda ayera a sinta na mesa cu e lider di e grupo p'a wak si nan por yega na otro.

Manera nos a redacta dialuna 9 februari cu na inicio di aña, na momento cu e temporada nobo di carnaval a inica, tabatin otro banda cu a presta su servicio n'e mesun grupo aki y a para pia abao cu si nan no paga nan no ta subi Fakkel optocht. Aki nos ta papiando di e popular banda Impak, cu a haya su mes den un situacion hopi incomodo cu e mesun grupo aki di carnaval cu a paga c'un check cu a keda bons varios biaha na banco.

N'e momento ey Impak como grupo musical a pone presion pa paga y manera ya caba nos a redacta nan no lo por a sali riba caya den fakkel optocht ya cu tur e autoridadnan legal tabata cla pa drenta den accion.

Asina e dianan a pasa y mas cos tabata sali di forma di speculacion cu grupo aki di carnaval un biaha mas pa su mal administracion no por of no a paga su cuenta cu e banda principal di e grupo.

E team di maneho di Tsunami den caso aki a bisa bon cla n'e lider di e grupo di carnaval Sunrise cu si no paga su debe, nan NO ta toca mas p'e grupo Sunrise.

Di banda di Tsunami pa loke nos a compronde ta cu Sunrise tin cu paga loke nan debe di 2008 plus pone mitar di e placa di e contract 2009 tambe, sino fono….cos ta caba na "Arroz con coco"

Tabata ayera'tardi despues di 4'or cu e novela aki a yega na su final, un final corecto, dificil y di lamenta entre Tsunami y Sunrise Carnival Group.

Segun informacion ricibi, lidernan di Sunrise Carnival Group a logra paga e gastonan cu tabata tin, pero lo no por paga Tsunami p'e tres proximo parada nan.

Esaki ta haci cu Sunrise Carnival Group ta sigui den parada c'un solo banda den e caso aki BMW Plus.

Di otro banda, Tsunami ta dicidi inmediatamente pa no keda for di parada y a tuma e decision pa lansa nan propio grupo di Carnaval cu den e caso aki lo haci uso di nan color, esta blanco.

Te asina leu esaki tabata nan "plan B", si no a yega na un solucion satisfactorio pa ambos partido. Awo ta wordo specula cu Tsunami lo por ta e posibel banda pa Last Lap p'e Parada di Luz di awe anochi. Na clausura di nos edicion e team di maneho di Tsunami a duna nos di conoce cu bo por yama awor aki mes na 5931300, 5934308 of 5940365, cu nan ta cobrando pa un (1) parada so 175 Florin cu ta inclui premium bar y un par di slipper di Birkenstock. Si bo ta desea di bay 2 parada esaki tin un costo di 275 Florin cu ta inclui premium bar y un par di slipper di Birkenstock plus 1 footmassage. Nan sede y centro di informacion p'e dos paradanan grandi nos dilanti ta na "Birkenstock" na LG. Smith Blvd, e trahe lo ta a la Tsunami style y riba paso di Birkenstock

Den e mesun rosea nos tin cu señala cu e aña'ki si tabata un carnaval cu cambio y cosnan totalmente inespera cu a presenta nan mes den e celebracion grandi di edicion 55.





YOPLAIT Y NATURE VALLEY TA E "SNACKS" SALUDABLE DI ARUBA MODEL SEARCH 2009 !

AMS2009 ta contento di por conta cu productonan di calidad y hopi saludable pa su participantenan....

Un biaha mas Aruba Model Search ta conta cu participacion di un producto saludable y di bon calidad pa su participantenan. Yoplait un delicioso "snack" cu ta saludable y tin poco caloria ta ideal pa e regimen nutritivo di un modelo. Fuera di tin poco caloria e productonan di Yoplait tin un sabor unico y delicioso. Esaki sigur lo fungi como un tremendo "treat" pa cu e participantenan di Aruba Model Search 2009. Fuera di esaki e participantenan lo por ricibi energia saludable di "Nature Valley" un otro producto sumamente delicioso y nutritivo pa mantene e participantenan di Aruba Model Search 2009 contento y saludable. Locual mas ta di aprecia ta cu e productonan aki ta wordo ofreci den un variedad impresionante di sabornan pa asina cumpli cu e smaak di cada participante.





Aruba Model Search 2009 ta duna Yoplait y Nature Valley un bon bini "on board the AMS2009 train" y ta contento di por conta cu dos producto di renombre mundial y gusta masalmente na nivel local y tambe internacional. Sigur e participantenan di AMS2009 lo ta sumamente contento cu e productonan aki especialmente na e casting nacional dia 14 di Maart y tambe na cada Major Casting di AMS2009.

Participantenan y esnan na banda a goza di Parada di Mucha na Oranjestad

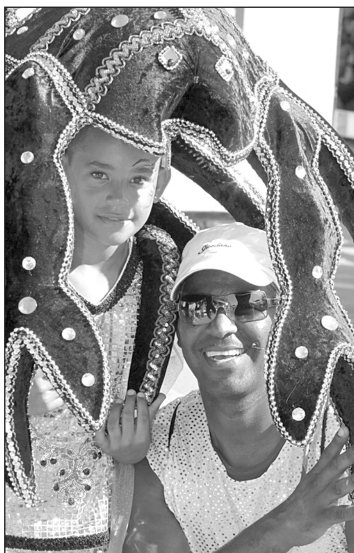













Aries
Aries 21 Mrt-19 April

Perseverancia ta costa pasenshi, pero loke cu e ta duna bo bek ta casi incomparable.

Tauro
Tauro 20 April-20Mei

Bo tin un poco extra placa den bo cuenta na e momentonan aki, pero e tin cu keda eynan.

Gemini
Geminis 21 Mei-21Juni

Bo no por laga discusionnan chikito wordo haci demasiado grandi, yega na un compromiso.

Cancer
Cancer 22 Juni-22 Juli

E ta un bon momento pa bo demostra bo musculonan y para den un posicion di mucho mas poder.

Leo
Leo 23 Juli-22 Aug.

Cosnan spectacular por pasa na e ultimo minuut, bo no por entrega tur cos ainda.

Virgo
Virgo 23 Aug. - 22 Sept.

Distrae bo mes di cualkier problema cu bo tin na e momento nan aki, y lo bo waknan mas analitico.

Libra
Libra 23 Sept. - 23 Oct.

Lo bo ricibi un tipo di amabilidad un poco sospechoso awe, tene bon cuenta cu esaki.

Scorpio
Scorpio 24 Oct. - 21 Nov.

Bisti bo cuero mas diki awe, bo lo ta marca di bastante critica durante dia awe.

Sagitario
Sagitario 22 Nov. - 21 Dec.

Esnan cu ta hala atencion di bo banda analitico lo hala bo atencion mas hopi awe.

Capricornio
Capricornio 22 Dec. - 19 Jan.

Tuma e dia aki liber di pensa riba cosnan pisa y dificil, relaha bo mente y curpa mas hopi posible.

Acuario
Aquario 20 Jan. - 21 Feb.

Wak rond di bo awe y conta bo bendicion nan, bo tin hopi cos pa ta agradecido pa e.

Piscis
Pisces 21 Feb. - 20 Mrt.

Lo bo haya masha interesante pa goza di cultura awe, forma parti di un publico awe.

TURN OVER A NEW LEAF

Apple turnover
Bottoms up
Cartwheel
Coin toss
Court decision overturned
Eggs over easy
Flip side of a record
Pancakes
Pillows
Policy shifts
Somersaults
Turn the tables
Two-sided application
Upside-down cake

W	L	E	E	T	S	Y	H	N	L	U	A	I	N	T
J	K	H	L	F	B	A	S	U	T	S	R	S	O	O
S	A	W	J	S	I	O	E	P	E	M	T	E	C	S
E	D	T	M	Y	H	S	V	R	T	H	R	N	M	S
R	N	Y	R	N	C	I	G	E	A	E	V	Y	R	O
U	T	A	O	I	O	L	E	G	B	O	N	U	S	L
R	H	C	T	P	E	G	B	L	E	R	T	P	I	L
E	Q	A	M	X	A	T	O	S	N	O	U	D	R	O
V	N	C	H	L	B	T	P	A	E	T	Q	O	Q	W
O	O	D	I	K	P	O	P	L	G	O	E	C	S	T
I	E	Z	A	P	M	L	A	H	Y	D	L	O	E	Y
F	S	D	I	U	S	E	D	O	S	I	J	D	F	R
G	I	O	S	X	P	D	A	N	W	P	I	X	A	Y
E	C	W	T	C	U	I	P	C	E	N	F	L	E	V
D	T	R	U	O	P	S	A	K	S	C	A	K	M	L

SUDOKU PUZZLES

7	6		3		2		1	
1	3	8	4					6
		9				4		
		1		6		5	9	
9			8		5			3
	4	5		3		7		
		7				9		
2					4	6	7	8
	5		7		8		2	1

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.

4 5

SOLUSHON

7	6	4	3	5	2	8	1	9
1	3	8	4	7	9	2	5	6
5	2	9	1	8	6	4	3	7
3	8	1	2	6	7	5	9	4
9	7	2	8	4	5	1	6	3
6	4	5	9	3	1	7	8	2
8	1	7	6	2	3	9	4	5
2	9	3	5	1	4	6	7	8
4	5	6	7	9	8	3	2	1

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda

ORANJESTAD

SAN NICOLAAS
Dr. Cheung

Botica na warda

Oranjestad:
Botica Oduber
San Nicolaas:

Police

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

BRANDWEER DIEST

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035

Cruise Ship

19 Celebrity Summit
20 Zuiderdam
21 Ocean Dream
23 Statendam

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Bon ambiente durante di Lighting Parada!!!

























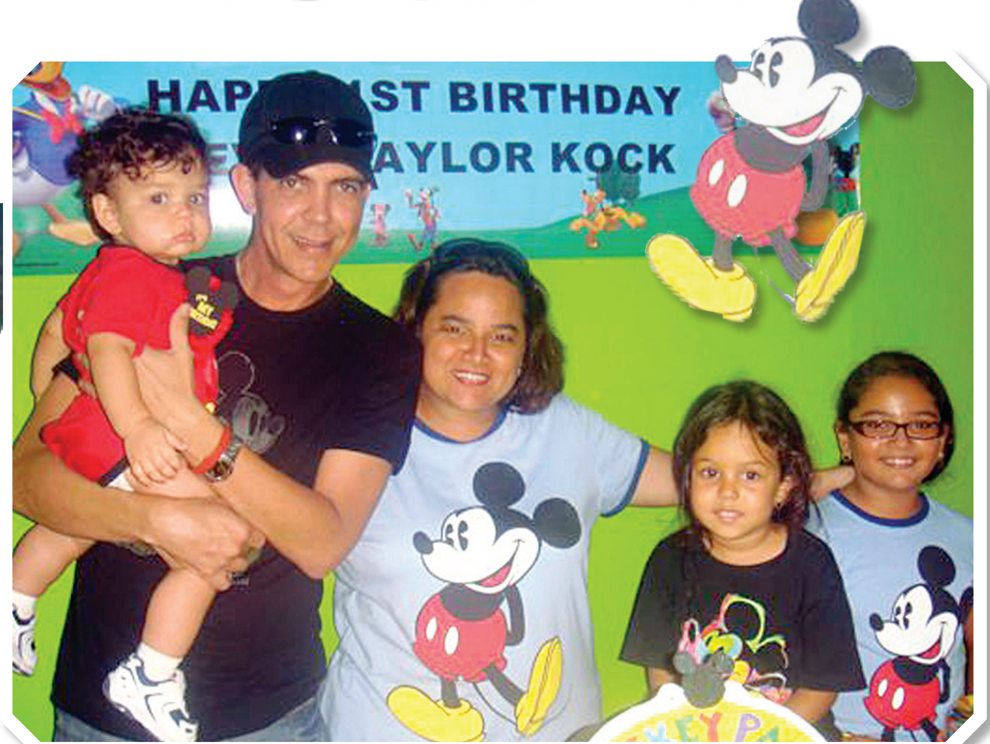


SOCIAL BON DIA Aruba

Prome aña di Kevin Kock







ORANJESTAD - Dialuna 16 di Februari a celebra su prome aña Kevin Taylor Kock cu un fiesta hopi colorido di Mickey Mouse, na ABC Peuterschool. Famia, amigonan y conocirnan a pasa un atardi hopi dushi den compania di e cumpleañero. Mami Lusha, Papi Kevin y rumannan Naomi y Zinah a canta Happy Birthday pa nan prins Kevintje. Masha pabien y hopi aña mas di salud y bendicion di Papa Dios.









DEPORTE BON DIA Aruba

Di 5 Aniversario di Aruba Bank N.V. Youth National Singles Tennis Tournament







EAGLE- Riba Canchanan di Eagle International Tennis Club Aruba E.I.T.C.A. lo inicia dianan 27-29 di Maart 2009, e di 5 aniversario di Aruba Bank Youth National Tennis Tournament 2009. Interes ta grandi bou di participantenan pa cu e torneo, ya cu e lo conta como ranking nacional di tennis pa Aruba. Categoria(nan) cu lo aplica pa cu e torneo lo ta U-10, U-12, U-14, U-18 mucha muher y mucha homber. Tambe categoria mucha muher y mucha homber U-16 aña y mucha muher beginners, intermediate. E di 5 aniversario di Mini tennis lo ta dia 5 di april 2009. Categoria 5-8, 8-10, 10-12 mucha muher y mucha homber. Gerente y staff di Eagle International Tennis Club Aruba kier haci un yamada local pa participa na e di 5 aniversario di Aruba Bank Youth National Ranking Singles tennis tournament. Tambe un danki na Sr. Shanoulle Bikker Marketing director na Aruba Bank N.V y tambe na Sr. Edwin Tromp pa nan confianza y aporte duna na E.I.T.C.A. pa cu e ultimo 5 añanan, di por a mantene nos hubentud di tennis ocupa.

Un biaha mas hopi danki y nos como educador di e mundo di tennis pa nos hubentud di Aruba, ta orguyoso di personanan manera boso, cu sa di contribui na deporte di Aruba, cu e hubentud en general. Un Deportista Mas Ta Un Delincuente Menos !!!!

Hugo Themen a participa na Congreso Extraordinario di Pan-American Weightlifting Federation na Santo Domingo





ORANJESTAD- Dia 12 pa 15 di februari 2009 a tuma lugar na e ciudad di Santo Domingo e Congreso Extraordinario di Pan-American Weightlifting Federation. Esaki a tuma lugar den e hotel Barcelo Capella Beach Resort. Pa Aruba a participa Sr. Hugo Themen como delegado. Na e congreso aki a participa 23 pais di e Continente Panamericano cu tabata: Aruba, Argentina, Colombia, Barbados, Brasil, Costa Rica, Cuba, Estado Unidos, Ecuador, El Salvador, Chili, Guatemala, Haiti, Honduras, Mexico, Panama, Paraquay, Puerto Rico, Peru, Nicaragua, Republica Dominicana, Trinidad y Tabago, y Venezuela. Tambe tabata presente for di Thailand Sr. Yodbangtoey Intarat Vice presidente di Internacional Weightlifting Federation, Sr. Licenciado Luis Mejia Presidente di Comite Olimpico Dominicana, Doctor Bolivar Vargas, Presidente di e Federacion Dominicana de Levantamiento di Pesas, Profesor Antonio Acosto Secretario General di e Federacion Dominicana di Deporte, Coronel William Game Medina Supervisor di Deportes de la Fuerza Aerea Dominicana.

E puntonan di agenda tabata lo siguiente:

1. Palabra di Bon Bini di Sr William Ozuna, Presidente di Pan-American Weightlifting Federation.
2. Palabra di Bon Bini di Sr Licenciado Luis Meijia , Presidente di Comite Olimpico Domincana.
3. Calendario di competencia 2010
4. Paisnan cu ta sede di e competencianan.
5. Creteria di Clasificacion di e Weganan Pan-Americano na 2011 na Guadalajara, Mexico
6. Discucion, aprobacion di Calendario y e sistema di clasificacion pa e Weganan Panamericano.

Presidente Sr. Ozuna di Pan-American Weighlifting Federation a trece pa dilanti cu tur pais cu ta affilia na ODEPA por pidi entrenador via nan National Olympic Committee. Tambe ODEPA a informa pa cu e sisitema di clasificaion pa Weganan Pan Americano cu tabata 121 atleta a subi pa 160 atleta. Riba e Calender Panamericano 2010, Aruba a pone Copa Aruba Internacional cu lo tuma lugar den luna di November den e Siman Deportivo di Asu-Olimpiada.

Na final di e Congreso nos a wordo invita pa haci un recorido den e Prome Linea di Metro Santo Dominco cu ta cuminsa for di Stacion Centro de los Heroes y termina den ciudad di Villa Meja.

Directiva di Aruba Amateur Weightlifting Association kier a gradici Hugo Themen pa su participacion como delegado na e Congreso aki.





Segundo buelta di Setar Division di Honor a cuminsa

RCA ta gana Britannia 2 - 1 y ta pasa comanda e tabla di posicion

Cu dos gol di Maurice Escalona







DAKOTA- E segundo buelta di e campeonato di futbol Setar Division di Honor a continua diamars anochi den Compleho Deportivo Guillermo Trinidad na Dakota, ora cu e campeonnan di anja pasa esta RCA a enfrenta e sub-campeonnan cu ta Britannia. Den e prome buelta di e campeonato, e muchanan di Piedra Plat a sa na gana esnan di Solito, cu e score convincente di 3 - 0, pues RCA tabatin un "appeltje te schillen" cu Britannia, den un wega di revancha. Si nos mira e tabla di posicion e equipo di Britannia ta na di segundo lugar cu 22 punto, mientras esnan di RCA ta na di tres lugar, tambe cu 22 punto, pero e doelsaldo di Britannia ta mihor +4. Mester menciona cu e equipo Savanetero, esta La Fama, tabata comanda e tabla di posicion cu 23 punto, pues un punto mas cu RCA y Britannia.

Prome tempo

Den e prome tempo nos por a mira cu ambos equipo a cuminsa den un bon ritmo, un RCA mas den atake y sigur cu un leve dominio ariba esnan di Britannia, principalmente e delanteronan De Lisle, Escalona y Santos tabata forma dolor di cabez pa e defensa di Britannia. Di otro banda mester bisa cu Britannia, no tabata den su ritmo cu nos ta custumbra di mira di nan, faltando un Dedo Lake den e medio campo como tambe Chando de Lange den e delanteria. En cambio nos por a nota cu Jonathan tabata hopi na bala, pero no por a haya e sosten necesario di Andrea y Anchila y cada bez ta perde esaki. Na di 25 minut RCA ta haya un oportunidad clave di anota ora cu e delantero De Lisle ta drenta e area penal y ta los un tiro cu su pia robez, pero e bala ta pasa na banda di e gol bai pafor. Di otro banda nos mester bisa cu e muchanan di Britannia a haya e mihor oportunidad na di 38 minut ora cu Marlon Andrea ta hera for di un distancia hopi cerca di gol, pero aki inexplicablemente e bala ta pasa over di e porteria di RCA. Remarcabel ta cu e equipo di RCA, a haya algun bon oportunidad den contra atake pa crea peliger cu etiketa di gol, pero pricipalmente Eric Santos tabata wanta e bala demasiado largo y aki e hungadornan di RCA ta cai den posicion adelanta, cual sigur ta di lamenta. Na di 45 minut, pues den pito pa e prome tempo, RCA ta bay ariba 1 - 0, ora cu e ultimo homber di Britannia ta haci handsbal, aki referee Mackay ta pita pena maximo. E delantero Maurice Escalona ta ehecuta esaki na unda su tiro ta bay na banda drechi pasa dor di e net di gol y portero Dania ta bay e otro banda. Lo inexplicabel ta socede despues di e gol, mirando cu e hungadornan di Britannia a bay reclama cerca e referee Mackay cu e bala a pasa na banda di e gol envez di drenta den e gol. Aki e hungadornan di Britannia a start un discusion fuerte cu e linesman Farro, caminda cosnan a casi bay for di man. Mester bisa cu a nos a mira e replay di e tiro penal bek den e camara di nos colega di Tele Aruba, sr. Robert Ras y nos tin cu bisa cu e bala a drenta gol, pues un bon gol. Nos tin cu menciona cu lamentablemente e linesman no a controla e gol debidamente prome cu e wega, e cosnan aki no mag di pasa ariba e nivel aki, e por trece hopi disgusto cerca tur hende cu ta presencia esaki.

Segundo tempo

Den e segundo tempo nos ta mira e mesun patronchi di wega, un RCA mas den atake y un Britannia defendiendo su mes. Asina mes e prome hugada di gol ta bini na di 52 minut, pa e muchanan di Piedra Plat, e defensa di RCA, Mejia a basha Andrea abou na rand di e area penal, aki Jonathan ta ehecuta e tiro liber, pero su bala a pasa raspa e lata di gol bay afor. Cinco minut Despues RCA ta bay ariba 2 - 0, ora cu Roman Aparicio den un hugada individual na banda robez di e tereno, a drenta den e area penal, kita dos hungador bon for di su curpa y pone e bal den teblachi pa Maurice Escalona, cu no mester a haci mucho, y djis pone su pia y laga e bala drenta gol. Despues di e gol aki, e equipo di Britannia a reacciona mesora pa medio di Albert Lake, pero e ultimo ta tira su bala, mucho poco poco den man di e portero. Faltando diezcinco minut pa e wega termina, e muchanan di Britannia a logra corta ventaha na 2 - 1, ora cu Mark Mackay a ehecuta un tiro liber magistral, cu e portero di RCA no por a haci nada, sino piki e bala den net. Mucho mas no a pasa den e wega aki y RCA ta piki tres punto hopi importante. Nos tin cu bisa cu Britannia sigur no a hunga su mihor wega e anochi aki, kizas e falta di poco hungador clave riba tereno lo a haci e diferencia, en cambio RCA tampoco no a luci manera debe ser, nos tin sigur cu ambos equipo por mucho mas. Pa loke ta e tabla di posicion, RCA ta pasa comanda esaki cu 25 punto, lagando un La Fama na di dos lugar cu 23 punto y Britannia ta keda na di tres lugar cu 22 punto. Riba e combinacion di foto nos por aprecia e wega entre RCA y Britannia.

Final di Softball Escolar ta awe na Barcadera





ORANJESTAD- Awe diahuebs 19 di februari tin e gran final nacional di Softball Escolar 2009 den Categoria D-mucha homber y Categoria D-mucha muher. E weganan interesante di softball ta tuma lugar riba veld di Dragon Hitters na Barcadera.

Pre-final Categoria D-mucha homber

Den categoria D-mucha homber a hunga den pre-final EPB San Nicolas y Maria College. E wega a bay te 3 inning y a termina cu e score di 17 pa 4, na fabor di EPB San Nicolas. E di dos wega tabata entre EPB Oranjestad y Filomena College MAVO, cual wega a termina cu score di 13 pa 3 na fabor di EPB Oranjestad. Scolnan cu a clasifica pa e final nacional ta EPB San Nicolaas cu ta e campeon di aña pasa cu ta bay defende su titulo contra EPB Oranjestad diahuebs 19 di februari 2009.

Pre-final Categoria D-mucha muher

Den categoria D-mucha muher e prome wega tabata entre EPB San Nicolas y Colegio San Antonio. E wega a bay te 5 inning y a termina cu score di 15 pa 6 na fabor di EPB San Nicolas. Den e di dos wega a hunga Colegio Arubano Oranjestad y Filomena College MAVO. E wega aki tambe a bay te cu 5 inning, terminando cu e score di 17 pa 3 na fabor di Colegio Arubano Oranjestad. E dos scolnan cu ta clasifica pa e final nacional ta EPB San Nicolas y Colegio Arubano Oranjestad, cual wega di softball ta tuma lugar riba veld di Dragon Hitters na Barcadera awe diahuebs 19 di februari 2009. Campeon di categoria D-mucha muher di aña pasa ta Colegio Arubano Oranjestad cu ta sali pa defende su titulo contra di EPB San Nicolas.



Final Nacional

Tereno di wega pa final nacional di Softball Escolar ta veld di Dragon Hitters na Barcadera diahuebs 19 di februari 2009. E prome wega pa final ta di Categoria D-mucha homber y ta cuminsa pa 3'or atardi entre EPB San Nicolas y EPB Oranjestad. Pa 4.30 atardi ta cuminsa e di dos wega pa final den Categoria D-mucha muher cu ta entre EPB San Nicolas y Colegio Arubano Oranjestad.

Ganadornan ta representa Aruba den Weganan Interinsular

Den categoria D-mucha muher, e campeon ta representa Aruba na e Weganan Interinsular di Softball cu ta tuma lugar na Bonaire dianan 27, 28 y 29 di maart 2009.

Mientras cu den Categoria D-mucha homber, e campeon ta representa Aruba na e Weganan Interinsular di Softball cu e aña aki ta na Corsow dianan 24, 25 y 26 di april 2009.

IDEFRE ta invita tur scol, mayor, alumno y amantenan di bon wega di softball pa bin presencia y apoya nos muchanan den nan wega pa campeon di Softball Escolar 2009, awe diahuebs 19 di februari riba veld di Dragon Hitters na Barcadera.

Receta di MAMA

MMM

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Peppery Fish

Ingredientenan: Pa 4 persona

1 paki (16 Oz.) di filet di pisca frozen
1 bleki (15 ½ Oz.) pineapple chunks den su juice
1 cuchara grandi di cornstarch (maizena)
¼ cup di soy sauce
¼ telep di promente cora corta chikito
2 cuchara grandi di azeta dushi
1 promenton cora corta na pida
1 promenton berde corta na pida
½ cup di pinda haci
aros herbi

Preparacion:

Laga e pisca para un rato afo pa 20 minuut pa e bira moli. Mientras tanto, scoria e bleki di anasa. Warda e juice. Den un comchi chikito combina e juice di anasa y e cornstarch. Drei e soy sauce y e promente aden. Pone un banda. Corta e pisca na pida chikito. Den un planchi grandi hasa e pisca pa 3 minuut y agrega e pinda. Sigui hasanan 1 minuut mas. Agrega e juice di anasa y cornstarch. Lag'e herbe y drei e te ora e sous mara. Pone e pidanan di pisca atrobe aden y e pineapple chunks. Pone e tapadera y keinta atrobe.

Bon Appetit!

E ekipo di Koyari lo estrena uniform nobo patrocina pa Post Aruba N.V.





NOORD- Pa e campeonato di 2009 e ekipo di Koyari lo ta bay ta estrenando uniform nobo patrocina pa Post Aruba N.V.
Diabierna 19 di februari, na un acto significativo pa e miembronan di e ekipo di Koyari y den presencia di familiarnan, fans y representantenan di Post Aruba e uniform nobo patrocina pa Post Aruba a wordo batiza pa e director di Post Aruba Mr. Kees van Nederkassel.
Varios miembro di e ekipo a mustra e uniformnan anterior, te cu e momento unda nan a presenta e uniform nobo pa aña 2009 y 2010. E uniform a wordo presenta door di dos miembro di e ekipo di Koyari. Pa e hungadornan e color di e uniform ta preto cu shinishi y di e keeper ta berde cla cu berde scur.
Asina mes e president Mr. Oscar E. Wolff a bisa: "…na nomber di e team di Koyari nos lo kier duna un palabra di gradicimento na Mr. Kees van Nederkassel, Mr. Denis Balinge y Mrs. Jennifer Kock pa cu e patrocinio aki, e lo ta un ayudo grandi na e temponan aki unda no tur compañía lo por contribui cu deporte".
Esaki ta un ekipo hopi organiza cu a bira campeon na aña 2007 y ta bayendo dilanti, guia pa un directiva di 9 miembro conforma principalmente pa su presidente Mr. Oscar E. Wolff, tesorero Mr. Francis Semeler, y nan PR Mr. Sergio Tromp entre otro miembronan, asina mes e entrenador di e ekipo ta Mr. Hans Drost. E orguyoso ekipo di Koyari ta consisti di 23 miembro, 21 hungador y 2 keeper.
Cu e tipo di patrocinio aki Post Aruba lo kier contribui cu deporte di Aruba y hasta cu e condicion di algun di su trahadornan cu tambe ta forma parti di e ekipo aki.







Representante di Samuel Eto'o ta causa consternacion

Eto'o lo bandona Fc Barcelona na final di temporada y pasa pa AC Milan





BARCELONA- Prome cu inicio di temporada actual di futbol di Liga Spaño, e director tecnico Prep Guardiola a a informa e delantero Samuel Eto'o, cu su presencia ya no tabata necesario pa e ekipo di Barcelona.

Cu retiro di e entrenador Hulandes, Frank Rijkaard, a inicia tambe un proceso nobo pa limpia e ekipo Catalan, di figuranan cu no tabata respeta reglanan y no tabata serio den nan trabou cu e club.

Entre esnan cu mester a bai tabata figura e gran Ronaldinho, kende a bin haya su mes den problemanan persona, caminda e no tabata cuida curpa y no tabata duna e mesun presentacion riba tereno manera antes e tabata duna.

Tanto Ronaldinho, Eto'o y Deco, figuranan principal den e exitonan di e ekipo Catalan bou di Rijkaard, a ser saca for di e ekipo ora cu Guardiola a keda apunto, y kende a dicidi di traha un ekipo nobo rond di e argentino Leo Messi.

Eto'o a nenga di bai otro ekipo, el a insisti cu e tin un contrato cu e ekipo di Barcelona y ora cu ningun otro ekipo kier a paga e suma halto di traspaso di e delantero di Cameroon, el a negocia cu Guardiola pa e haya un oportunidad nobo pa cambia y hunga.

Eto'o mientras tanto a converti su mes den e maximo goleador di e ekipo, y e hungador di 27 aña a gana e confianza bek di e dirigientenan di e organización Catalan.

Sin embargo Eto'o no a lubida ki berguenza el a pasa aden y awor cu e ta den su ultimo aña di contrato, a dicidi di fiha un posicion fuerte pa cu e ekipo y su representante a menciona cu posiblemente e lo pasa pa e ekipo di AC Milan na final di temporada.

Prensa di Madrid tambe a cuminza specula riba futuro di e delantero Africano, y a mustra cu entre otro Eto'o lo kier bai hunga pa Real Madrid, hecho cu hopi ta considera improbable, sigur despues di declaracionnan haci pa e delantero dos temporada pasa contra di e ekipo blanco.

Gaceta dello Sport a publica e siman aki cu ya Eto'o lo a yega na un acuerdo cu AC Milan y cu dentro di poco e lo firma un contrato cu e ekipo Italiano pa hunga proximo temporada na Milan.

Prome cu e actual temporada Milan ya caba tabata interesa den servicionan di Eto'o pero no por a yega na un acuerdo cu e ekipo di Barcelona riba e suma di traspaso di e delantero.

Ronaldo lo debuta dentro di dos siman cu su ekipo nobo di Corinthians

SAO PAULO- E tan ancitipa regreso di e centro delantero Ronaldo riba tereno di futbol, lo tuma lugar dentro di dos siman, segun e director tecnico di Corinthians, Mano Menezes a declara e siman aki.

Ronaldo kende ainda ta recuperando di un operación na su rudia, lo uni su mes cu e ekipo riba e proximo biahe di e ekipo, pa asina sigui cu su preparación cu e ekipon grandi caminda ta spera cu e lo debuta cu Corinthians den e prome siman di Maart.

"Na e momentonan aki ta importante pa Ronaldo uni su mes cu e grupo. Su condicion ta mehorando rapidamente y dentro di 15 pa 20 dia, mi ta kere cu e lo hunga su prome partido oficial pa nos ekipo," Menezes a declara riba e asunto aki.

Según e enterenador, e delantero lo haci su re-aparece den futbol Brasilero dia 8 di maart ora cu Corinthians enfrenta e ekipo di Palmeiras, su rival mas grandi den futbol carioca.

Ronaldo di 32 aña a firma un contrato cu Corinthians pa un temporada na luna di december ultimo pero el a bin ta train apart for di e ekipo, den un esfuerzo pa e baha su excesivo peso cu el a acumula den ultimo lunanan y pa e recupera di un operación na su rudia robez, cual el a lesiona un aña pasa den un wega di su ekipo di e tempo ey, AC Milan.Corinthians a regresa e prome division di e liga Brasilero di duftol despues di a pasa un temporada den division dos y kier sigui crece den e campeonato y pa su fanaticonan.

Na e momentonan aki e cuater bes campeon di futbol Brasilero, ta number dos riba e tabla di posicion, tres punto tras di e actual lider cu ta Palmeiras. Cu Ronaldo den alineacion e ekipo tas pera di por haci un push pa e prome puesto y pa e titulo campeonil di futbol Brasilero.

Alex Ferguson ta mustra cu ya Chelsea no ta conta pa titulo di campeon





LONDON- E manatger di Manchester United Alex Ferguson ta kere cu e ekipo di Chelsea, a tira tur posibilidad pa logra e titulo di e Liga Ingles di futbol, afor, ora cu a dicidi di retira e entrenador Luiz Felipe Scolari.

E doño di Chelsea, esta Roman Abramovich, a perde pasenshi cu e trabou di e entrenador Brasilero siman pasa despues di shete luna den e puesto aki, pero caminda e ekipo blauw di London a cai pa di cuater puesto riba e tabla di posicion y sin ningun momento e ekipo ta impresionando cu su futbol manera a spera di dje.
Guus Hiddink a keda nombra como sucesor di Scolari te cu final di temporada den un intento pa pone un fin na e mal racha di e ekipo y pa trata di supera e diferencia cu tin na e momentonan aki entre Chelsea y e lider di e liga, esta Manchester United.
E actual campeon di Manchester lo trasta di aumenta su bentaha riba Liverpoo, cu ta na di dos lugar cu cinco punto ayera noche, den un partido cu anteriormente a ser cancela contra di Fullham y si Manchester logra un triunfo, e lo aumenta su bentaha te cu diez punto riba Chelsea.
"Mi ta kere cu nos ekipo tin e situacion awor aki bou di control y si analiza tur cos, e lucha pa e titulo campeonil lo bai entre Manchester y e ekipo di Liverpool," Ferguson a declara ayera na London.
E director tecnico di e ekipo di Manchester a sigui mustra no por perde for di bisa e wega di Aston Villa cu ta un sorpresa grandi e temporada aki y cu recientemente a subi te di tres lugar riba e tabla.
Scolari solamente a ser permit pa guia Chelsea den un total di 36 wega pa trata di converti e ekipo, no solamente den e number uno di Ingletera pero e number uno di Europa.
El a gana e confianza despues di a guia e selección di Brazil na e titulo mundial di 2002 y tambe el a gana e Copa Libertadores cu tanto e ekiponan di Gremio como di Palmeiras mientras cu el a dirigi tambe e selección di Portugal cu a bira sub campeon Europeo.
"Mi a wordo sorprendi total mente cu e decisión di Chelsea pa duna Phil Scolari su retiro den asina corto tempo. Nan decison rapido pa tuma e medida drastico aki, ta refleho di e pober direccion cu e ekipo ta bayendo na e momentonan aki, caminda tur hende, for di e doño te cu hunta di directiva, e fanaticonan y medionan di comunicación, no ta mustra suficiente pasenshi pa logra nan ambicion pa e titulo," Ferguson a sigui mustra.
Ferguson ta guiando su ekipo di Manchester United rumbo pa su di 11 titulo campeonil den e 22 temporadanan cu el a guia e ekipo aki di Old Trafford y su permanencia asina largo na cabez di e ekipo, ta demostra cu pa logra stabilidad den un organización, e ta rekeri continuidad y ta loke Ferguson ta kere Chelsea ta carece di dje.

Phoenix Suns ta regresa na su wega rapido y ta domina den debut di coach nobo

PHOENIX- Phoenix Suns a duna Los Angeles Clippers un sota di 140-100 den un partido caminda e ekipo ta mustra di a bai bek na su wega rapido di ultimo cuater temporada cu gran actuacion atrobe di Amare Stoudemire.
E victoria ta duna e fanaticonan di Phoenix e speranza cu ainda nan por bolter e situación cu tin, y bou direccion di coach noco, Alvin Gentry, logra nan clasificacion ainda pa e play offnan di NBA.
Dialuna e ekipo di Suns a duna Terry Porter su retiro y a nombra Gentry como coach interino, despues di un presentacion decepcionante bou di Porter den e prome parti di e campeonato.
Stoudemire kende a anota 23 punto, a mustra sumamente motiva y contento cu e wega cu Suns a hunga y a bisa cu e ekip tabata totalmente diferente.

"Nos a hunga bon, nos a hunga nos wega di antes, y nos ta kere cu nos lo logra e meta di clasifica ainda pa play off," Stoudamire a declara ayera.
Stoudamire entre otro tabata centro di rumornan pa un posibel transferencia pa otro ekipo pero e actuacion diaranzon anochi di e ekipo y e actuacion tambe di e hungador, a pone cu su traspaso por lo pronto ta for di mesa.
Henter e ekipo di Phoenix kier hunga un wega rapido, di atakenan rapido y coriendo di un banda pa otro buscando mas punto posibel.

Contra di Clippers e ekipo a logra di anota 81 punto den e prome tempo, algo cu Phoenix no a logra di haci bou di Porte e campeonato aki.
Suns bou guai di e coach anterior, Mike D'Antoni, a demostra un wega rapido constante, semper usando su velocidad pa yega na puntonan y cual a pone cu e ekipo semper tabata un di e favoritonan pa e titulo campeonil di NBA.
Cu Gentry nan tas pera di logra esaki y na Phoenix tin speranza atrobe cu cosnan lo mehora.

AC Milan kier keda cu Beckham te juni 2010



LONDRES (Reuters) - AC Milan di futbol Italiano ta dispuesto pa ficha e mediocampista Ingles David Beckham te cu al menos fin di e proximo temporada, asina un fuente di e club a duna di conoce ayera.

Beckham, kende aworaki ta na Italia den préstamo te cu 9 di juni for di e club Mericano Los Angeles Galaxu, a manifesta cu e kier keda den e ekipo di Serie A, ya cu e kier aumenta su chensnan di hunga un di cuater Mundial na 2010.

"Nos ta spera di ficha Beckham te al menos 30 di juni di 2010," asina un fuente di AC Milan a bisa.

E ex capitan di e seleccion Ingles lo tin 35 aña ora cu e cuminsa e Mundial na Sur Africa.

AC Milan ta confia cu nan ta yega na un acuerdo diabierna, apesar cu ayera a cancela e biahe di e director di e club Umberto Gandini pa Los Angeles.

A spera cu Gandini ta bula diahuebs pa trata di negocia e transferencia.

"E reunion a wordo cancela door di Los Angeles Galaxy, pero esaki no ta peligra e situacion," asona e fuente di AC Milan a sigura.

E hefe ehecutivo di e club, Adriano Galliani, a declara diamars cu ainda ta existi "un poco di distancia" entre ambos club pa loke ta e acuerdo.

E combersacionnan a sigui, apesar cu siman pasa a cumpli e plazo final impone door di Major League Soccer (MLS) pa completa e transferencia.

E medionan a cita varios calculo di e balor di e transferencia pidi door di Galaxy, ddespues cu e club Mericano a rechaza e prome oferta di Milan di cinco miyon di euro (6.3 miyon dollar).

Algun informe ta indica cu Galaxy kier cerca di 12 miyon dollar, mientras cu fuentenan di Milan ta sigura cu solamente nan ta dispuesto pa ofrece 8 miyon dollar.

Entradanan pa Mundial 2010 lo costa entre 20 y 900 dollar

JOHANNESBURG (AFP) – E entradanan pa asisti na e weganan di Copa di Mundia di 2010 lo costa entre 20 y 900 dollar (entre 15,8 y 712 euro), asina Federacion Internacional di Futbol (FIFA) a anuncia diarason na momento di informe di e proceso di venta di e alrededor di tres miyon localidadnan.

"Nos no por determina e cantidad exacto di e localidadnan te ora cu e stadionnan ta cla. Pa awor nos ta calcula esaki na casi 3 miyon e cantidad di entrada cu lo wordo bendi," e responsabel di e localidadnan David Will, a bisa den un conferencia di prensa na Johannesburg.

Pa e prome Mundial aki den continente Africano, cu lo cuminsa dia 11 di juni di 2010, a defini cuater categoria di prijs, el a splica.

E mihor entradanan lo costa alrededor di 160 dollar pa e weganan den e fase di grupo te cu 900 pa e final. Pa un extranhero, ningun entrada lo costa menos di 80 dollar.

E entradanan mas barata – 80.000 localidadnan di entre 20 y 150 dollar – ta reserva exclusivamente pa e residentenan di Sur Africa.

FIFA a agrega cu lo duna 40.000 entrada na e obreronan cu a construi y renoba dies stadion den henter e pais.



Otro personanan cu kier cumpra entradanan lo por entrega un peticion entrante diabierna pa 00H00 GMT riba web www.fifa.com te cu 31 di maart. Si tin mas demanda cu oferta pa un wega of categoria determina, FIFA lo efectua un sorteo dia 15 di april di 2009.

Pelé, Maradona, Valderrama den museo electrónico di Conmebol

PARAGUAY - Ex estreanan di futbol Suramericano manera Pelé, Maradona, Valderrama, Chilavert, Elías Figueroa, Enzo Francéscoli y Teófilo Cubillas, entre otro, tin un lugar destaca den e novedoso museo electronico cu Conmebol a construi pafo di e capital Paraguayo.

"E obra a costa nos 6 miyon dollar, placa cu tabata e superavit di e ultimo cinco añanan," asina Nicolas Leoz, presidente di Confederación Sudamericana de Fútbol (Conmebol), a bisa durante un bishita guia pa su persona pa e periodistanan di agencianan di noticia. .

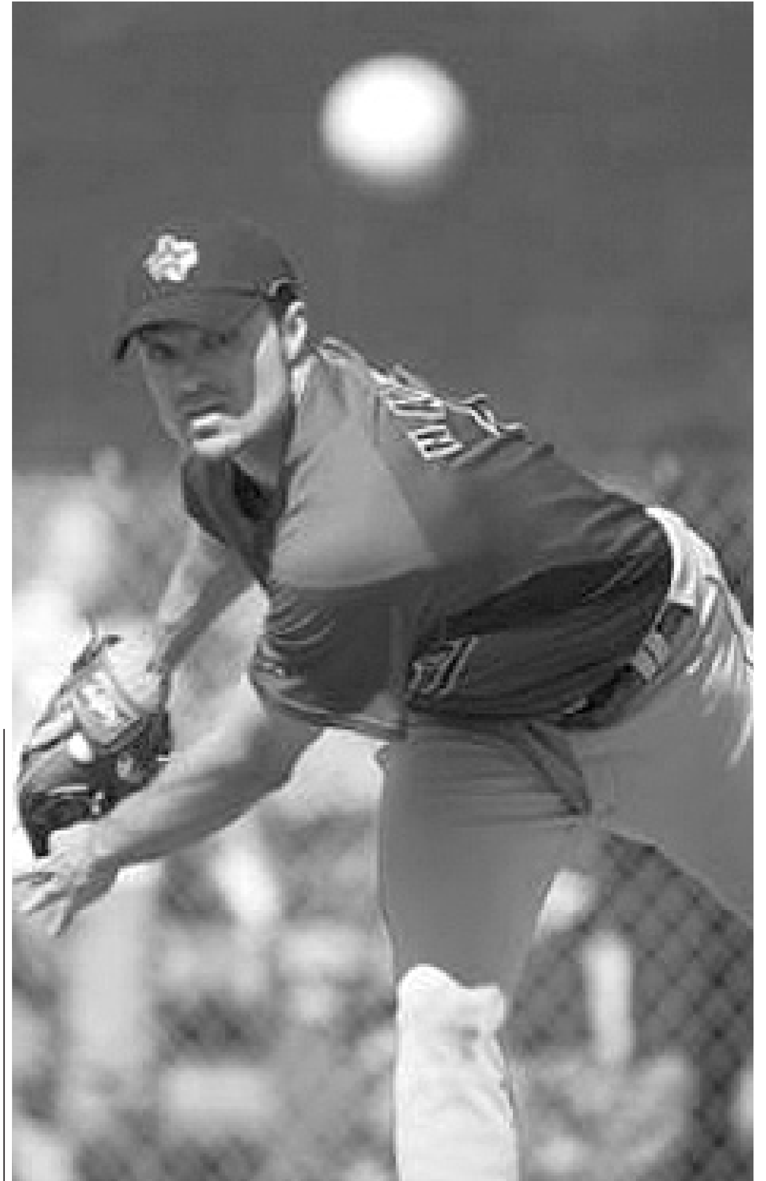
El a agrega cu "banda di e museo tin un salon gigantesco di convencion pa 2.500 persona," compleho ubida den e pueblo di Luque, na 18 kilometer oost di Asuncion.

E excursion pa interior di e museo electrónico a cuminsa cu e sala di trofeo "di e diferente torneonan organiza door di Conmebol desde 1916", el a bisa ora di mustra e originalnan di Copa America y Copa Libertadores, ademas di réplicanan baña den ora di copanan Jules Rimet y FIFA.

Leoz a indica cu den un area, cada un di e dies paisnan di Conmebol tin un espacio di expresion cultural y un vitrina electronico cu e potretnan di su idolonan futbolistico grandi y imagennan di conkistana ndi campeonatonan internacional den cual cualkier di e categorianan manera sub 17, sub 20, preolímpico, Copa América, Libertadores y Sudamericana.

Mike Hampton sufre di batimento iregular di curazon





E veterano pitcher zurdo Mike Hampton, cu e temporada aki a bolbe cu Houston Astro, ta sufri di batimento iregular na su curazon, do acuerdo cu un parti medico cu e ekipo di Texas a duna di conoce for di nan sede di entrenamento di primavera.

Hampton, di 36 aña, a wordo manda bek pa Houston pa e dokternan realisa algun testnan mas profundo di su curazon y determina cu exactitud te con grave e anormalidad cardiaco ta.

E dokter di Astros, Jim Muntz, a cuminsa examina Hampton pa cuminsa coregi e deficiencia, despues cu esaki a wordo descubri den e testnan fisico di rutina cu ta wordo haci riba tur e peloteronan ora cu nan yega campo di entrenamento.

Astros a bisa cu e iregularidad tabata algo menor y ya pa awe e lo ta den campo pa sigui cu e trabounan en espera di e temproada nobo. Hampton mes a bisa ayera cu e tabata nervioso despues cu e problema chikito aki a wordo descubri den un examen médico ora cu el a yega camponan di entrenamento diasabra.

E pitcher di 36 aña a bisa cu cualkier problema di curazon tin cu wordo tuma na serio.
E manager Cecil Cooper a bisa cu Hampton tabata tirando bon prome cu e problema cardiaco. Hampton a perde e temporadanan di 2006 y 2007, y aña pasa solamente el a habri 13 wega debi na problemanan na braza.

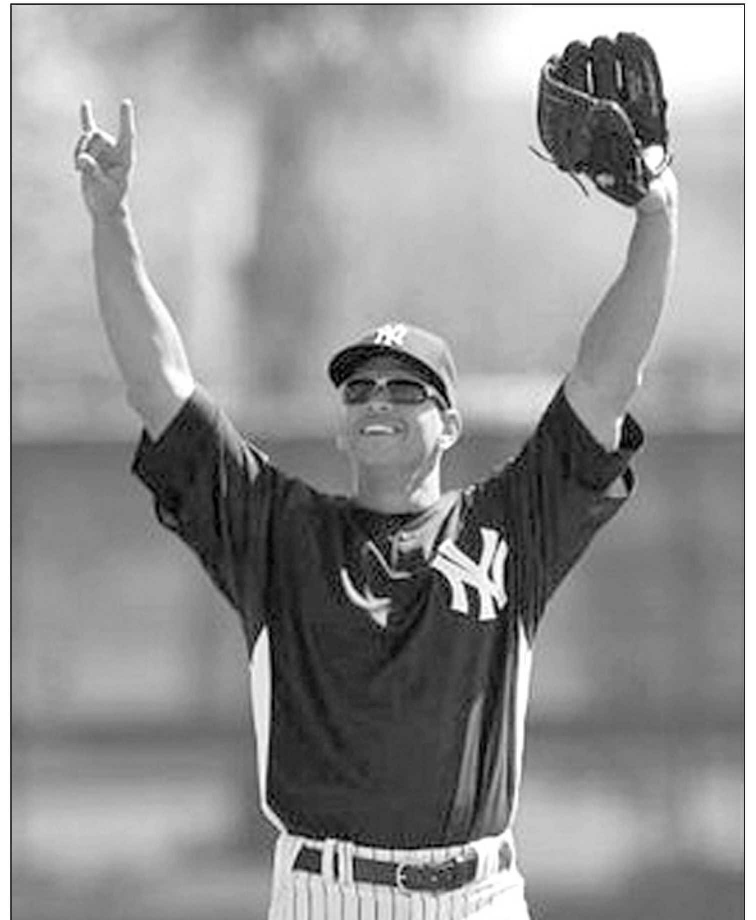
Hampton, cu ya a hunga seis temporada den su prome etapa di profesional cu Astros, tin marca di 141-105 y 4,01 di promedio di efectividad den e 14 añanan cu e tin den Grandes Ligas.

BON DIA Aruba

Alex Rodriguez ta atende cu prensa riba uso di stimulante

Prensa a sigui "jaag" su tras apesar di splicacion amplio cu el a duna

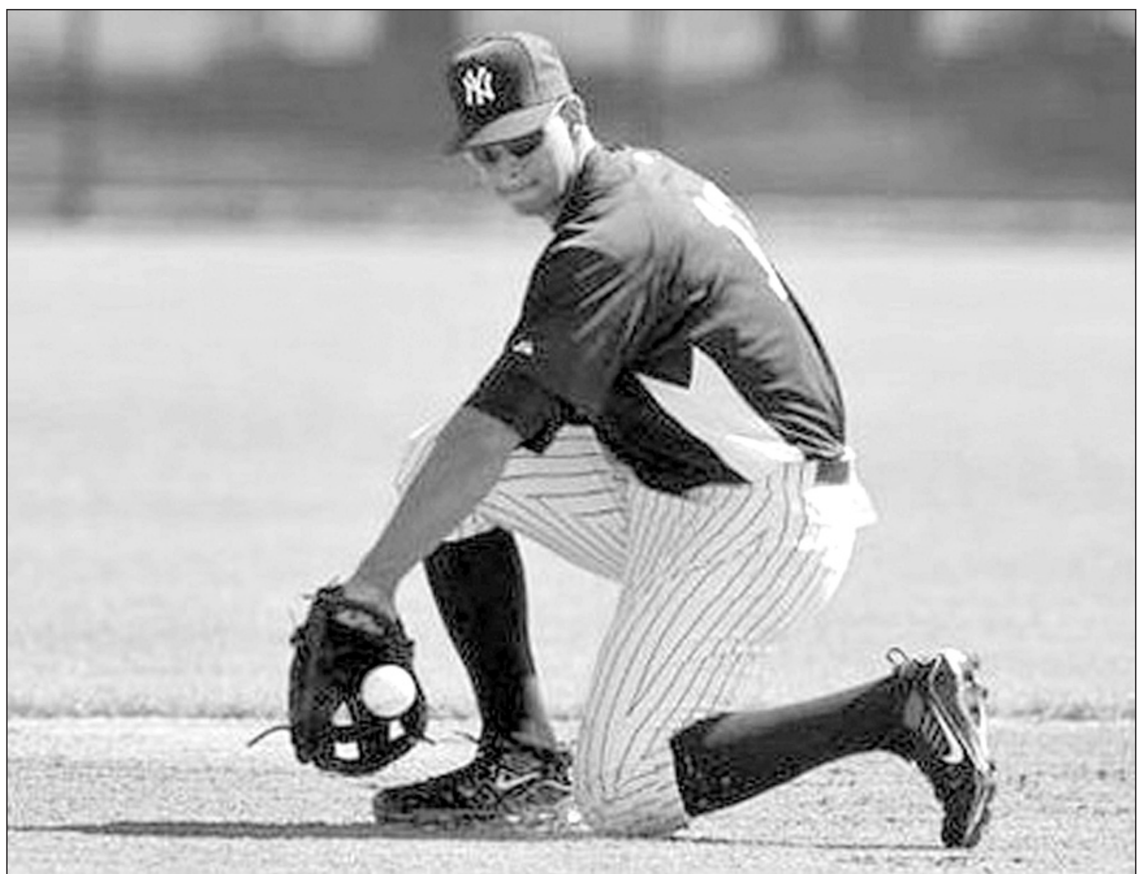




TAMPA- Diamars atardi a tuma lugar yegada di e tercera base di New York Yankees, Alex Rodriguez na e campo di entrenamento di e ekipo na Tampa, Florida.
Yankees a prepara un tent special pa di e forma aki, e hungador atende tur detaye cu e prensa deportivo di henter Merca cu tabata kier a haya informacion riba e hecho cu el a usa substacia prohibi for di 2001 te cu 2003, ora cu e tabata cu e ekipo di Texas Rangers.

Rodriguez a lesa un declaracion cu el a traha anteriormente y a duna un aclaracion con tur cos a baiy y for di ki tempo el a bin ta usando e sustancia aki cual un primo di dje lo a cumpra na Republica Dominicana den botica.
El a cataloga henter e episodio aki na su estupidez y na su edad hoben kende kier a logra cosnan grandi den su carera sin para keto pa analisa e consuencianan serio di e accion aki.
Despues di su declaracion el a contesta varios pregunta di miembronan di prensa kendenan tabata busca detayenan riba e periodo aki, ora cu el a laga injecta su curpa dos bes pa luna, riba un periodo di seis luna for di 2001 te cu 2003.
Manera tabata di spera, prensa no a keda contento y a lanta ayera ta sigui cusestiona sinceridad di e hungador mihor paga den deporte na mundo y cual nan lo sigui haci tambe pa lunanan cu ta bin.

Un situacion cu Alex a anticipa y a anuncia tambe pero e tercera base di New York Yankees a mustra cu ta algo cu e mes a busca pa su curpa pero cu e ta spera cu su actuacion cu su bate, lo bay cambia poco poco e concepto negativo cu tur hende tin di dje na e momentonan aki.
Na mes momento Alex a gradici den un forma emocional e sosten cu el a ricibi di su compañeronan di ekipo, caminda varios di nan a sinta su banda durante di e conferencia di prensa di diamars.
Brian Cashman a mustra cu directive di Yankees ta sostene su hungador y cu nan lo brinde e apoyo moral cu e tin mester pa supera e tempo dificil aki.
Cashman a mustra cu Alex ta hungador di Yankees pa e proximo nuebe temporadanan, y ta mas cu claro cu e organizacion ta sostene e hungador den un situacion asina, caminda principalmente no tin ningun medida cu lo por wordo tuma contra di dje pa e comisionado.
"Nos tin cu mira dilanti y awe tabata e momento pa atende cu e asunto aki, duna splicacion y for di akinan cuminza di nobo. Lo bay ta dificil pa Alex pero Yankees como un famia lo brinde tur sosten cu e tin mester pa e pasa door di e momentonan di incomodidad aki," e gerente general di Yankees a declara.
Ayera prensa deportivo a sigui cuestiona e declaracionnan duna pa Alex pero tabata algo di spera y cual situacion lo bay perdura ainda pa un tempo indefini.
Ningun periodista ta interesa den e otro 102 nombernan cu tin riba e lista pero a converti Alex den e noticia di uso di stimulante den baseball.
Coleganan di e ekipo di Yankees ta sostene Alex y nan ta spera cu e por reacciona cu tremendo temporada pa yuda e ekipo gana e liga y banderin di Serie Mundial.



Cientos de latinoamericanos en vilo por fraude de Stanford

CARACAS (Reuters) - Cientos de inversionistas en varios países de América Latina entraron en pánico el miércoles mientras buscaban retirar sus ahorros de bancos y otras entidades vinculadas al Stanford International Bank, acusado por Estados Unidos de cometer un "fraude masivo".

Firmas financieras que operan bajo el nombre de Stanford en la región emitieron comunicados asegurando que funcionan de forma autónoma a la matriz, en un intento por calmar a clientes que temen haber perdido sus fondos en momentos en que la crisis financiera global ha quebrado bancos y barrido inversiones.

Pero la acusación del regulador bursátil estadounidense al magnate Allen Stanford y tres de sus firmas de haber vendido 8.000 millones de dólares en certificados fraudulentos puso en vilo a depositantes e inversionistas, que acudieron a las oficinas de Stanford con la esperanza de llevarse su dinero.

"Escuché lo que estaba pasando y viene directo para acá. Hemos tenido dinero aquí dos años y quiero que me lo devuelvan", dijo Josefina Moreno, quien explicó que junto a su hijo tienen invertido unos 10.000 dólares, mientras esperaba en una sede de Stanford en Caracas.

Con sede central en Antigua, el grupo opera en Colombia, Ecuador, México, Panamá, Perú y Venezuela en lujosas instalaciones ubicadas en zonas de clase media y alta, donde captaban a sus clientes mediante atractivos instrumentos de inversión con retornos superiores al 8 por ciento.

El caso disparó inmediatamente comparaciones con el caso del financista Bernard Madoff, acusado de una estafa con un esquema piramidal que podría haber generado pérdidas por hasta 50.000 millones de dólares, la mayor en la historia de Wall Street.



Un grupo de gente realiza una fila en una de las sedes del Stanford International Bank en Caracas, 18 feb 2009. Cientos de inversionistas de varios países de América Latina entraron en pánico el miércoles y buscaron retirar sus ahorros de bancos y otras entidades vinculadas al Stanford International Bank, acusado por Estados Unidos de cometer un 'fraude masivo'.

MUESTRENME EL DINERO

El mayor impacto sería para inversionistas venezolanos, que según cálculos provisionales del regulador bancario tendrían unos 2.500 millones de dólares en fondos depositados en la entidad basada en el isla caribeña.

Unas 200 personas aguardaron a las puertas de la sede de Stanford Group Asesores de Inversión en Caracas, firma que canaliza inversiones en el exterior. Un ejecutivo dijo a Reuters que todas las cuentas están congeladas, mientras pedía a la gente volver a sus hogares para esperar más información.

También en el Stanford Bank Venezuela, un pequeño banco cuyas operaciones no son internacionales y se centran en depósitos inversiones locales, algunos ahorristas prefirieron sacar su dinero por la incertidumbre en torno a su dueño pese a que el regulador bancario aseguró que está "sano".

Las oficinas de Stanford Fondos en Ciudad de México -que funciona como distribuidora de sociedades de inversión mexicanas- estaban cerradas al público y decenas de clientes llenaron formularios en espera de ser atendidos.

"No quiero perder nada de mi dinero, han sido los ahorros de mi vida", dijo Rosa María, una pensionada de 69 años que acudió a hacer fila en las puertas de la oficina ubicada en el lujoso barrio de Polanco, luego de que su ejecutivo de cuenta no contestara sus llamadas.

En Panamá, la principal de las tres oficinas que Stanford tiene en el país centroamericano fue intervenida desde primera hora del miércoles por el regulador bancario.

En Ecuador, dos reguladores dijeron que investigan dos unidades de Stanford Financial Group, aunque todavía desconocen la exposición total de los inversores locales, y la bolsa de Quito anunció que suspendió la operación de las corredurías de Stanford por 30 días. Una docena de personas acudieron a las lujosas oficinas de Stanford en Quito para pedir explicaciones.

La unidad en Colombia del grupo, muy activa en negociaciones bursátiles, suspendió sus operaciones el miércoles con autorización estatal, aunque aseguró que tiene solvencia suficiente para devolver el dinero.

En tanto, el regulador de valores peruano envió una comisión a las oficinas de Stanford Financial Group, aunque precisó que no implica una intervención de la unidad, que es un agente de bolsa con activos por unos 2,1 millones de dólares.

Stanford International Bank tiene 30.000 clientes en 131 países y administra activos por 8.500 millones de dólares, una buena parte de los 50.000 millones que el grupo en su conjunto dice supervisar.

Ecuador expulsa a otro funcionario embajada EEUU

QUITO (Reuters) - Ecuador expulsó el miércoles a un oficial de la embajada de Estados Unidos en el país, el segundo en menos de dos semanas, acusándolo de condicionar la ayuda que Washington brinda a la policía ecuatoriana, una acción que podría afectar las relaciones entre ambos países.

La expulsión del primer Secretario de la Embajada de Estados Unidos, Mark Sullivan, fue ordenada por el presidente Rafael Correa 11 días después de que tomó una decisión similar con otro funcionario. Ambos fueron cuestionados por intervenir en la designación de efectivos de las unidades de la policía local.

Cinco muertos en accidente avión militar en Colombia

BOGOTA (Reuters) - Los cinco tripulantes de un avión AC-47 de la Fuerza Aérea Colombiana murieron el miércoles al estrellarse la aeronave cuando realizaba un entrenamiento en el centro de Colombia, mientras que ocho ocupantes de un DC-3 de la Policía resultaron heridos por una explosión.

La Fuerza Aérea informó que su aeronave, modernizada y acondicionada para labores de espionaje y ataque con equipos de alta tecnología, despegó desde la base de Palanquero, cerca al municipio de Puerto Salgar, en el departamento de Cundinamarca.

El avión se precipitó a tierra por causas que se investigan cerca del municipio de La Dorada, en el departamento de Caldas. El comandante de la Fuerza Aérea, general Jorge Ballesteros, descartó la posibilidad de que el avión hubiera sido objeto de un ataque o acto de sabotaje de la guerrilla izquierdista.

Israel a condiciona kita blokeamento di Gaza Strip cu liberacion di soldati Israeli







JERUSALEM – Gabinete di Seguridad Israeli a condicional e kitamento di blokeamento di Gaza Strip y yega na un tregua di 18 luna cu Hamas, pa e grupo Palestino aki libera e soldat Israeli Gilad Shalit.

"Conseho a dicidi unanimamente cu Gilad Shilat lo ta e prome demanda di Israel pa cualkier acuerdo cu e Egipcionan y Hamas," asina Meir Sheetrit, Minister di Interior di Israel a duna di conoce.
Hamás a califica e decision aki como un golpi di traicion pa Egipto, cu ta e principal mediador. El a reitera cu solamente lo libera e soldat cu nan a secuestra mas di 2 aña pasa, a cambio cu Israel pone den libertad 1400 prisonero Palestino.
"Nos no ta acepta pa vincula Shalit cu e paro na e tiramento. Nos lo acepta pa e ocupante zionista decreta un fin na e blokeo, apertura di e cruzadanan y e fin di e agresion," asina Fawzi Barhoum, bosero di Hamas a duna di conoce.

Aunke cu autoridadnan Israeli a cuminza revisa e lista di e presonan Palestino cu Hamas ta exigi pa wordo libera, nan a confirma cu e cruzadanan pa y for di e Strip lo keda sera.

Den un declaracion sorpresivo, Presidente Simon Peres a considera un eror cu Israel a retira di Gaza na 2005: "kico cu pasa den futuro, nos no mester repeti e erornan cu nos a comete bandonando Gaza. Esey mester a wordo haci di otro manera y ami ta un di esnan cu tabata na fabor pa sali di Gaza. Mi ta sinti como e personanan cu ta kere cu nan a ekiboca."
Den otro asunto, Peres a inicia un siman di consulta cu e lidernan di e diferente partidonan pa dicidi kende lo keda encarga cu e formacion di un Gobierno nobo den cuadro di e eleccionnan sera di dia 10 di februari ultimo.
Tanto Minister di Relacionnan Exterior y dirigentenan di e partido Kadima, Tzipi Livni, como e líder di partido Likud, Benjamín Netanhayu, ta reclama e derecho pa ocupa e puesto di Prome Minister.

Speranzanan pa yega na un acuerdo pa un stop di e bringamento entre israel y Hamas ta birando menos

Clientenan di Stanford no por haya nan placa

y e financista Stanford ta desapareci









Riba combinacion di foto por mira clientenan cu a bay pa recoge nan placa for di Banco di Stanford na Antigua, oficialnan saliendo for di un sede di Stanford y imagen di otro oficinanan di e banco aki.

TEXAS - Robert Allen Stanford a wordo acusa door di SEC Mericano di gaña e inversornan, kendenan el a bende certificado a plazo fiho conoci como certificadonan di deposito cu un tasa di interes "improbabel y no hustifica".

E clientenan di e banconan di e grupo financiero crea door di e multimiyonario Mericano Robert Allen Stanford na Latino America y Caribe, ayera a reclama nan placa na paisnan manera Panama, Venezuela, Mexico y Antigua, despues di a tende di e acusacionnan di estafa cu tin contra dje.

E Comisión di Mercado Bursátil (SEC, pa su siglanan na Inglés) a reconoci cu nan no sa paradero di e empresario Texano, cu diamars a wordo acusa di maneha un skema di inversion fraudulento balora na 8.000 miyon dollar, y a freeze su activonan y di dos di su principal directivonan di su grupo.

Mientrastanto, na Venezuela y Panamá, dos di e paisnan unda cu Banco Stanford tin filialnan, autoridadnan local mester a sali pa trankiliza nan clientenan riba likidez di dicho entidadnan, despues cu nan a cuminsa registra retironan masivo di capital.

Na e país centroamericano, Superintendencia di Banconan hasta mester a tuma control di e filial local di Stanford Financial Group "pa salvaguardia e interesnan" di nan clientenan, bisando cu esakinan "ta core peliger debi na e retironan cu nan a experencia na e banco," e organisacion regulador a bisa den un nota di prensa.

Na mesun momento, nan a sigura cu Stanford Bank (Panamá) ta cumpliendo cu tur reglanan di capital y likidez, aunke cu nan a admiti cu Robert Allen Stanford ta "e unico accionista di e banco" na e pais ey.

Di su banda, Presidente Ehecutivo di e filial Panameño, Ramón Martínez Stagg, a sigura den declaracionnan na e corant La Prensa cu e acusacionnan contra Stanford "no tin nada di haci cu e solidez di e banco".

El a garantiza "e seguridad di e depositonan di e clientenan", ora di señala cu "nan ta bon cubri cu inversionnan di bon likidez cu facilmente por wordo cambia pa efectivo".

Na Venezuela, e Superintendencia di Banconan a informa cu diamars atardi ya caba a cuminsa registra "retironan extraordinario" di Stanford Bank local.

E director di e entidad regulador, Edgar Hernández, a trata di calma e animonan, ora di anuncia cu "e banco ta sin problema" y a pidi su clientenan "pa ta trankil y no mester tin miedo cu nan depositonan".

Hernández a splica cu Stanford Bank di Venezuela ta independiente di e sedenan di e institucionnan na Merca, Antigua y Panamá afecta pa e fraude, pa cual a descarta cu e asunto tin efecto riba su clientenan nacional.

No obstante, el a recomenda cu esnan cu tin divisas inverti den exterior pa repatria nan, ya cu, segun informacionnan di prensa local no confirma oficialmente, solamente Stanford Bank di Antigua tin depositonan di Venezolanonan pa 2.300 miyon dollar.

Na e isla Caribense ey, hopi cliente di Banco di Antigua, miembro di Banco Internacional Stanford, a exigi informacionnan na e entidad riba su depositona y algun a retira nan, mientras cu e directivonan di e entidad a manifesta cu e fondonan ta sigur y cu su oficinanan lo sigui funciona den orarionan regular.

Paísnan Africano, Musulman y Vaticano ta contra pa reconoce homosexualidad

GINEBRA (AFP) – E paisnan Africano, e paisnan Musulman y Santa Sede a rechaza hunto ayera na sede di Naciones Uni e reconocimento di homosexualidad, oponiendo categoricamente e defensa di liber orientacion sexual den un proyecto di texto den proceso di wordo traha.

Encabesa pa Sur Africa, e paisnan di e grupo Africano, como tambe e Musulmannan, entre nan Iran, Saudi Arabia y Indonesia, y Santa Sede, a bay en contra fuertemente pa e proyecto ey di declaracion, cu mester wordo adopta na april durante e conferencia di Ginebra riba racismo, menciona e concepto ey.

Homosexualidad ta wordo considera como un delito na varios pais Africano y Musulman.



E representantenan di e paisnan occidental, entre nan Merca y Latinoamericanonan, a haci intervencion pa defende e liber orientacion sexual den e texto.

Den e estado actual di e proyecto di declaracion, ta propone "condena tur e formanan di descriminacion y tur e otro formanan di violacionnan basa riba orientacion sexual."

Egipto y Nigeria a argumenta cu e conferencia no por "internacionaliza un concepto cu no a wordo acepta den e instancianan (di ONU) concerni, ya sea Asamblea General of e Conseho di Derechonan Humano".

Hulanda a contesta, enfatisando cu, hustamente, "e creciente retonan" presenta pa e descrminacion a causa di un orientacion sexual "no a ricibi un reconocimento internacional suficiente".

Pa falta di un acuerdo, e discucionnan a wordo pospone pa un fecha mas laat.

Muchanan sobreviviente ta lucha pa lubida





BUXTON, Australia – E colornan crayon riba e papel ta briyante – oranje, cora, geel di solo. Pero e pinturanan mes ta scur manera e color preto di resta di e panorama banda di "schoolhouse" Australiano.

Paden un mucha homber di 9 aña a primi su dede riba cada un di e imagennan y ta recorda kico el a mira riba e dia cu su pueblo, su cas, su bicicleta stima, a wordo destrui den e candela di mondi mas mortal di Australia.

Tin e auto familiar huyendo di e sitio y di e candela. Tabatin e colornan cora y oranje comiendo e matanan.

E ta apunta riba un criatura drumi riba e caminda: "Esey ta un baca", el a bisa. "Un baca morto."

E murayanan di su klas ta geplak cu pinturanan manera esun ariba describi – cada uno manera un purgacion terapeutico for di e memoria di un mucha, tratando di lubida e dia desastrozo cu a tuma bida di 201 persona.

Papa ta bisa Nancy Pelosi: Bida mester wordo protegi





CIUDAD VATICANO–Papa Benedicto XVI a ricibi Nancy Pelosi, un di e politiconan mas prominente riba derecho di aborto, y a bise diarason cu Politiconan Catolico tin un deber pa protege bida "den tur su fase di desaroyo".

E bosero di Parlamento Mericano, un Catolico, tabata e prome Democrata halto pa topa cu Benedicto desde eleccion di Barack Obama, kende a gana mayoria di e voto di Mericanonan Catolico apesar di diferencianan cu Vaticano riba aborto.

Riba su di cuater dia den oficina luna pasa, Obama a pone un fin na un prohibicion na fondonan di gruponan internacional cu ta realisa aborto of ta provee informacion riba e opcion – un cambio drastico di politica for di ex Presidente George W. Bush, di u Gobierno di asignatura Republicano.

E intentonan di Vaticano pa mantene e bishita di Pelosi riba un "low profile" ta mustra nan posicion poco fastioso cu e Gobierno nobo di Merca. Benedicto y Bush a haya tereno comun pa opone aborto, un tema cu a hala nan hunto apesar di nan diferencianan riba e guera di Irak.

E reunion di diarason, den un camber chikito pafo di e auditorio di Vaticano despues di e audiencia publicao semanal di Papa, tabata porta sera pa reportero y fotografonan.

Vaticano tambe a bisa – contrario na su politica usual ora cu Papa ta topa cu lidernan – cu nan no ta emiti sea foto of video di e encuentro, bisando cu e reunion tabata algo priva.

Un declaracion cortico for di Vaticano a bisa cu Papa "brevemente a saluda" Pelosi y no a menciona otro temanan cu nan lo a discuti ademas di aborto.

Den nan reunion di 15 minuut, Vaticano a bisa cu Benedicto a papia di e enseñansanan di Iglesia "riba dignidad di bida humano for di concepcion te na morto natural." Esey ta un expresion hopi biaha usa door di Papa ora di expresa su oposicion riba aborto.

Benedict a bisa cu tur Catolico – specialmente legisladornan, huristanan y lidernan politico – mester traha pa crea "un sistema husto di ley capaz di protege bida humano na tur fase di su desaroyo"," Vaticano a bisa.

Pelosi, di su banda, no a ni menciona e menciona di Papa riba aborto.

Den un declaracion emiti door di su oficina, Pelosi a bisa cu ta cu "grato placer" e y su casa Paul a topa cu Benedicto.

"Den mi combersacion, mi tabatin e chens di elogia e liderazgo di misa pa lucha contra pobresa, hamber y keintamento global, como tambe e dedicacion di Santo Tata pa libertad di religion y su proximo bishita y mensahenan pa Israel," Pelosi a bisa.

"Mi tabata orguyoso di su mustra Su Santidad un potret di e bishita papal familiar den añanan 1950, como tambe un reciente potret di mi yiunan y nietonan," asina e miembro di Congreso di California, kende hopi biaha ta expresa orguyo den su herencia religioso, a duna di conoce.

Rescate despues di caida di helicopter

LONDRES (Reuters) – E ekiponan di salvamento a rescata ayera 18 pasahero y tripulante cu tabata biaha abordo di un helicopter cu a cay den Laman Norte dilanti costa este di Escocia, asina Guardacosta a ainforma.

"E 18 personanan a wordo salba," nan a bisa.

Diescinco a wordo traslada den un lancha pa un plataforma petrolífera y tres a wordo rescata via aire. .

E helicóptero Super Puma a cay na mas o menos 190 kilómeter di e ciudad portuaria di Aberdeen ora cu nan tabata yegando un plataforma petrolero, asina un bosero di e Ministerio a bisa. E causa di e accidente no tabata conoci mesora.

Tres helicópter militar y un avion Nimrod a participa den e operacion di buskeda, asina Ministerio di Defensa a duna di conoce.

E visibilidad tabata di un of 2 kilómeter y bientonan debil na e lugar di e accidente, e informe ta bisa. E olana tabata di entre dos y tres meter, loke tabata haci e trabou di rescate dificil.



CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Un Toyota Sedan '06 automatic full equipped color shinishi pa Afl. 23.000,= Tel: 564-1804

TA BENDE
Jeep GEO Tracker 1997 soft top 2 wd, std, Afl. 3800,= Tel: 565-3194

TA BENDE
Un Hyundai Getz 2004 Std/ac. pa mas inf. Tel: 563-4708

TA BENDE
Un Forklift Komatsu low hours, excellent condition Afl. 32.800,= Tel: 583-6464

TA BENDE
Hyundai Trayet '00 std/airco den bon condicion Tel: 563-4324

TA BENDE
Toyota Celica '93 std, cora, den excellente condicion Motor 4AFE fuel injector Afl. 3900,- Tel: 592-7225 / 594-1284

TA BENDE
Un Hyundai 2003 automatic "As is where is" pa Afl. 10.000,= Prijs discutibel. Hopi economico Tel: 743-7430

TA BENDE
Un Suzuki Wagen R '00 falta un luz dilanti, airco, automotic, turbo Afl. 3.800,= Pa mas informacion yama Tel: 567-4997

TA BENDE
Toyota Tercel '99 automatic, airco, full equipped Afl. 7000,= honda civic '90 Afl. 2000,= Tel: 742-8351

TA BENDE PA MOTIBO DI VIAHE



Prijs: ~~Afl. 42.000,=~~

Prijs: **Afl. 39.500,=**

CHEVROLET AVALANCHE 2002

Color Preto, 3" body lift, ful equipped, leather interior, motor V8 VORTEC 5300, Pioneer stereo CD, radio AM-FM, Mp3, Woofer grandi den baki, mata buro dilanti, bala pa ranca boto, trailer etc. sunroof, side steps, electronic front seats, 4x4 wheel drive, tire Mickey Thomson Baja MTZ 315/70/17".
PRIJS TA DISCUTIBLE.

Tel: 594-9990

TA BENDE
Un Frigidaire pa mas informacion yama Tel: 583-5165

TA BENDE
UN scooter Volcano turbo stream 150cc 4stroke '08 very low milage Afl. 3000,- prijs ta discutibel Tel: 566-7906

TA BENDE
Devibiss sray gun GFG 670 plus e ta bin cu 3 tips di 1, 2-1, 3-1,4 y su regulator gange pa Afl. 1300,- Tel: 560-2295

TA BENDE
Na prijs bi baca flaco un set di sala 3 pida + 3 mesa. Pls yama Tel: 744-1763

TA BENDE
Dos Auto remote control marca serpent 1/8 y 1/10. Pa mas informacion yama Tel: 567-2524

TA BENDE
Brommer unico na aruba Wildstar 1600cc '04 Afl. 15.000,= Core manera un Harley sona manera un Harley hopi cos nobo Tel: 567-8486

TA BENDE
Un inflatable boat cla pa pone motor ariba 12"(pia). 400kg maximum capacity Afl. 650,= tambe mata di fruta Afl. 25,= Te 745-7525

TA BENDE
Un container 40" pia bon condicion Afl. 2200,= Tel: 583-6732

TA BENDE
Tereno na Playa 4 percela eigendom 614m2 - 691me2 - 686m2 - 562m2 pa nort di Texaco rotonde Seroe Blanco Tel: 582-2188

TA BENDE
Pa motivo di viahe ta bendiendo tur cos di cas. Cama king, kashi, tv, airco, cama di baby etc. Tel: 743-7430

FOR SALE
House in Tanki Leendert, marketprice Afl. 349.500,- asking price Afl. 290.000,= 4 bedr/3bathr. erfpacht, 936m2, with fruitgarden, appraisel resport. Tel: 594-4851 / 563-5101

TA BENDE
SHIH-TZU puppy's full breed ontworm y vacuna Afl. 900,- pa mas infomacion yama Tel: 593-0833

TA BENDE
Playstation 2 cu remote, slim design, poco usa, cu diferente wega. Solamente Afl. 275,= So!! Tel: 592-7225

TA BENDE
Un cas di cunuco na Ayo cu tereno 600m2 prijs Afl. 140.000,= pa mas informacion yama Tel: 593-3123

TA HUUR

TA HUUR
Apartment pa mas informacion yama Tel: 745-4117

FOR RENT
San Nicolas house 3 brd, 1 bath, large covered garage, close to gate 8 of Valero. Tel: 584-7991

TA HUUR
Na Pos Chiquito apartment full muebla inclui coriente awa, y cable Afl. 850,- Tel: 592-7065

TA HUUR
Aruban Resort week 01 Friday to Friday #3518 F-front Jan 2 thru 9, 2009. Pa mas informacion Tel: 582-2320

TA HUUR
Un cas na Boegoeroei #39-N pa un perosna of pareha. Tel: 587-2115 of 594-2140

FOR RENT
With community pool. New nice home 3 bdrm, 2 bath. Surfside Villas available Dec. 15 for only $3500 per week inclusive Tel: 564-0644

FOR RENT
Homes with pools available for Christmas week etc. starting per week, less for ither weeks. Tel: 564-0644

TA HUUR
Un Cas grandi na Mazurca di dos camber, 2 baño cu cura grandi completamente sera. Afl. 2000,= + 1 luna deposito Tel: 733-1201

TA HUUR
Un local di 55m2 Kamerling Onnestraat 34 banda di Joy Full Ice Cream pabao di RCA Afl. 1950,= pa luna Tel: 582-2188 / Fax: 582-6655

SE AQUILA
Apartmento un habitacion Afl. 550,= mensual deposito Afl. 350,= Sombre #22 Santa Cruz Afl. 737-3002

TA HUUR
Un apartment awa, coriente, cable inclui Afl. 600,- pls. deposit. Pa mas informacion please yama Tel: 562-1494

TA HUUR
Un apartment semi muebla na Pavia Afl. 800,= p/l. awa, coriente no ta inclui. Tel: 593-6744

TA HUUR
Apartment na Bubali Afl. 600,= inclui gas, cable, awa. exclusive internet y lus, sin muebles disponibel. Tel: 560-7319

TA BUSCA

TA BUSCA
Pa cumpra 1 Outboard motor di 10 of 15 HP 1 boto cu trailer chiquito ± 12" pa mas informacion Tel: 745-7525

TA BUSCA
Tereno 1000m2 - 2000m2 den area di Ponton, T. Leendert, Paradera. Pa mas informacion Tel: 594-6797

TA BUSCA
Cas - tereno of cas mitar contrui area Palm Beach - Gasparito, Bubali pa mas informacion yama Tel: 594-6797

TA BUSCA
Pa cumpra tereno minimo 400me den area noort te paradera maximo Afl. 50.000,= Tel: 564-7521

TA BUSCA
Cas na bon prijs pabao di brug tambe tereno na bon prijs pa mas informacion Tel: 745-7525

TA BUSCA
Pa cumpra un gearbox pa un Chevrolet Cavalier 1996 Tel: 744-7756 / 742-9119

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Les di landamento pa adulto y mucha. Diploma "A te cu F" pa mas infor: Tel: 594-9069

SERVICIO PUBLICO
Ta ofrece servisionan pa tur sorto di trabow di carpinteria. Jama libremente pa un afspraak. Tel: 5656876

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi aña di experiencia den traha gabinet di cushina pa tur sorto di blafon di cas of negoshi, pega porta, verf cas. **Na un prijs rasonabel** Tel: 5656876

SERVICIO PUBLICO
Bo mester verf bo cas of negoshi? Yama libremente pa un afspraak. Tel: 5647002

SERVICIO PUBLICO
Mantencion general: Graf, chapi, limpiesa, polish.Bon prijs pa luna pa mas informacion Tel: 567-9854

SERVICIO PUBLICO
Nos ta traha video promotiona y muziek pa jingel pa marketing riba internet Tel: 749-9120

Aliansa Patriotiko ta kritika proseso di referendum un biaha mas

WILLEMSTAD – "Boersema loopt langs zijn schoenen!". Asina Aliansa Patriotiko ta bisa
den un karta pa tur frakshon den Konseho Insular komo den prensa na diferente okashon a proponé e siguiente puntonan pa asina garantisá transparensha, imparsialidat i partisipashon real di pueblo pa medio di su representantenan:
1. forma un komishon nashonal konsistiendo di un representante di tur frakshon den konseho insular i un remplasante.
2. e komishon nashonal aki ta tra e kuadro pa e referèndem, asesorá pa un komishon tékniko ku na su bes ta keda apuntá abase di kriterionan adelantá formulá.
3. laga e referèndem aki kai bou di ouspisio di Nashonnan Uní
4. sòru pa sufisiente tempu pa duna pueblo informashon imparsial di tur opshon na un manera ekitativo segun stipulashonnan di Nashonnan Uní.
5. struktura estatal mester bira bèk un asuntu di Konseho Insular i no di Bestuurscollege so.

Na diferente okashon Aliansa Patriótiko a indiká tambe ku e komishon di referèndem aktual ta polititíkamente nombrá. Ta Bestuurscollege a piki algun hende i hinka den e komishon aki. E situashon aktual no ta manera e tabata na 2005 ora ku ainda no tabatin tur e tenshon i divishon den pueblo a konsekuansha di e slotverklaring. Teniendo ku esaki Aliansa Patriotiko a proponé pa henter konseho insular traha huntu den e proseso aki pa asina garantisá e transparensha i impersialidat nesesario. Mientras esaki no sosode e referendum lo keda manchá.

Den un karta ku e komishon di referèndem aki a manda pa Bestuurscollege nos por a tuma nota ku na un manera arogante ta pone preshon i ta chantagiá BC pa nombra Boersema sino fono. Komo sifuera no ta poko e aktual presidente di e komishon aki señor Boersema públikamente a hasi deklarashonnan inaseptabel. Señor Boersema a duna di komprondé ku outonomia ta un kos polítiko i ku pueblo no tin ningun benefisio na esaki. Ku otro palabra señor Boersema ta faltando ku desishon di un mayoria respetá di kasi 70% di nos pueblo ku a vota pa un Kòrsou outónomo den Reino alomenos meskos ku Aruba. Ku e alegashonnan aki señor Boersema no solamente a falta e pueblo di Kòrsou respèt sino tambe a demostrá ku e ta tur kos menos imparsial. "Ta p'esei Señor Boersema no ta digno pa ta presidente di nos komishon di referèndem."
Pero ta kiko otro pueblo por a spera di henter un komishon di referèndem polítikamente nombrá i ku tin komo presidente un makamba ku opviamente no ta sinti nada pa e deseo di nos pueblo?!Ta manera kos ku e gobièrnu aki gusta hinka su mes den problema ku figuranan kontroversial asina'ki. Paso meskos ku señor Konket, promé ku a bira presidente di komishon di referèndem señor Boersema tambe a i ta dunando deklarashonnan públikamente sin laga duda unda e ta pará. Ku esakinan Aliansa Patriótiko un bes mas a haña rason. Na momentu ku bo nombra un komishon politikamente ta esaki ta e konsekuenshanan, asina e Aliansa ta bisa.

Oposishon a pidi reunion riba establesimentu di kompania di Brasil GOL

WILLEMSTAD – Miembronan di oposishon a pidi un reunion riba e kaso GOL.
Nan ta bisa ku tin deklarashonnan insistente den medionan di komunikashon enkuanto liberalisashon di e maneho di aviashon pa akomodá un kompania di aviashon Brazilero GOL a kosto di e kompanianan lokal.

Ademas nan ta bisa ku Bestuurscollege aparentemente den e mesun kuadro aki a disidí na instalá un komishon yama "Voorbereidingscommissie Luchtvaartbeleid Pais Kòrsou" ku e tarea pa fórmula un maneho di aviashon, aló ménos e punto di salida pa esaki, ku e meta pa hasi e maneho aki konosí na un taskforce ku mester keda instalá dor di Hulanda i Antia i bin ku un struktura di aviashon ku ta pas den e maneho aki.
• ku den e komishon a keda nombra e direktor di Airport Holding, e direktor di CTB, e direktor di CHATA I e direktor di CAP, sin inklushon di e outoridat mayor di aviashon den e komishon ku ta departamentu di Aviashon.
• e menasa serio pa eksistensia di e kompanianan lokal, konsekuentemente e kuponan di trabou i nos ekonomia en general, si e intenshonnan pa akomodá e kompania GOL konforme e struktura ku tin intenshon di hasi esaki

• e deklarashonnan di parti di e Minister di Aviashon na nòmber di gobièrnu sentral ku di ningun forma e lo no koperá ku niun maneho, ni tampoko kambio di lei ku ta kondusí na hinka eksistensia di nos kompanianan lokal i e kuponan di trabou na peliger.
Nos ta aserka gobiernu pa urgentemente, preferibel den un periodo di dos siman, yama un reunion di komishon sentral riba e tópiko: posishon di Bestuurscollege riba posibel proposishonnan pa kambio di maneho/lei pa akomodá kompania GOL a kosto di kompanianan lokal. Nos ta proponé bo pa den e kuadro aki invitá e diputado pa asuntunan ekonómiko kende ta enkargá ku tur e kompanianan menshoná aki riba, i ta keda atentamente, asina oposishon ta bisa den su petishon firma pa e miembronan Gregory Damoen, Charles Cooper i Nelson Pierre.

Korsou ku hopi molester di awa

WILLEMSTAD – Korsou tabatin ayera hopi molester di awa. Awa a kuminsa kai dura for di djaluna anochi pero den oranan di marduga awa a sigui kai sin stop den diferente area. Prinsipalmente na Bandabou awa a kai masha tantu, segun Servisio Meteorologiko a inform,a.

Polis a informa ku den oranan di mardugá pa mainta di djaluna pa djamars, polis mester a duna asistensia na 16 okashon en konekshon ku molèster di awa ku a surgi despues ku áwaseru a kai bastante duru riba Kòrsou. Dies kaya a keda kompletamente bou di awa i a hasi trafikashon di vehíkulo i hende difísil. E kayanan aki ta:
- Kaminda pa bai Westpunt na altura di Christoffelpark: aki pa evitá desgrasia polis a sera e kaminda direkshon di Westpunt na altura di Cimi Wacao, pero miéntras tantu e kaminda a wòrdu habri bèk.;
- Pater Eeuwensweg na altura di SVB;
- Schottegatweg West na altura di e pòmp di gasolin na Sto. Domingoweg;
- Schottegatweg West na altura di Thorenquest;
- Rigelweg na altura di parkerplats di UTS;

- Kaya Otto Senior
Polis a anunsia ku lo sigui vigila e situashon i kaminda ta nesesario lo tuma e medidanan apropia.
Un bosero di Meteo a bisa ku e kondishon di tempu ku tin aktualmente na Korsou lo sigui te awe.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Cerca Dios so mi alma ta na pas, ta di dj'E mi salbacion ta bini. "
Ps. 62:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di nos esposo, tata, welo y ruman stima:



Leandro Emiliano Paesch

mihor conoci como: "Miano" of "Chino'
na edad di 75 aña
ex-empleado di Lago
ex-miembro di Bubali Sport Club

Na nomber di su:

esposa: Johanna Paesch-Tromp

yiunan: Dolfi Paesch y Mireya Vrolijk y yiu
Lisandra y Tony Yearwood-Paesch y yiunan

nietonan: Algernon, Asher, Ademir

nieta: Leandra

rumannan: † Maria y Cipriano Brigita y famia
Greta Paesch y yiunan
Lucina Paesch y yiunan
Catarina Paesch y yiunan
Sabino y Ita Pasch-Eckmeyer
† Imelda y † Hubert Lampe-Paesch y yiunan
Angela Paesch

swa y cuñanan: Viola **y † Nai** Figaroa y famia
Nadi **y Juanita Tromp-**Tromp y famia
† **Simon** y Anna Tromp-Jacobs y yiu
† **Seferino** y Bertha Tromp-Tromp y yiunan
Deta Jacobs y yiunan
† **Bito Tromp**
† Antonia Leest y yiunan

Tanta grandi: Abelina Paesch y famia

Amistad di cas: Anna Yearwood y famia, Lucia Everon y famia, Luz Mary Carrera y famia, Ovito Tromp y famia, Jack Tromp

ihanan: Etleen Petrochi, Ronny Figaroa, Sonia Tromp

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan,

famia: Paesch, Tromp, Yearwood, Vrolijk, de Cuba, Eckmeyer, Baarh, Everon, Morel, Erasmus, Croes, Calmes, Brigita, Lampe, Jacobs, Figaroa, Peña, Franken, Ras, Boekhoudt, Luidens, Kock, Donata, Ridderstaat, Leest, Gomez, Irausquin, Ruiz, Ramos, Wolff, Kelly, Petrochi, Putto y demas famia na Aruba, Hulanda, Corsow y Boneirota invita tur amigo, bisiña, conoci, ex coleganan di LAGO, miembronan di **IOUA** y miembronan di Bubali Sport Club pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 20 di februari 2009 pa 11'or di mainta saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den Misa Santa Anna na Noord.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Stichting Kindertehuis Imeldahof " lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: **Washington 6-b**
Diaranzon 18 y diahuebs 19 di februari 2009
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Amor y fieldad ta topa, husticia y paz ta brasa otro; Fieldad ta brota for di tera y husticia ta baha for di cielo. Husticia lo bai dilanti y paz lo sigui den su paso. "
Ps. 85:10,11,13

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera di:



Nashma Suhail Briceño

na edad di 27 aña

Na nomber di su:

mama: Zoraida Briceño-Quandt

tata: Francisco "Chico" Briceño

yiunan: Shaimely Inees
Junaydee Briceño

compañe:
Gilbert "Junni" Regales

wela: sra.vda. Fermina Briceño

welo:Coleto Quandt y esposa na Hulanda

rumannan:Ivo, Claudin Briceño y famia na Hulanda
Miriam y Sidney Silvania y famia na Hulanda
Anna Karina Briceño
Francisco Javier Briceño

suegra:Delia "Estela" Lacle y famia

suegro:Roni Regales y famia na Hulanda

swa y cuñanan na Aruba y Hulanda

tantanan:Mirna y Rene Leander y yiunan
Judith y Joslin de Nobrega y yiunan
Josefina Quandt y yiunan
Miladys Quandt y yiunan
Maritza y Karel Castro y yiunan
Marcela Quandt y yiu na Hulanda
Veronica Quandt y yiunan na Colombia
Lola y Ronni Yrausquin y yiunan
Sra.vda. Prisca Alvares Briceño y yiunan
Silvia y Luis Fingal y yiunan
Lidia y Marco Noguera y yiunan
Olivia y Victor Maduro y yiunan
Mirla Briceño y yiunan
Sandra Briceño y yiunan

omonan:Vidal y Bibian Briceño y yiunan
Marlon y Patricia Webb y yiunan
Pedro Luis y Soledad Quandt y yiunan
Janchi Eckmeyer
Jose Luis y Nuris Quandt y yiunan
Rafael Coleto Quandt y famia na Colombia
Mario Quandt y famia na Colombia
Hugo Quandt y famia na Colombia
Alexander Quandt, esposa y famia na Hulanda
Edison Quandtna Hulanda

primo y primanan na Aruba, Colombia y Hulanda

amigonan di cas:Maggi, Varides, Yasmin, Leo, Sandra, Magriet, Joyce, Shanella, Joanne, Vilma

padrino:Ronny Yrausquin

madrina:S.C.P. de Vries-Meerkerk
Coleganan di Aruba Bank

Ex-coleganan di Reinasance y Calipso

famia: Briceño, Quandt, Romero, Inees, Regales, Pichon, Leander, de Nobrega, Castro, Webb, Pinedo, Tejada, Mejia, Lamoria, Zimmerman, Steenhuizen, Smolders, Leito, Yrausquin, Maduro, Vingal, Francisca, Ras, Paesch, Lue, Jansen, Thielman, Lacle, Lopez, Zara, Prescotte, Kock, Palm, Tromp, Noguera, Dirks, Luidens, Henriquez, Velasquez, Peterson, Navarro, Martina, Eckmeyer, Carti, Molina Agustin y demas famia na Aruba, Hulanda y Colombia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar dialuna 23 di februari 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Señor a tende mi suplica
Señor a tende mi oracion

Cu inmenzo tristeza na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimiento cristianamente di nos casa, tata y abuelo



Benito Amable Solognier

na e bunita edad di 77 aña
Ex-empleado di Fatum nv
y ex director di Assurantiekantoor B.A. Solognier

Na nomber di su;
esposa:Erna Solognier-Roos

yiunan: Maryla Solognier
Rina Solognier
Gerald y Clarice Solognier- Holman
Pierre y Suzanne Solognier- Albertsz

Nietonan: Martin, Elyza, Chris, Javier y Dani

Rumannan: Sra. vda. Florencia Thijsen-Solognier
Sra. vda. Louisa Brattinga-Solognier y yiunan
Sra. vda. Fabia Romero-Solognier y yiunan
Sra. vda. Elsa Croes-Solognier y yiunan
Sra. vda. Marina Odor-Solognier
Rufo y esposa Mary Solognier-Croes y yiunan
Arminda y esposo Alwin Nectar-Solognier y yiunan
Muller y esposa Jolanda Solognier-Rojas y yiunan
Filomena Solognier y Jacobito Hernandez y yiunan

Swa y cuñanan:
Sra. vda. Cathalina Solognier-Croeze y yiunan
Sra. vda. Cynthia Salas Roos y yiunan
Brenda y esposo Jose Fort-Roos y yiunan
Ruth Roos y yiu
Robert Roos y Maggy Martis y yiu

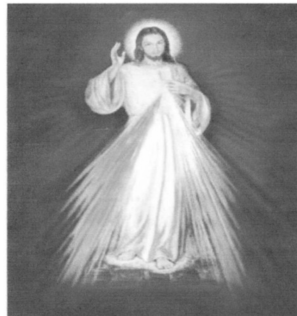
Tanta, primo y primanan, comer y compernan, ihanan y demas famia ta invita tur famia, amigo y conocirnan pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar Diahuebs 19 di Februari pa 4'or di atardi saliendo for di misa Santa Filomena na Paradera pa santana catolico na Paradera. E resto mortal lo reposa den misa for di 11:30 di mainta pa 1:30 di merdia na Mementomori Funeral Home y for di 2'or di atardi den misa Santa Filomena na Paradera.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Stichting Wit Gele Kruis" lo ta altamente aprecia.
Lo bai tin un box disponibel pa e bunita gesto aki.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Oh Dios, que por mediación de la Santísima Virgen otorgaste a San Josemaría, sacerdote, gracias innumerables, escogiéndole como instrumento fidelísimo para fundar el Opus Dei, camino de santifica-ción en el trabajo profesional y en el cumplimiento de los deberes ordinarios del cristiano: haz que yo sepa también convertir todos los momentos y circunstancias de mi vida en ocasión de amarte, y de servir con alegría y con sencillez a la Iglesia, al Romano Pontífice y a las almas, iluminando los caminos de la tierra con la luminaria de la fe y del amor. Concédeme por la intercesión de San Josemaría el favor que te pido... (pídase). Así sea.
Padrenuestro, Avemaría, Gloria.









Nos como bo coleganan ta cordabo yen di bida i cu hopi alegria. Nos ta resa pa bo drumi dushi den brasa di Papa Dios.

Nota di Pesame



Dr. Horacio E. Oduber HOSPITAAL

Cu profundo pena Hunta di Directiva di Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal a tuma nota di fayecimento di:

Señor
Jose (Jossy) Tromp

Tata di nos colega Elvia Tromp, enfermera na nos departamento di Cuido Intensivo (ICU)

Hunta di Gerencia, staf y personal di Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal ta desea Elvia y tur demas famia, amigo y conocirnan hopi forsa den e momentonan dificil aki.

Cu Dios duna e defunto sosiego eterno

Oh Dios, que por mediación de la Santísima Virgen otorgaste a San Josemaría, sacerdote, gracias innumerables, escogiéndole como instrumento fidelísimo para fundar el Opus Dei, camino de santifica-ción en el trabajo profesional y en el cumplimiento de los deberes ordinarios del cristiano: haz que yo sepa también convertir todos los momentos y circunstancias de mi vida en ocasión de amarte, y de servir con alegría y con sencillez a la Iglesia, al Romano Pontífice y a las almas, iluminando los caminos de la tierra con la luminaria de la fe y del amor. Concédeme por la intercesión de San Josemaría el favor que te pido... (pídase). Así sea.
Padrenuestro, Avemaría, Gloria.





Emma Bernardina Croes
Descanso en la Paz del Señor

Unidos en familia te pedimos Señor, que su dulce recuerdo fortifique nuestra fé. Siempre recordaremos su: gentileza, Fortaleza, tenacidad, amistad, gran amor por su familia y su pais. Sinceras condolencia a su esposo, hijos y toda su familia.

Sus amigos de Colombia: Luis Eduardo Beltran, señora e hijos







Sende 3 bela 3 dia sigui den awa cu sucu na honor di Arcangelnan Miguel, Gabriel, Rafael pidiendo bo deseo mas dificil.
Publica e di 3 dia y e di 4 dia bo ta ricibi bo deseonan.

Bo devoto, **E.C.**

Oh Dios, que por mediación de la Santísima Virgen otorgaste a San Josemaría, sacerdote, gracias innumerables, escogiéndole como instrumento fidelísimo para fundar el Opus Dei, camino de santificación en el trabajo profesional y en el cumplimiento de los deberes ordinarios del cristiano: haz que yo sepa también convertir todos los momentos y circunstancias de mi vida en ocasión de amarte, y de servir con alegría y con sencillez a la Iglesia, al Romano Pontífice y a las almas, iluminando los caminos de la tierra con la luminaria de la fe y del amor. Concédeme por la intercesión de San Josemaría el favor que te pido... (pídase). Así sea.

Padrenuestro, Avemaría, Gloria.

Cu profundo tristesa, pero agradecido pa tur loke e la nifica pa nos, nos ta participa fayecimento inespera di nos colega,

Nashma Briceño



Nashma, tabata traha como cahera na nos branch na Camacuri, un colega alegre, amabel y cla pa yuda. Sigur, nos tur lo haña bo falta.

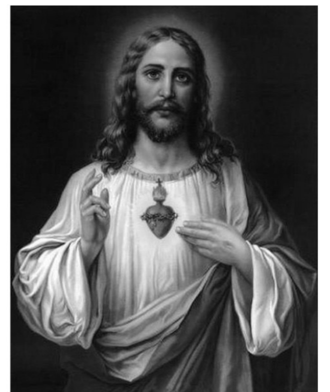
Nos kier extende nos profundo condolencia na su yiunan Shaimely y Junaydee, su mayornan Francisco Briceño y Zoraida Briceño, su partner Gilbert Regales y demas famianan, amigonan y conocirnan.
Cu Dios duna boso forsa den e momentonan dificil aki.

Cu Nashma sosega na paz.

Gerencia y personal di Aruba Bank N.V.

Arubabank® understands







Na memoria di Nashma Briceño

Nashma mi ta sigur cu bo ta feliz serca señor
Angelnan lo rondonabo cu nan amor
Sin bo sonrisa i amabilidad lo
Hasi hopi falta
Momentonan di dushi recuerdo cu nos a traha hunto
A keda graba semper den mi curason

Di parti bo amiga i colega Omira Ras



Oracion al espirito santo

Espirito santo tu que me aclaras todo que ilunina todos los caminos para que al conoce mi ideal tu que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estas con migo
Yo quiero en este carta dialogo agradecerte por todo y con firmar que nunca qyuiero separarme de ti ilucion material
Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gloria por tu misericordia para conmigo y los mios amen.
Rece durante 3 dia hacer la peticion despues de los 3 dia
Publicar en una
Lo recibe la gracia



Cu honda pena ta anuncia fayecimento di

Sr. Benito Amable Solognier

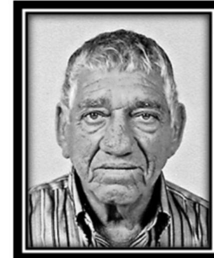
tata di nos empleada Rina Solognier
y ex director di Assurantiekantoor B.A.Solognier

Staff y Personal ta extende nan condolencia na
Sra Erna Solognier, yuinan i demas famia.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Ta Señor mi tin ku gradisi pa mi Viktoria"
Nan a ataká mi na e momentu fatal
pa Señor a duna mi su apoyo.
El a hiba mi kune na un lugá espasioso
El a libra mi pa motibu ku E tabata stima mi.

Nos ta anuncia cu a fayece cristianamente :



SR. FRANCISCO HERNANDEZ

Mihor conoci como : "Chico"
*16-04-1933 † 09-02-2009

Na nomber di su :

Esposa : † Sra. Francisca Hernandez

Yiunan : Roland Hernandez y Daisy Hernandez-Franken
Wendy Wever

Nietonan : Kevin y Jaïndrah Hernandez

Rumannan : Louis Greaux y famia
Daniel Hernandez y famia
Benito Hernandez
Sita Landman y famia
Manuel (Buchi) Lampe y famia

Swa y cuñannan : Panchito y Sita Wever
Betty y Goy v/d Linden
Bibi y Lourdes Wever
Flora Wever
Shona Wever
Rita Wever
Esmeralda y Frain Tromp
Chay Wever
Andy Wever

Tanta : Maria Geerman

Bon bisiña : Sira Allen y famia

Sobrino y sobrinanan , primo y primanan, ihanan, su amigonan di domino, Posada Clinic y pacientnan.

Famia : Hernandez, Wever, Greaux, Lampe, Landman, de Kort, Geerman, v/d Linden Tromp, Franken, Winterdaal, Donata, Peterson, Werleman, Ras, Henriquez.
Acto di entiero lo tuma lugar Diabierna 20-02-2009, pa 4or di atardi na Misa Sagrado Corazon na Savaneta y despues saliendo pa Santana Catolico di Savaneta.
E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or den Misa.

Adres pa condolencia : Diahuebs 19-02-2009
Brazil # 178
7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

GRADICIMENTO – INVITACION



COLETA TROMP

Gradicimento ta bai na tur esnan cu a pone atencion durante enfermedad di Coleta y su entiero, tur cu a manda flor, jamada telefonico y donation na Edmond Harms Foundation, na su grupo di Oracion Alfa Mega.
Na Dr. Moreta, Dr.Petronilia, Dr.Posner na Sonia, Tania, Blanca Edmond Harms Foundation
Boso tawata unico .
Na un I tur cu ayuda den un of otro manera.
Aurora Funeral Home boso tawata unico danki.
Na e Verpleegster nan di 2 piso na Hospitaal Dr. Horacio Oduber danki pa boso pasenchi.

Alavez nos kier invita pa tres Santo sacrificio di Misa cual lo tuma lugar :
Diasabra 21-02-2009, 7'or pm Misa Santa Anna
Diadomingo 22-02-2009, 9'or am na Monte Calvario Tanki Leendert
Dialuna 23-02-2009, 6.30 atardi Misa Santa Anna despues di Misa nos tin un Rosario na cas Tanki Leendert #199-C .

Boso presencia ta altamente aprecia.
Famia Tromp

Oracion a San Antonio de Padua



Para encontrar las cosas perdidas
San Antonio de Padua
Que en padua naciste
Y en Portugal aprendiste
Letras para predicar
Un dia estando predicando
Vino un Angel y te anuncio
Que a tu padre lo iban a matar
Saliste, y al salir el Rosario perdiste, tres
Voces al cielo diste,
Que las cosas perdidas
Sean aparecidas,

Olvidadas recordadas y
Las ausentes presentes



BON DIA Aruba

Forsa Kòrsou: Esnan ku a kometé "vupa" na UNA mester paga pa e eror grandi aki



WILLEMSTAD – Pa Forsa Kòrsou no tin duda ken mester paga pa loke e partido ta konsiderá e vupa grandi ku a kometé na Universidat Nashonal di Antia (UNA). "Esnan ku mester paga pa e eror grandi aki ta esnan ku a duna instrukshon i ku a tuma e desishon", asina miembro di e partido Gregory Damoen ta bisa.

Segun Damoen, terkedat, arogansia i falta di moral finansiero di esnan ku ta manehá i supervisá Universidat i esun ku polítikamente ta responsabel a hinka e instituto den un buraku finansiero di por lo ménos 4 shen mil florin pa aña, pa mínimo e próksimo 5 añanan (total kasi 2 mion!). Damoen ta puntra kon e maneho aki ta relatá su mes ku esun di Gobièrnu Sentral, kaminda mester kumpli ku normanan estrikto finansiero imponé dor di Ulanda? Kon esaki ta relatá su mes ku e kontrato di supsidio ku ta eksistí entre e Universidat i Gobièrnu Sentral? Kon esaki ta relatá su mes ku e supuesto deseonan, ideanan i intenshonnan di amplia e Universidat? Kon esaki ta relatá su mes na deklarashonnan di nos Ministro Presidente na komienso di aña ku mester invertí den nos hóbennan? T'asina aki ta invertí den hóbennan su enseñansa?

"Ku e prepotensia i arogansia asumí e kuerpo di maneho i supervishon di UNA a demostrá ku nan no ta interesá den ni hubentut ni su enseñansa, solamente algun di nan ta interesá den sasiamentu di nan set di vengansa riba e tres dosentenan", asina Damoen ta bisa.

Mas aleu e miembro di Konseho Insular ta puntra ki dia nan a sinta manera e promé komishon a sugerí i konsehá, pa a yega na un rekonsiliashon entre nan i e dosentenan? "Dikon no a warda konklushon di e di dos komishon ku e Ministro Presidente a kaba di instalá? Ta dikon e Minister di Enseñansa no a asumí su responsabilidat? Òf mester konkluí ku ta riba su órden i instrukshon tur e kosnan aki a i ta tuma lugá? Ta dikon miembronan di PAR/PNP i FOL den parlamentu no a sostené partidonan FK i MAN pa "intervení", pa asina ei por a skapa pueblo di otro pèrdida di miónes i pa kolmo dor di e mesun persona ku su nòmber ta keda menshoná den otro asuntu dudoso? Kon ta bai paga e 2 mion (4 shen mil florin pa aña den 5 aña) aki? Awor si tin espasio pa kòrta den gastunan di UNA? Kiko esaki por nifiká pa e kalidat di enseñansa na UNA? Òf ta e pagadó di belasting mester bai paga e vupa aki, mesun kos ku esun di 1,4 mion di brantwer? E studiantenan mester bai paga esaki? Ya nan a paga sin a risibí edukashon manera ta e obligashon di UNA kaba! Òf ta e mayornan mester bai paga esaki? Kiko e tipo di manehonan aki por nifiká pe futuro di UNA? I no ménos importante ki dia ta ehekutá e parti kaminda ta indiká ku e Rector Magnificus no por manehá UNA? Echo ta keda ku tardi òf trempan un hende mester paga i pa Forsa Kòrsou esei ta esnan ku a tuma e desishon i esun ku a duna instrukshon! A yega tempu pa ARNA hasi un investigashon profundo den e instansia aki i gobièrnu di PAR/PNP i FOL apliká accountability!", asina Damoen ta bisa.

Ank Bijleveld planea pa kana den Gran Marcha 2009!

WILLEMSTAD – Den promé instansha e informashon pero a konfirma Sekretario di Estado Ank Bijleveld lo kana den Gran Marcha di Kòrsou 2009. Ku su presensia e mandatario kier mustra su apresio pa kultura di Kòrsou i niun momentu mester konsiderá esei komo promoshon di opshon A den e próksimo referèndem.

Informashonnan ku ta sirkula den último dianan ta hasi menshon di e echo ku e sekretario di Estado lo ta na Antia den e próksimo dianan pa un bishita ku lo hib'é diferente isla. Na Kòrsou lo atendé algun punto koriente. Pa djasabra e mandatario lo ta na Kòrsou spesialmente pa prepará pa e ambiente di djadumingu.

Ayeera mientras tantu a bin informashon ku e partisipashon di Bijleveld ta den duda. Aparentemente servisionan di seguridat na Antia tin miedu pa su seguridat personal. Sienmbargo Bijleveld lo ta insistiendo pa partisipa.

Oposishon a pidi reunion urgente riba desaroyonan na UNA

WILLEMSTAD – Oposishon a pidi un reunion urgente relashona ku e ultimo desaroyonan ku a bin ta tuma luga na Universidat Nashonal di Antia (UNA. Nan ta referi entre otro na e akuerdo ku a sera den korte den kua un di e dosentenan retira ku ta Carl Camelia lo haña pago di su salario normalmente te ora e kumpli 60 aña. E desishon a haña kritika severo tur kaminda.

Den un karta pa presidente di Staten di Antia, e miembronan di frakshon di Forsa Korsou i MAN ta bisa ku e desaroyonan nobo y diferente hecho nobo na UNA ta obligá pa Parlamento bini huntu urgentemente pa di un banda risibí e informashon korespondiente i di otro banda pidi kuenta i rason. "Nos ta kere ku ta na su lugá pa Parlamento i pueblo mas pronto posibel haña informashon di tantu e Minister di Enseñansa komo di e Minister di Finansa riba e areglo ku a drenta o lo drenta ku e tres dosentenan", asina e petishon ta bisa.

Segun e dos frakshonnan, entre otro mester sali na kla:

1. Si UNA a pone Minister di Enseñansa na altura di un ke otro promé ku a drenta den e akuerdo ku un di e dosentenan.
2. Si e Minister di Enseñansa kisas a aprobá e akuerdo despues ku UNA a sera esaki ku e dosentenan.
3. Si e areglo aki ta forma parti di e enkargo di ehekushon di e promé rapòrt (Investigatory Committee UNA-SEF-Curises) ku minister a duna na e Konseho di Supervishon di UNA.
4. Si a base di art. 9 LUNA e Minister a pidi i risibí kuenta i rason di e Konseho di Supervishon.
5. Kiko ta e sentido di e di dos komishon presidí pa sr H. George, awor ku desishonnan ta sigui kai na UNA, tirando mas gasolin riba e kandela, siendo ku e tarea di e komishon ta hustamente den kuadro di un mihó ambiente di trabou na UNA.
6. Ki e konsekuensianan finansiero final lo ta ora kaba di yega na mesun areglo ku e otro dos dosentenan i kaba di tuma dosente remplasante na trabou.
7. Te kon leu e akuerdonan lo ta konforme e areglo di supsidio (zorgcontract) ku gobièrnu tin ku UNA.
8. Awor ku e gastunan nobo aki no tabata presupuestá ni a ser premirá i ta mas bien kapricho a hunga un ròl, ken ta responsabel finalmente pa e gastunan imprevisto aki.
9. Ki momentu Gobiernu ta pensa di bai karga su responsabilidat polítiko den hinter e "affair" di UNA aki.

"En konekshon ku e puntonan ariba menshoná nos ta pidi pa urgentemente konvoká un reunion públiko di Parlamento. Mirando e importansia di e asuntu aki i e konsekuensianan finansiero grave pa pais hustamente awor ku pais ta den un situashon finansiero prekario, nos firmantenan ta pidi bo pa konvoká e reunion aki den e próksimo siman di reunion. (siman di 23 di febrüari)", asina e miembronan ta bisa. Esnan ku a firma e karta ta Glenn Camelia i Nelson Navarro di Forsa Korsou, i Eunice Eisden i Rignaal Francisca di MAN.

Refineria a bolbe kuminsa start Cat Cracker



WILLEMSTAD -- Gerensia di Refineria Isla a informá ofishalmente ku djamars ultimo pa 11.23 di mainta e liña prinsipal di suministro di stom pa Cat Cracker a sufri daño. A konsekuensia di esaki e planta di Cat Cracker a sali for di servisio. Algun otro unidat ku nan operashon ta dependé di Cat Cracker pa nan karga tambe a keda afektá. Personal di Isla a tuma akshon rápido pa isolá e liña ku a sufri daño i a pone un liña alternativo den servisio pa por reanudá suministro di stom pa e planta di Cat Cracker. Tambe gerensia di Isla a instalá un tim pa investigá kiko a kousa ku e liña di stom a kibra i pa tuma akshonnan korektivo i preventivo korespondiente.
Entretantu a kuminsá ku e proseso pa start bèk e planta di Cat Cracker, pero debí na falta di suministro di sufisiente stom dor di C.U.O.C. (planta di BOO), e proseso pa pone Cat Cracker bèk den servisio ta sufriendo poko retraso. Konsekuentemente, ISLA alternativamente a tuma komo medida pa minimalisá konsumo di stom di otro plantanan pa asina por garantisá sufisiente stom pa start Cat Cracker bèk mas lihé posibel. Nos ta premirá ku den kurso di awe ta hinka karga den Cat Cracker.efineria Isla ta lamentá e molèster ku e suseso aki a kousa na habitantenan rondó di e refineria i ta pidi su diskulpa pa e inkonbeniensia ku esaki por trese durante e dianan benidero, asina e kompania ta bisa.

Minister Leeflang: UNA lo tin ku paga e areglo dentro di nan supsidio



WILLEMSTAD -- Kontrali na loke spekulashonnan ta sugerí, UNA lo tin ku paga e areglo ku dosente retirá dentro di e supisidio ku nan ta risibí. No ta asina ku Gobiernu lo paga mas pa por paga e areglo. Pues e areglo lo no kosta pueblo mas plaka, asina minister Omayra leeflang ta bisa relashona ku e kontroversial akuerdo ku a yega ku un dosente retira.
Tambe UNA lo tin ku kumpli ku tur palabrashon ku tin den e kontrakt di supisidio.
Esnan ku ta papia di vupa ku ta bai kosta pueblo hopi plaka tin un otro agenda.
Pasobra nos sistema ta asina ku ora ke terminá un akuerdo ku un persona, tin ku paga pe.
Tin sufisiente ehèmpel pa ilustrá esaki;
1. Kaso direktor di BZV ku a keda riba nòn-aktif kasi dos aña, mientras a paga un direktor interino pa hasi su trabou. Finalmente a paga algun shenmil pa terminá su kontrakt. 2. Kaso direktor di ADC, ku a risibí algun shenmil pa terminá kontrakt kuné 3.Kaso direktor di tayer sosial Santa Martha, ku ta riba nòn-aktif ta kobra su salario tur luna mientras ta paga un direktor interino.
4. Kaso direktor di Arbeidszaken ku tin mas ku 10 aña na kas ta kobra
5. kaso direktornan di UTS ku a risibí algun shen mil pa terminá nan kontrakt
Esaki ta djis algun kaso pa demonstrá kon nos sistema ta traha i kon a paga algun shenmil florin pa terminá kontraktnan.
Aparentemente awor ku ta trata UNA ku ta kai bou di Minister Leeflang, mester hasi komosifuera algu apnormal a sosode djis pa buska kabes di e minister. "Tur loke ami komo Minister ta wak ta si Hunta di Komisario aktua konforme lei, regla i kumstumbernan establesé", asina e minister a bisa.

Frakshon di PAR kontentu ku Akademia di Hotel di Korsou

WILLEMSTAD -- Frakshon di PAR den Konseho Insular ta kontentu ku awor Kòrsou tin su propio Academy Hotel. Academy Hotel Curacao ta un proyekto kaminda sektor públiko i priva a djòin otro i ta krea espasio pa anualmente 1000 studiante di 11 skol por kore stage i haña eksperensia den e proseso laboral i e diferente funshon nan den e sektor hotelero. Ta e hóbennan mes ta run e hotèl bou di supervishon di un staf chikí a base di loke nan ta yama "werkend leren".
E proyekto aki ta trese hopi benefisio pa nos : na promé lugá e ta sòru pa yuda forma nos hóbennan p'asina nan ta bon kalifiká pa yena tur e kuponan ku mester en bista di tur e proyektonan den e sektor turístiko. Na di dos lugá Kòrsou a haña mas kamber aserka. Na di tres lugá e ta trese mas bida i e ta drecha e bista den bo sentro di suidat, ku un edifisio mas drecha den Willemstad ku ta riba e lista di UNESCO, asina frakshon di PAR ta bisa.
Frakshon di PAR ta felisitá Curacao Hospitality And Tourism Association (CHATA) , Curacao Tourism Board(CTB) , KORPODEKO, USONA, Minister di enseñansa di Antia, Maduro & Curiel's Bank i tur ku a kontribuí di un forma pa realisá Academy Hotel Curacao. Frakshon di PAR ta spera ku sektor públiko i priva sigui traha huntu den proyektonan bon i positivo ku ta yuda forma nos hóbennan p'asina mañan nan por tin un mihó futuro. Kisas ta un bon pa bin ku un proyekto similar pa e sektor di konstrukshon ku tambe ta sufri di skarsedat di trahadó lokal.

Korsou a habri Hotelvakschool nobo





WILLEMSTAD – E siman aki Korsou a habri un hotel vaschool nobo. Den e hotel aki e muchanan lo hanja trabou den sektor di turismo pa asina nan ta kla pa e trabou mas grandi. E proyekto a bira posibel danki na esfuersonan di sektor priva i sektor publiko. Ulanda tambe a kontribui ku fono. “Un soño a bira realidat”. Esei tabata e sentimentu ku tabatin na apertura ofisial di Academy Hotel Curaçao. E akto di apertura tabata na enkargo di minister di Enseñansa Omayra Leeflang i e direktor general di e Ministerio di Edukashon, Kultura i Deporte di Ulanda Renk Roborgh di OCW. E proyekto a nase for di kuater aña pasá i awor ku hopi dedikashon i sigur ku hopi pasenshi el a kristalisá.

Despues di 5 luna di rekonstrukshon i renovashon, e hotèl ku tabata yama Hotel Washington ta kla pa duna 1000 studiante e oportunidat pa pone nan eksperensia den práktika den 42 diferente posishon pa aña.

A realisá e proyekto aki ku un burokrasia mínimo i ku koperashon di sektor privá i públiko lokal ku yudansa di fondonan for di Ulanda.

Stichting Academy Hotel, ku tin Paul Kok komo presidente, ta sumamente orguyoso di e proyekto aki ku ta un éksito grandi ku ayudo di CHATA, CHTF, CTB, Ministerio di Edukashon, Kultura i Deporte (ulandes) i tambe 11 skol lokal.

E studiantenan lo traha ku aparatonan moderno den un ambiente ku ta basá riba servisio. Señora Tirza Garmes-Daal ta gerente general di Academy Hotel ku huntu ku un staf profeshonal ku ta konsistí di 7 persona lo guia e studiantenan.

Den e programa di apertura a enbolbí un kantidat di hóben ku ta traha den Academy Hotel Curaçao. E studiantenan a yama bon biní na e invitadonan di honor, a duna guia na Gobernador, Minister Presidènt i otro invitadonan. Tabatin presentashon di Danzarte Acrobraten ku a kana subi trapinan di Academy Hotel Curaçao riba “stelten”, miéntras ku e dos maestronan di seremonia, ku tambe ta studiante, a presentá e oradónan di e anochi. Despues di e programa ofisial a selebrá e apertura di Academy Hotel Curaçao den un ambiente ameno kompañá pa música di un banda di jazz di studiante i ganadó di rèp di turismo, Werner.

Presidente di e fundashon Paul Kok a bisa, ku apertura di e akademia ta un kos di selebrá, pasobra e ta habri oportunidat pa hóbennan demostrá i desaroyá nan abilidatnan promé ku nan drenta industria di turismo. “Ta for di kuater aña pasá, CHATA a lanta e fundashon pa invertí den desaroyo humano pa asina hasi uso di e oportunidatnan ku tin den industria di turismo.

A lanta e fundashon aki, pasobra den siglo 21, ekonomia mundial ta un ekonomia di servisio. Un ekonomia di servisio ta rekerí hende. Hende finalmente lo hasi e diferensha den sektor di turismo”, asina Kok a bisa.